

SP-404

Užívateľský manuál

Ďakujeme vám a blahoželáme vám k výberu nástroja Roland Sampler SP-404.

Pred použitím tohto zariadenia si pozorne prečítajte časti s názvom: "BEZPEČNÉ POUŽITIE ZARIADENIA" a "DÔLEŽITÉ POZNÁMKY" (str. 3-4; str. 5-6). Tieto časti vám poskytnú dôležité informácie týkajúce sa správneho použitia zariadenia. Z dôvodu zabezpečenia správneho pochopenia všetkých funkcií zariadenia by ste si mali prečítať celý Užívateľský manuál. Manuál by mal byť uschovaný a pripravený na použitie kedykoľvek ako vhodná príručka.

Základné funkcie

Rýchle a jednoduché samplovanie!

Samplujte cez Line/Mic vstup alebo použite zabudovaný mikrofón. Je možné použiť aj napájanie batériami.

Zabudované efekty profesionálnej kvality!

29 DSP efektov vrátane Filter, Lo-Fi, Isolator a unikátnych efektov, ako sú Subsonic a nový Looper FX.

Ovládanie v reálnom čase!

3 ovládacie potenciometre, 12 trigger padov a extra Sub Pad pre ovládanie v reálnom čase.

Vytvorte si vlastnú skladbu!

Nahrajte patterny v reálnom čase pomocou Pattern Sequencer, kompletne aj s quantize. Hrajte a plynulo prepínajte medzi patternami.

Viac smplov na pamäťovej karte!

Uložte až 1 GB smplov na dodatočnú kartu CompactFlash. Zariadenie číta taktiež súbory WAV/AIFF uložené na CF karte.

Značky a zápisy použité v tomto manuáli

Tlačidlá funkcií sú uzavreté v hranatých zátvorkách []; napr. [REC].

Upozornenie na stranu s podrobnosťami je zobrazené ako (str. **).

V texte sú použité aj nasledovné symboly.



Upozorňuje na dôležitú poznámku; neprehliadnite ju.



Upozorňuje na poznámku ohľadom nastavení alebo funkcie.



Upozorňuje na užitočnú radu ovládania.



Odkazuje na iné informácie.



Upozorňuje na vysvetlenie termínu.

IMPORTANT: THE WIRES IN THIS MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE.

BLUE: NEUTRAL
BROWN: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:



The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.







The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Under no circumstances must either of the above wires be connected to the earth terminal of a three pin plug.

BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNIE ZARIADENIA






INŠTRUKCIE PRE PREVENCIU PROTI POŽIARU, ELEKTRICKÉMU ŠOKU ALEBO PORANENIU OSÔB

 WARNING	Upozorňuje na možnosť vážneho zranenia alebo smrti v prípade nesprávneho použitia prístroja.
 CAUTION	Upozorňuje na možnosť zranenia alebo poškodenia prístroja v prípade nesprávneho použitia. * Materiálne škody sa týkajú poškodenia spôsobeného so zreteľom na domácnosť a jej výbavu, ako aj domáce zvieratá.







	Tento  symbol upozorňuje užívateľa na dôležité pokyny alebo varovania. Špecifický význam symbolu je určený znakom vo vnútri trojuholníka. V prípade symbolu vľavo ide o všeobecné varovania, upozornenia a výstrahy pred nebezpečenstvom.
	Symbol  upozorňuje na prvky, veci, ktoré nesmú byť nikdy vykonané (sú zakázané). Špecifická vec, ktorá nesmie byť vykonaná, je vyjadrená znakom vo vnútri kruhu. V prípade symbolu vľavo značka vyjadruje zákaz rozmontovania prístroja.
	Symbol  upozorňuje na veci, na ktoré treba prihliadnuť. Špecifická vec, ktorá musí byť vykonaná, je vyjadrená znakom vo vnútri kruhu. V prípade symbolu vľavo upozorňuje na nutnosť odpojenia sieťového káblu zo zásuvky.

----- VŽDY DODRŽIAVAJTE NASLEDOVNÉ: -----


WARNING


- Pred použitím tohto prístroja si prečítajte pokyny a Uživatelský manuál k nemu priložený. 
- Neotvárajte (alebo akokoľvek neupravujte) zariadenie alebo jeho sieťový adaptér. 
- Nepokúšajte sa opraviť zariadenie alebo vymeniť súčiastky v jeho vnútri (okrem prípadov, kedy je v manuáli popísaný špecifický postup takej činnosti). Všetky servisné činnosti prenechajte vašim predajcom, najbližšiemu Servisu centru firmy Roland alebo autorizovanému distribútorovi značky Roland, podľa zoznamu na informačnej stránke. 
- Nikdy nepoužívajte alebo neodkladajte zariadenie na miestach ako:
 - Predmety tepelného vyžarovania (napr. priame slnečné svetlo v uzavretom automobile, v blízkosti teplých rúr, na vrchu zariadení produkujúcich teplo), alebo 
 - Vlhké miesta (napr. kúpeľne, umývárne, vlhké dlážky) 
 - Mokré miesta
 - Miesta vystavené dažďu
 - Prašné miesta
 - Miesta veľkých otrasov
- Uistite sa, či máte zariadenie vždy umiestnené vodorovne a stabilne. Nikdy zariadenie neumiestňujte na stojan, ktorý sa môže rozkmitať alebo na šikmí povrch. 


WARNING


- Používajte len sieťový adaptér dodávaný so zariadením. Taktiež sa uistite, že napätie siete zodpovedá vstupnému napätiu špecifikovanému na sieťovom adaptéri. Iné sieťové adaptéry môžu využívať rozdielnu polaritu alebo môžu byť určené pre iné napätie, takže ich použitie môže spôsobiť poškodenie, nefunkčnosť alebo elektrický šok. 
- Používajte len priložený sieťový kábel. Taktiež priložený sieťový kábel nesmie byť použitý s iným zariadením. 
- Neskrúčajte a neohýbajte priveľmi sieťový kábel a neodkladajte naň ťažké objekty. Také konanie by mohlo poškodiť kábel a prerušiť kontakt. Poškodené káble spôsobujú riziko elektrického šoku a požiaru! 
- Toto zariadenie, či už samostatne alebo v kombinácii so zosilňovačom a slúchadlami alebo reproduktormi, môže produkovať zvuk takých intenzít, kedy dochádza k trvalej strate sluchu. Nepracujte so zariadením pri vysokej hlasitosti alebo pri neprijemnej hlasitosti priveľmi dlho. Akonáhle spozorujete akúkoľvek stratu sluchu alebo zvonenie v ušiach mali by ste prestať používať zariadenie a kontaktovať lekára. 
- Neumožnite žiadnym predmetom (napr. horľavým materiálom, minciam, špendlíkom) alebo tekutinám akéhokoľvek druhu (voda, nápoje, atď.) vniknutie do zariadenia. 



⚠ WARNING



- Okamžite vypnite zariadenie, odstráňte sieťový kábel zo zásuvky a požiadajte o servis u vášho predajcu, v najbližšom Servisnom centre spoločnosti Roland alebo u autorizovaného distribútora značky Roland podľa zoznamu na informačnej strane. 
- Sieťový kábel alebo prípojka sú zničené
- Vychádza zo zariadenia dym alebo cítiť nezvyčajný zápach
- Do vnútra sa dostal predmet alebo sa naň rozliala tekutina
- Zariadenie bolo vystavené dažďu (alebo iným spôsobom navlhlo)
- Zariadenie nepracuje normálne alebo vykazuje zjavné zmeny vo funkčnosti

- V domácnosti s malými deťmi by dospelí mali dohliadať kým nie sú deti schopné dodržiavať pravidlá podstatné pre bezpečné použitie zariadenia. 


- Chráňte zariadenie pred silnými údermi. (Chráňte ho pred pádom!) 


- Neusilujte sa pripojiť sieťový kábel do zásuvky s bezdôvodným množstvom ďalších zariadení. Výnimočne opatrný buďte pri použití predlžovacích káblov – celková spotreba energie všetkými zariadeniami pripojenými na predlžovací kábel nesmie presiahnuť výkonové možnosti (watty/ampére) predlžovacieho kábla. Nadmerná záťaž môže spôsobiť vzbĺknutie izolácie kábla a prípadne jeho prepálenie. 


- Pred použitím zariadenia v zahraničí, sa poraďte s vaším predajcom, najbližším Servis centrom firmy Roland alebo autorizovaným distribútorom značky Roland, podľa zoznamu na informačnej stránke. 

- Batérie nikdy nedobíjajte, nezahrievajte, nerozoberajte alebo nehádzajte do ohňa alebo do vody. 



⚠ CAUTION


- Zariadenie a sieťový adaptér by mali byť umiestnené tak, aby ich poloha nebránila správnej ventilácii. 


- Vždy uchopte len prípojku na kábli adaptéru keď ho pripájate alebo odpájate zo zásuvky alebo zariadenia. 


- V pravidelných intervaloch by ste mali odpojiť AC adaptér a očistiť ho pomocou suchej látky od prachu a iných usadenín. Taktiež odpojte sieťovú prípojku zo zásuvky vždy keď zariadenie nebudete používať dlhšiu dobu. Každá usadenina prachu medzi prípojkou a zásuvkou môže mať za následok chabú izoláciu a spôsobiť požiar. 


⚠ CAUTION


- Snažte sa vyhnúť zapleteniu káblov. Taktiež by všetky káble mali byť umiestnené mimo dosah detí. 


- Nikdy na zariadenie nestúpajte a neukladajte naň ťažké objekty. 


- Nikdy sa nedotýkajte adaptéru alebo jeho prípojok mokrymi rukami pri pripojovaní alebo odpojovaní zo zásuvky alebo zariadenia. 


- Pred premiestňovaním zariadenia odpojte sieťový adaptér a všetky káble prichádzajúce od externých zariadení. 

- Pred čistením zariadenia ho najprv vypnite a odpojte sieťový adaptér (str. 10). 

- Keď máte podozrenie, že sa blíži búrka, odpojte sieťový adaptér zo zásuvky. 

- Pri nesprávnom použití môžu batérie explodovať alebo presiaknuť a poškodiť zariadenie alebo vaše zdravie. V záujme bezpečnosti si, prosím, prečítajte a dodržiavajte nasledovné (str. 10). 


- Riadte sa pokynmi pre inštaláciu batérií a zabezpečte ich správnu polaritu. 


- Nepoužívajte nové batérie spoločne s použitými. Nepoužívajte batérie rôznych typov. 

- Vždy, keď zariadenie nepoužívate dlhšiu dobu, vyberte batérie.

- Ak batéria presiakla, utrite vytečené pozostatky mäkkou handričkou alebo papierovým obrúskom. Potom vložte nové batérie. Aby ste zabránili zápalu pokožky, dbajte o to, aby sa vytečené pozostatky nedostali na vaše ruky alebo pokožku. Chráňte svoje oči pred vytečenými pozostatkami z batérie. Ak sa vytečený pozostatok dostane na vašu pokožku alebo do očí, ihneď opláchnite poškodenú oblasť prúdom tečúcej vody.

- Nikdy neskladujte batérie spoločne s kovovými objektmi, ako sú guľôčkové perá, náhrdelníky, sponky do vlasov a pod.

- Použité batérie musia byť zneškodnené bezpečným spôsobom. 

- Uchovajte skrutky z CARD LOCK a uzemnenia, ktoré ste odmontovali, a kryt pamäťových kariet na bezpečnom mieste mimo dosahu detí, tak aby nedošlo k ich náhlemu prehltnutiu. 

DÔLEŽITÉ POZNÁMKY

Ako doplnok k odsekom "BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE ZARIADENIA" na stranách 2-3, si, prosím, prečítajte a dodržiavajte nasledovné:

Napájanie: Použitie batérií

- Nepripájajte toto zariadenie do rovnakej elektrickej zásuvky, do akej je pripojený aj elektrický spotrebič, ktorý využíva menič elektrického prúdu (ako napr. chladnička, umývačka, mikrovlnná rúra alebo vzduchový kondicionér), alebo ktorý obsahuje motor. V závislosti na použití elektrického spotrebiča môže rušenie sieťového kábla spôsobiť poškodenie tohto zariadenia alebo vytvárať počuteľný šum. Ak nie je možné použiť inú oddelenú elektrickú zásuvku, pripojte filter rušenia sieťového kábla medzi toto zariadenie a elektrickú zásuvku.
- Sieťový AC adaptér sa začne zahrievať pri mnohohodinovom nepretržitom používaní. Je to normálne a nie je dôvod na znepokojenie.
- Odporúčame použitie AC adaptéra, keďže spotreba energie zariadenia je relatívne vysoká. Ak preferujete použitie batérií, použite prosím alkalické.
- Pri inštalácii alebo odstránení batérií vždy vypnite zariadenie a odpojte pripojené zariadenia. Týmto predídete poruchám a/alebo zničeniu reproduktorov alebo iných zariadení.
- Pred pripojením tohto zariadenia do iných, vypnite všetky zariadenia. Týmto predídete poruchám a/alebo zničeniu reproduktorov alebo iných zariadení.

Umiestnenie

- Používanie zariadenia v blízkosti zosilňovačov (alebo iných zariadení obsahujúcich vysokovoltážny transformátor) môže produkovať bzukot alebo šum. Aby ste tento problém zmiernili, pootočte zariadením alebo ho premiestnite ďalej od zdroja rušenia.
- Toto zariadenie môže rušiť televízny a rádiový príjem. Nepoužívajte zariadenie v okolí takých prijímačov/vysielačov.
- Šum môže vznikáť aj pri použití zariadení bezdrôtovej komunikácie, ako sú mobilné telefóny, v okolí tohto zariadenia. Taký šum vzniká pri prijímaní alebo uskutočňovaní hovoru, alebo počas hovoru. Ak spozorujete tento problém, premiestnite dané bezdrôtové aparáty do väčšej vzdialenosti od tohto zariadenia, alebo ich vypnite.
- Nevystavujte zariadenie priamemu slnečnému žiareniu, neumiestňujte ho pri zariadenia produkujúce teplo, nenechávajte ho v uzavretom automobile alebo ho nevystavujte iným spôsobom vysokým teplotám. Extrémna horúčava môže deformovať alebo odfarbiť zariadenie.

- Pri prenose z jedného miesta na iné, pričom teplota a/alebo vlhkosť tých miest je veľmi rozdielna, môže nastať vytvorenie vodných kvapôčok (kondenzácia) vo vnútri zariadenia. Pri použití zariadenia v takomto prípade môže nastať jeho poškodenie alebo zničenie. Preto treba pred použitím zariadenia nechať ho odstáť na niekoľko hodín aby sa kondenzované kvapky úplne vyparili.

Údržba

- Pri každodennom čistení utierajte zariadenie mäkkou a suchou látkou alebo len zľahka navlhčenou. Na odstránenie zarytých nečistôt použite látku nasiaknutú jemným neagresívnym saponátom. Potom utrite celé zariadenie mäkkou a suchou látkou.
- Nikdy nepoužívajte benzín, riedidlá, alkohol alebo iné rozpúšťadlá aby ste predišli možnosti odfarbenia a/alebo deformácie.

Opravy a dáta

- Prosím uvedomte si, že všetky dáta obsiahnuté v pamäti zariadenia môžu byť stratené pri jeho opravách. Dôležité dáta a údaje by mali byť vždy záložne uchované v na pamäťovú kartu alebo, ak je to možné, zapísané na papieri. Počas opráv sa prikladá primeraný dôraz na zabezpečenie proti strate dát. Napriek tomu v určitých prípadoch (ako napríklad pri poškodení pamäťového obvodu) musíme s poľutovaním oznámiť, že nie je možné dáta zachrániť a spoločnosť Roland nie je zodpovedná za túto stratu dát.

Ďalšie preventívne opatrenia

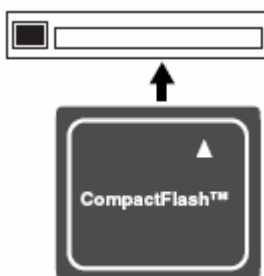
- Prosím uvedomte si, že obsah pamäte môže byť nenávratne zmazaný pri poruchách alebo nesprávnom použití zariadenia. Aby ste predišli strate dôležitých dát a údajov, odporúčame pravidelné ukladanie a tvorbu záložných kópií dát uložených v pamäti zariadenia na pamäťové karty.
- Bohužiaľ nebude možné obnoviť dáta obsiahnuté v pamäti zariadenia a na pamäťovej karte, ak sa stratili. Spoločnosť Roland nenesie zodpovednosť za takúto stratu dát a údajov.
- Tlačidlá, potenciometre a iné regulátory a jacky a konektory používajte s dostatočnou jemnosťou a opatrnosťou. Neohľaduplné zaobchádzanie môže viesť k poruchám.
- Nikdy netlačte alebo iným spôsobom nevytvárajte tlak na displej.
- Pri pripájaní / odpájaní všetkých káblov, uchopte samotný konektor – nikdy neťahajte za kábel. Týmto spôsobom sa vyvarujete pretrhnutia alebo zničenia kábla.

- Aby ste nerušili susedov, udržiajte hlasitosť v prijateľných medziach. Je dobré použiť slúchadlá aby ste nerušili ľudí vo svojom okolí (najmä neskoro v noci).
- Pri premiestňovaní zariadenie zbaľte, ak je to možné, do krabice (spolu s padmi). Inak použite podobný baliaci materiál.
- Pri pripájaní používajte káble od spoločnosti Roland. Pri použití iných prosím dodržujte nasledovné opatrenia:
 - Niektoré pripájacie káble obsahujú rezistory. Nepoužívajte káble, ktoré obsahujú rezistory, na pripojenie do tohto zariadenia. Použitie takých káblov môže spôsobiť extrémne zníženie hlasitosti zvuku alebo ho úplne utlmiť. Pre zistenie informácií o kábli kontaktujte výrobcu kábla.

Pred použitím kariet

Použitie pamäťových kariet

- Opatrne vložte do zariadenia celú pamäťovú kartu – až kým nie je pevne na mieste.





- Nikdy sa nedotýkajte pólov pamäťovej karty. Taktiež zabráňte jeho znečisteniu.
- Pre toto zariadenie používajte pamäťové karty CompactFlash. Microdrive záložné médiá nie sú kompatibilné.
- Pamäťové karty sú konštruované použitím precíznych komponentov, preto držte karty opatrne a dbajte na nasledovné.
 - Aby ste predišli poškodeniu karty od statickej elektriky, uistite sa, že ste vybili akúkoľvek statickú elektrinu z vášho tela pred uchopením kariet.
 - Nedotýkajte sa kovmi alebo zabráňte ich kontaktu s kontaktnou časťou (pólom) kariet.
 - Neohýbajte, nehádzajte alebo nevystavujte karty silným vibráciám.
 - Nevystavujte karty priamemu slnečnému žiareniu, nekladajte ich do uzavretých automobilov alebo na iné podobné miesta (úložná teplota od -25 do $+85$ °C).
 - Zabráňte navlhnutiu kariet.
 - Nerozoberajte alebo neupravujte karty.

Copyright

- Neautorizované nahrávanie, distribúcia, predaj, zapožičiavanie, verejné prehrávanie, vysielanie a pod. časti alebo celku práce (hudobná kompozícia, video, vysielanie, verejné prehrávanie a pod.), ktorej autorské práva sú majetkom tretej strany, je zakázané.
- Nepoužívajte toto zariadenie na účel, pri ktorom by mohlo dôjsť k porušeniu autorských práv tretej strany. Nenesieme žiadnu zodpovednosť za porušenie akéhokoľvek autorského práva tretej strany, ktorého sa dopúšťate využitím tohto zariadenia.

* Všetky názvy produktov, ktoré sú uvedené v tomto dokumente, sú obchodnými značkami alebo registrovanými obchodnými značkami ich vlastníkov.

* CompactFlash a  sú obchodné značky spoločnosti SanDisk licencované asociáciou Compact-Flash.

* Spoločnosť Roland je vlastníkom autorizovanej licencie obchodných značiek CompactFlash™ a loga CF ().

* Fugue © 2004 Kyoto Software Research, Inc. Všetky práva vyhradené.



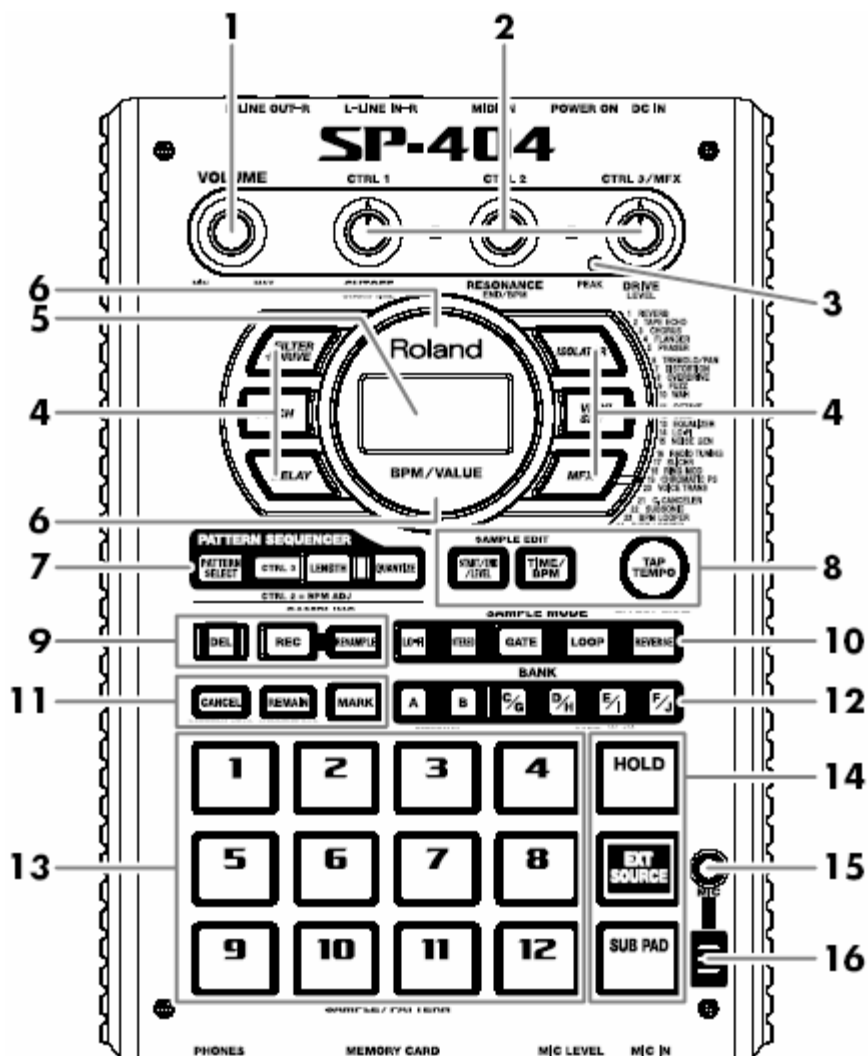
Obsah

BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNIE ZARIADENIA	2	Kapitola 5. Nahrávanie hry samplov (Pattern Sequencer)	34
DÔLEŽITÉ POZNÁMKY	4	Organizácia patternov	34
Pred začatím používania	7	Zmena tempa patternu	34
Názvy častí zariadenia a ich funkcia	7	Zastavenie prehrávania patternu	34
Pripojenie iných zariadení	10	Prepínanie patternov počas prehrávania	34
Zapínanie/vypínanie	10	Nahrávanie patternu	34
Vloženie/odstránenie pamäťovej karty	11	Vymazanie patternu	36
Začíname	12	Zmena priradenia patternov k padom	37
Prehrávanie samplov	12	Kapitola 6. Použitie pamäťovej karty	38
Aplikácia efektov do samplov	12	Formátovanie (inicializácia) pamäťovej karty	38
Prehrávanie patternov	13	Importovanie audio súborov	38
Samplovanie vlastných zvukov	14	Výmena audio súborov	39
Kapitola 1. Prehrávanie samplov	16	Uloženie záložných dát (Backup Save)	40
Organizácia samplov	16	Načítanie záložných dát (Backup Load)	40
Prepínanie bánk samplov	16	Vymazanie záložných dát (Backup Delete)	40
Prehrávanie viacerých samplov súčasne (polyfónia)	16	Kapitola 7. Ostatné funkcie	41
Kontinuálne prehrávanie samplu aj po pustení padu (Hold)	16	Použitie SP-404 s inými MIDI zariadeniami	41
Prehrávanie zvukov z externého vstupu (External Source)	17	Nastavenie rýchlosti blikania osvetlenia displeja	42
Kapitola 2. Použitie efektov	18	Kontrola stavu batérie	42
Aplikácia efektu do samplu	18	Použitie ochranných nastavení	43
Aplikácia efektu do viacerých samplov	18	Inicializácia vnútornej pamäte SP-404	43
Aplikácia efektu do všetkých samplov	19	Kontrola čísla verzie	43
Kontrola predchádzajúceho efektu	19	Nastavenie úrovne vnútorného spracovania SP-404	43
Špecifikácia parametrov efektu, ktorý nasleduje	19	Kapitola 8. Príklady použitia SP-404	44
Režim Effect Limit	19	Použitie Pattern Sequencer na vytváranie rytmických patternov	44
Režim Send/Return (FLANGER, PHASER)	19	Použitie SP-404 s gramofónom	45
Zoznam efektov	20	Prílohy	46
Kapitola 3. Samplovanie	23	Rýchle ovládanie	46
Pred samplovaním	23	Poruchy	47
Samplovanie z CD	23	Zoznam hlásení	49
Samplovanie z mikrofónu	24	Odporúčané pamäťové karty	50
Samplovanie do banky pamäťovej karty	25	MIDI implementácia	50
Samplovanie pri určitom tempe	25	Tabuľka MIDI implementácie	51
Použitie počítania pri samplovaní	26	Technický popis	52
Automatická inicializácia samplovania (Auto Sampling)	26		
Aplikácia efektu na sample a znovu-nasamplovanie (Resampling)	26		
Vymazanie samplu	27		
Výmena samplov pre pady	28		
Kontrola ostávajúceho samplovacieho času	28		
Kapitola 4. Zmena nastavenia samplu	29		
Určenie hlasitosti samplu	29		
Opakované (Loop Playback) alebo jednorázové (One-shot Playback) prehrávanie frázy	29		
Prehrávanie samplu iba počas pridržania padu (Gate Playback) alebo kontinuálne prehrávanie aj po pustení padu (Trigger Playback)	29		
Prehrávanie samplu pospiatky (Reverse Playback)	30		
Vynechanie nechcenej časti samplu (Marker / Start Point / End Point)	30		
Vymazanie nechcenej časti (Truncate)	32		
Zmena BPM samplu	33		
Zmena dĺžky samplu bez vplyvu na ladenie (Time Modify)	33		

Pred začatím používania

Názvy častí zariadenia a ich funkcia

Vrchný panel



1. Potenciometer VOLUME

Tento potenciometer nastaví hlasitosť linkového výstupu a slúchadiel.

2. Potenciometre CTRL 1–3

Tieto potenciometre ovládajú rôzne parametre podľa použitého efektu. Používajú sa aj na tieto účely:

Potenciometer CTRL 1

Tento potenciometer môžete použiť na určenie začiatkovej pozície samplu alebo času prehrávania samplu.

Potenciometer CTRL 2

Tento potenciometer môžete použiť na určenie BPM (tempa) patternu alebo konečnej pozície samplu.

Potenciometer CTRL 3/MFX

Môžete tento potenciometer použiť pre výber typu MFX alebo na nastavenie úrovne samplovania alebo hlasitosti samplu.

3. Indikátor PEAK

Tento indikátor pomáha nastaviť hlasitosť počas samplovania. Pre zabezpečenie samplovania pri správnej hlasitosti nastavte hlasitosť tak, aby sa tento indikátor rozsvietil iba občas.

4. Efektové tlačidlá

Tieto tlačidlá použijete na výber efektu. Efekt je zapnutý, keď dané tlačidlo svieti a vypnutý je, keď tlačidlo nesvieti. (str. 12, str. 18, str. 26, str. 45)

* Nie je možné zapnúť naraz dva alebo viacero efektov.

5. Displej

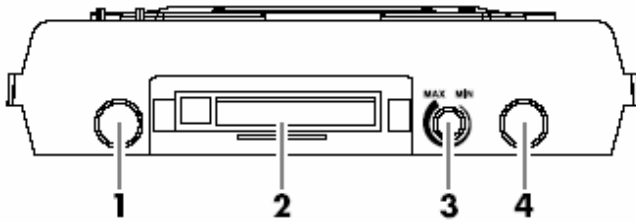
Poskytuje informácie o BPM (tempo) samplu alebo patternu, hodnotách rôznych nastavení a chybových hláseniach. Zobrazuje aj zostávajúci čas samplu.

6. Osvetlenie displeja

Bliká v synchronizácii s tempom patternu.

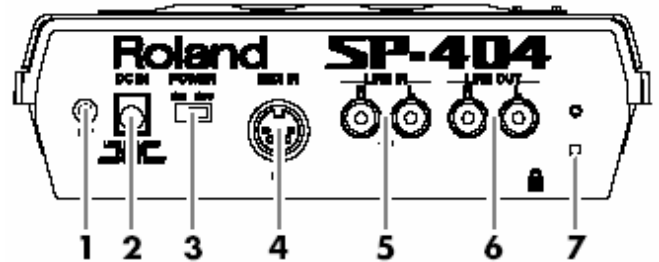
7. **Tlačidlo PATTERN SELECT**
Použite toto tlačidlo na prehrávanie alebo nahrávanie patternu. Keď toto tlačidlo svieti, môžete stlačiť pad pre výber patternu. (str. 13, str. 34, str. 44)
- Tlačidlo LENGTH**
Použite toto tlačidlo na určenie dĺžky patternu pri nahrávaní. (str. 35, str. 44)
- Tlačidlo QUANTIZE**
Použite toto tlačidlo pri nastaveniach quantize pre automatickú opravu rytmu počas nahrávania patternu. (str. 35, str. 44)
8. **Tlačidlo SATRT/END/LEVEL**
Použite toto tlačidlo na zmenu začiatkovej, koncovkej pozície alebo hlasitosti samplu. (str. 17, str. 29, str. 32, str. 35, str. 44)
- Tlačidlo TIME/BPM**
Použite toto tlačidlo na určenie času prehrávania alebo BPM (tempa) samplu. (str. 14, str. 25, str. 33–35, str. 44)
- Tlačidlo TAP TEMPO**
Niekoľkonásobným stlačením tohto tlačidla v požadovanom tempe môžete nastaviť tempo. (str. 25, str. 34)
9. **Tlačidlo DEL**
Použite toto tlačidlo na vymazanie samplu alebo patternu. (str. 15, str. 27, str. 32, str. 36)
- Tlačidlo REC**
Použite toto tlačidlo na spustenie/zastavenie samplovania alebo na nahrávanie patternu. (str. 14, str. 23, str. 34, str. 44)
- Tlačidlo RESAMPLE**
Použite toto tlačidlo na aplikáciu efektu do samplu a následné znovunasamplovanie ("resampling"). (str. 26)
10. **Tlačidlo LO-FI**
Toto tlačidlo prepína stupeň (standard/lo-fi) samplovania. Lo-fi samplovanie je zvolené, keď tlačidlo svieti a štandardné samplovanie je zvolené, keď tlačidlo nesvieti. (str. 23)
- Tlačidlo STEREO**
Toto tlačidlo prepína medzi mono a stereo samplovaním. Stereo samplovanie je zvolené, keď tlačidlo svieti a mono samplovanie je zvolené, keď tlačidlo nesvieti. (str. 17, str. 23)
- Tlačidlo GATE**
Toto tlačidlo spína medzi **gate prehrávaním** (sample sa prehrá iba počas pridržania padu) a **trigger prehrávaním** (striedavo sa spustí a zastaví prehrávanie po každom stlačení padu). Prehrávanie Gate je zvolené, keď tlačidlo svieti a prehrávanie Trigger je zvolené, keď tlačidlo nesvieti. (str. 29)
- Tlačidlo LOOP**
Toto tlačidlo prepína medzi **loop prehrávaním** (sample sa prehráva opakovane po stlačení padu) a **one-shot prehrávaním** (sample sa prehrá iba raz). Prehrávanie Loop je zvolené, keď tlačidlo svieti a prehrávanie One-shot, keď tlačidlo nesvieti. (str. 29)
- Tlačidlo REVERSE**
Toto tlačidlo volí **reverse prehrávanie**, čo spôsobí spätné prehrávanie samplu. Prehrávanie Reverse je zvolené, keď tlačidlo svieti a normálne prehrávanie je zvolené, keď tlačidlo nesvieti. (str. 30)
11. **Tlačidlo CANCEL**
Môžete toto tlačidlo použiť na zrušenie samplovania alebo operácie vymazania samplu pred jej spustením. Toto tlačidlo taktiež zastavuje prehrávanie alebo nahrávanie patternu. Rýchlim štvornásobným stlačením tohto tlačidla môžete zastaviť všetky aktuálne znejúce zvuky.
- Tlačidlo REMAIN**
Keď stlačíte toto tlačidlo, displej zobrazí zostávajúci čas pre samplovanie. Pridržením tohto tlačidla a stlačením padu môžete zvoliť sample, na ktorý chcete aplikovať efekt alebo sample, ktorého nastavenia chcete zmeniť. (str. 18, str. 28)
- Tlačidlo MARK**
Použite toto tlačidlo na prehranie iba časti samplovaného zvuku. Ak toto tlačidlo svieti, prehrá sa iba špecifikovaná časť zvuku. (str. 31)
12. **Tlačidlá BANK (A, B, C/G, D/H, E/I, F/J)**
Keď nesvieti [PATTERN SELECT] alebo keď nahrávate pattern, týmito tlačidlami prepínate banky samplov. Keď svieti [PATTERN SELECT], prepínate týmito tlačidlami banky patternov. Ak stlačíte BANK [A] alebo [B] tak, aby svietili, zvolí sa interná banka SP-404 A alebo B. Ak stlačíte BANK [C/G]–[F/J] tak, aby sa tlačidlá rozsvietili, je možné zvoliť banky C–F na pamäťovej karte. Ak stlačíte znovu BANK [C/G]–[F/J] tak, aby sa tlačidlo blikalo, je možné zvoliť banky G–J na pamäťovej karte.
13. **Pady (1–12)**
Keď svieti [PATTERN SELECT], stlačením padu prehráte sample priradený k padu. Pad bude počas prehrávania samplu svietiť. Keď svieti [PATTERN SELECT], môžete použiť pady na voľbu patternu, ktorý chcete prehrať alebo nahráť.
14. **Pad HOLD**
Keď pridržíte pad, stlačte pad HOLD a sample bude pokračovať v prehrávaní aj po pustení jeho padu. (str. 16)
- Pad EXT SOURCE**
Stlačením padu externého zdroja tak, aby sa rozsvietil, môžete stlmiť alebo aplikovať efekt na externý audio vstup (linkový alebo mikrofónový). (str. 17, str. 45)
- SUB PAD**
Môžete použiť sub pad na prehranie samplu padu, ktorý stláčate najčastejšie. Napríklad je to vhodné použiť pri hraní bicieho rolovania rukou.
15. **Tlačidlo MIC**
Toto tlačidlo zapína/vypína mikrofónový vstup. Mikrofónový vstup je zapnutý, keď tlačidlo svieti. (str. 17, str. 24)
16. **Vnútny mikrofón**
Toto je interný mikrofón SP-404. Interný mikrofón sa vypne, ak pripojíte do jacku MIC IN na prednom paneli samostatný mikrofón.

Predný panel




1. **Jack PHONES**
Sem je možné pripojiť slúchadlá. Na výstupe bude rovnaký zvuk, ako z jackov LINE OUT. (str. 10)
 2. **Slot MEMORY CARD**
Dodatočné pamäťové karty (CompactFlash) je možné vložiť sem. Môžete použiť banky pamäťovej karty C–J na nahrávanie rozšírených samplov, ktoré by boli príliš veľké pre internú pamäť. (str. 11, str. 38)
- MEMO**
- Pri dodávke SP-404 je pred slotom pamäťových kariet vložený kryt pamäťových kariet. Pre odstránenie krytu stisnite ľavý a pravý roh krytu smerom k sebe a vytiahnite ho von. (str. 11)
3. **Potenciometer MIC LEVEL**
Tento potenciometer nastaví hlasitosť interného mikrofónu SP-404 alebo mikrofónu pripojeného do jacku MIC IN.
 4. **Jack MIX IN**
Dodatočný mikrofón pripojte sem. (str. 10)

Zadný panel



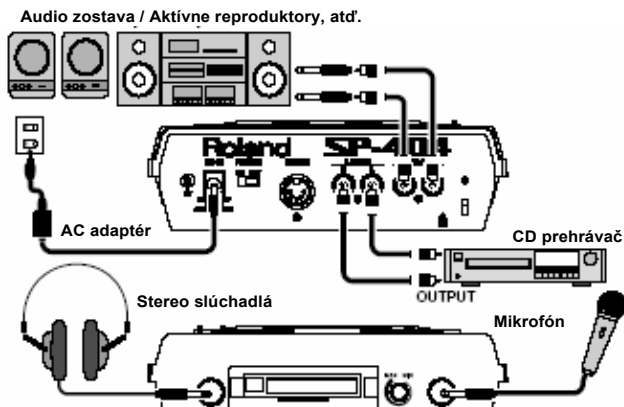
1. **Uzemnenie**
V závislosti od okolností daného aparátu môžete spozorovať nevhodnú citlivosť alebo drsnosť povrchu pri dotyku tohto zariadenia, pripojeného mikrofónu alebo kovových častí iných zariadení. Je to v dôsledku infinitezimálnej elektrickej zmeny, ktorá je úplne neškodná. Napriek tomu, ak spozorujete niečo také, pripojte uzemnenie s externým uzemnením. Keď je zariadenie uzemnené, môže dôjsť k jemnému brumeniu, čo závisí od podmienok inštalácie. Ak si nie ste istý metódou pripojenia, kontaktujte najbližšie servisné centrum Roland alebo autorizovaného distribútora značky Roland, podľa zoznamu na informačnej strane.

Nevhodné umiestnenie pripojenia
 - Vodovodné potrubie (môže spôsobiť šok alebo smrť)
 - Plynové potrubie (môže spôsobiť oheň alebo explóziu)
 - Uzemnenie telefónnej linky alebo bleskozvod (nebezpečné počas búrky)
2. **Jack DC IN**
Pripojte sem dodaný AC adaptér. (str. 10)
3. **Spínač POWER**
Tento spínač zapína/vypína zariadenie. (str. 10)
4. **Konektor MIDI IN**
Pripojte sem MIDI zariadenie. (str. 41)
5. **Jacky LINE IN (L/R)**
Pripojte sem audio zariadenie (napr. CD prehrávač), ktoré samplujete. (str. 10)
6. **Jacky LINE OUT (L/R)**
Použite na pripojenie do audio systému, zosilňovača alebo mixu. (str. 10)
7. **Bezpečnostná zdierka** 
<http://www.kensington.com/>

Pred začatím používania

Pripojenie iných zariadení

Prezrite si obrázok a vykonajte prepojenia podľa doleuvedeného poradia.



1. Pred pripojovaním vypnite všetky zariadenia.

NOTE

Aby ste predišli poškodeniu a/alebo zničeniu reproduktorov alebo iných zariadení, vždy stíšite hlasitosť a vypnite všetky zariadenia pred tým, než ich pripojíte.

2. Pripojte dodávaný AC adaptér do jacku DC IN. Alebo použite na napájanie SP-404 šesť AA batérií. Ak používate napájanie batériami, tento krok vynechajte.

Inštalácia batérií

Odstraňte kryt otvoru pre batérie na spodnej strane SP-404 a vložte batérie správnou polaritou (smerom) podľa zobrazenia na spodku zariadenia. Potom pevne zavrite kryt.

Keď sa batérie opotrebojú, rozsvieti sa osvetlenie displeja a vpravo dole bude blikať bodka striedavo v krátkych a dlhých intervaloch. Ak sa batérie opotrebojú úplne, zobrazí sa na displeji "Lo" a nebude možné so zariadením pracovať. Ak nastane takáto situácia, ihneď vymeňte batérie.

MEMO

Obsah internej pamäte SP-404 sa zachová dokonca aj po opotrebovaní batérií.

MEMO

Keď sa opotrebuje batéria, môže dôjsť ku skresleniu zvuku pri určitých nastaveniach potenciometra VOLUME. Ak nastane takáto situácia, vymeňte batérie.

NOTE

Pri otočení zariadenia hore dnom, použite zväzok novinového papiera alebo časopis a umiestnite ich pod 4 rohy alebo pod oba konce, aby ste ochránili tlačidlá a ovládače pred poškodením. Taktiež by ste mali zariadenie umiestniť tak, aby nemohlo dôjsť k poškodeniu tlačidiel alebo ovládačov.

NOTE

Pri otočení zariadenia hore dnom, ho starostlivo pridržiňte aby nespadlo alebo neprevrátilo sa.

3. Pripojte k jackom LINE OUT audio systém alebo zosilňovač. Ak používate slúchadlá, pripojte ich do jacku PHONES.

Ak chcete nahráť sample (str. 14, str. 23), pripojte CD prehrávač alebo audio zdroj do jackov LINE IN alebo pripojte mikrofón do jacku MIC IN. (Ak budete používať interný mikrofón SP-404, potom nemusíte vykonať toto prepojenie.)

NOTE

Pri pripájaní káblov s rezistormi môže zoslabnúť hlasitosť zariadenia pripojeného do vstupov (LINE IN, MIC IN). Ak sa to stane, použite k pripojeniu káble, ktoré neobsahujú rezistory, ako napríklad tie zo série Roland PCS.

NOTE

Môže dôjsť ku kvíleniu v závislosti na polohe mikrofónu vzhľadom k reproduktorom. Zabrániť tomu môžete:

1. Zmenou orientácie mikrofónu.
2. Premiestnením mikrofónu do väčšej vzdialenosti od reproduktorov.
3. Znížením hlasitosti.

4. Pripojte AC adaptér do zásuvky elektrickej siete.

Zapínanie/vypínanie

Zapínanie zariadenia

NOTE

Keď je pripojenie kompletne, zapnite jednotlivé zariadenia v určenom poradí. Pri zapínaní zariadení v nesprávnom poradí riskujete poškodenie a/alebo zničenie reproduktorov a iných zariadení.

1. Otočte potenciometrom VOLUME úplne doľava, aby ste stíšili hlasitosť.
2. Stíšite hlasitosť pripojeného zosilňovača alebo audio systému.
3. Prepnete spínač POWER na SP-404 do pozície ON.

NOTE

Vždy skontrolujte, či je hlasitosť na minime, keď zapínate zariadenie. Dokonca aj pri otočení potenciometra úplne na minimum je možné stále počuť slabý zvuk pri zapínaní zariadenia, ale ide o normálny jav, ktorý nie je dôsledkom poškodenia.

4. Zapnite pripojený zosilňovač alebo audio systém.
5. Kým udierate na pady SP-404 pre vytváranie zvuku, postupne zvyšujte potenciometer VOLUME pre nastavenie hlasitosti.

Taktiež nastavte požadovanú hlasitosť na pripojenom zosilňovači alebo audio systéme.

Vypínanie zariadenia

1. Stíšite hlasitosť SP-404 a pripojeného zosilňovača alebo audio systému.
2. Vypnite zosilňovač alebo audio systém.
3. Vypnite SP-404.

Vloženie/odstránenie pamäťovej karty

NOTE

SP-404 musí byť vypnuté pri vkladaní alebo vyberaní pamäťovej karty. Ak vložíte alebo odstránite pamäťovú kartu kým je zariadenie zapnuté, riskujete poškodenie dát na pamäťovej karte alebo ju poškodíte a bude nepoužiteľná.

Vkladanie pamäťovej karty

1. Vložte pamäťovú kartu do slotu pre kartu umiestneného na prednom paneli.

NOTE

Opatrne vložte do zariadenia celú pamäťovú kartu – až kým nie je pevne na mieste.

NOTE

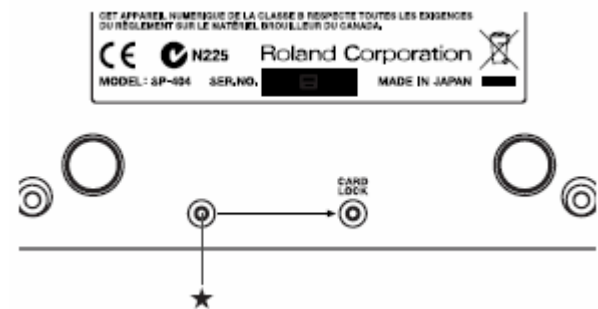
Ak používate pamäťovú kartu prvýkrát, musíte ju formátovať na SP-404 (str. 38).
Pamäťové karty, ktoré boli naformátované na inom zariadení nebude schopné SP-404 rozpoznať.

Odstránenie pamäťovej karty

1. Stlačte tlačidlo pre vybratie karty umiestnené pri slote pre kartu. Pamäťová karta vyskočí von. Uchopte kartu a vytiahnite ju celú von.

Zabezpečenie pred odcudzením pamäťovej karty

Pri dodaní SP-404 sa na spodnej strane zariadenia nachádza špeciálna skrutka na mieste označenom ★. Po priložení krytu pamäťových kariet môžete pomocou krížového skrutkovača odstrániť túto skrutku a premiestniť ju do diery označenej "CARD LOCK". Ak je skrutka dotiahnutá, nie je možné vybrať kryt pamäťovej karty. Týmto zabránite odcudzeniu pamäťovej karty.



NOTE

Pri otočení zariadenia hore dnom, použite zväzok novinového papiera alebo časopis a umiestnite ich pod 4 rohy alebo pod oba konce, aby ste ochránili tlačidlá a ovládače pred poškodením. Taktiež by ste mali zariadenie umiestniť tak, aby nemohlo dôjsť k poškodeniu tlačidiel alebo ovládačov.

NOTE

Pri otočení zariadenia hore dnom, ho starostlivo pridržte aby nespadlo alebo neprevrátilo sa.

Začíname

Prehrávanie samplov

Pri dodaní SP-404 obsahujú pady 1–12 banky samplov A a pady 1 a 2 banky samplov B sample. Začíname prehraním týchto samplov.

TERM

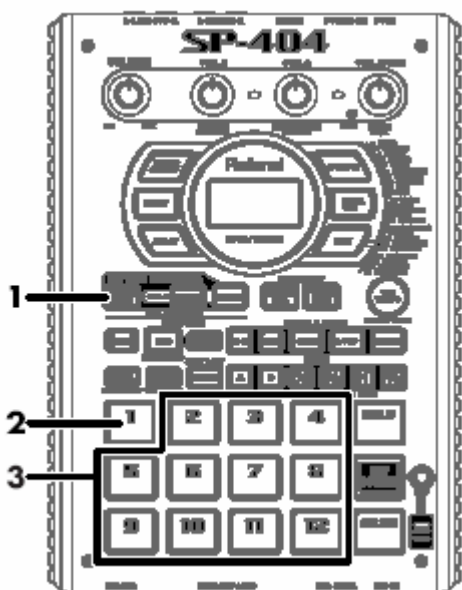
Čo je **sample**?

Sample je časť nahratého zvuku (samplovaný zvuk) spoločne s rôznymi nastaveniami, ktoré určujú, ako sa bude zvuk priradený padu prehrávať.

TERM

Čo je **banka samplov**?

Banka samplov je skupina dvanástich samplov priradených k padom. SP-404 obsahuje banky samplov: A–J.



1. **Uistite sa, že nesvieti [PATTERN SELECT].**
Ak svieti, stlačte [PATTERN SELECT], čím ho vypnete.
2. **Stlačte pad 1.**
Pad sa rozsvieti a prehrá sa zvuk.
3. **Po zaznení zvuk skúste stlačiť taktiež pady 2–12.**
Ak nič nepočujete po stlačení padu, uistite sa, že je zvolená banka samplov A (malo by svietiť BANK [A]). Ak je zvolená iná banka, stlačte BANK [A] pre prepnutie na banku A.



Sila, akou stlačíte pad neovplyvní hlasitosť. Veľmi silným úderom môžete poškodiť zariadenie. Podrobnosti o nastavení hlasitosti samplov pozrite "Nastavenie hlasitosti samplu" (str. 29).

Továrensky nastavené sample a patterny

NOTE

Všetky práva vyhradené. Neautorizované použitie tohto materiálu na iné účely ako súkromné znamená porušenie platných zákonov.

Sample (banka samplov A a pady 1 a 2 banky samplov B) a patterny (banka patternov A), ktoré sú priradené padom pri dodaní SP-404, nie je možné obnoviť do továrenského stavu, keď ich vymažete alebo upravíte.

Ak chcete zachovať továrenské nastavenie, zakúpte si dodatočnú pamäťovú kartu (CompactFlash) a zálohujte dáta na pamäťovú kartu.



Pred zakúpením pamäťovej karty si prečítajte "Odporúčané pamäťové karty" (str. 50).



Podrobnosti o formátovaní pamäťovej karty a zálohe dát pozrite v "Kapitola 6. Použitie pamäťovej karty" (str. 38).

Aplikácia efektov do samplov

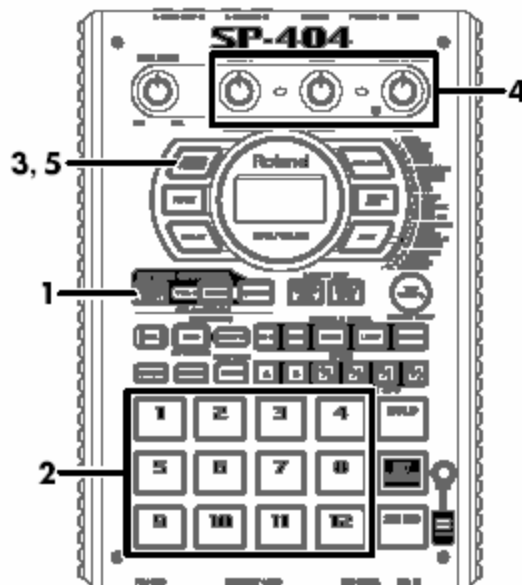
SP-404 poskytuje 29 rôznych zabudovaných efektov, ktorými upravíte zvuk rôznymi spôsobmi.

Skúste si vypočuť, čo tieto efekty dokážu.

Spomedzi 29 efektov je možné päť z nich – filter + overdrive, pitch shifter, delay, isolator a vinyl simulator – zvoliť priamo po stlačení tlačidla.

Zostávajúcich 24 efektov nájdete v MFX (multi-efekty); pridržte [MFX] a otočte ovládačom CTRL 3/MFX pre výber požadovaného efektu.

Napríklad takto aplikujete "filter + overdrive" do zvuku samplu.



1. **Uistite sa, že nesvieti [PATTERN SELECT].**
Ak svieti, stlačte [PATTERN SELECT], čím ho vypnete.
2. **Stlačte pad so samprom, ktorému chcete aplikovať efekt filter + overdrive.**
Pad sa rozsvieti a sample sa začne prehrávať.
3. **Stlačte [FILTER+DRIVE] tak, aby sa rozsvietil.**
Efekt filter + overdrive sa aplikuje na zvuk samplov.
4. **Otočením potenciometrov CTRL 1–3 nastavíte efekt filter + overdrive.**
CTRL 1 (CUTOFF)
Týmto nastavíte frekvenciu cutoff pre filter. Otočením potenciometra doľava bude zvuk temnejší a mäkší. Otočením potenciometra doprava bude zvuk jasnejší a priezračnejší.
CTRL 2 (RESONANCE)
Týmto nastavíte rezonanciu filtra. Otočením potenciometra doprava urobíte zvuk charakteristickejší.
CTRL 3 (DRIVE)
Nastavuje množstvo skreslenia. Otočením potenciometra doprava zväčšíte skreslenie, vytvoríte intenzívnejší zvuk.

5. **Pre vypnutie efektu filter + overdrive stlačte [FILTER+DRIVE] tak, aby jeho LED zhasla.**



Podrobnosti o pitch shifter, delay, isolator a vinyl simulator a o voľbe MFX efektov a ich použití pozrite "Kapitola 2. Použitie efektov" (str. 18).

Prehrávanie patternov

TERM

Čo je **pattern**?

Na SP-404 môžete stlačiť pady na prehrávanie viacerých samplov v požadovanom poradí a nahráť túto hru ako pieseň. Takáto sekvencia prehrávaných samplov sa nazýva "pattern".

TERM

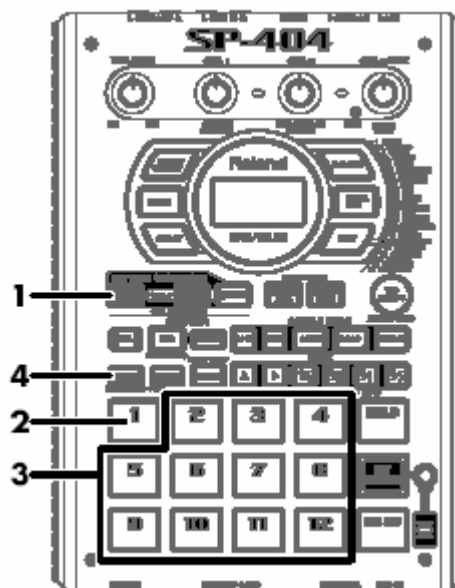
Čo je **banka patternov**?

Tak ako sample, aj patterny sú priradené padom. Banka patternov je skupina dvanástich patternov priradených k padom 1–12. SP-404 obsahuje banky patternov: A–J.

MEMO

Banky patternov a samplov sú nezávislé. Napríklad banka patternov A nie je obmedzená iba na použitie samplov banky A.

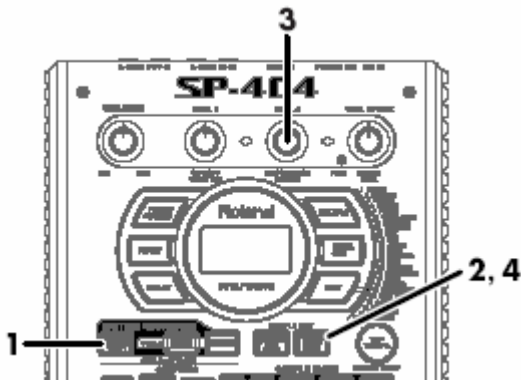
Továrensky sú patterny priradené padom 1–12 banky patternov A. Prehrajte si ich.



1. **Stlačte [PATTERN SELECT] tak, aby svietil.**
Na displeji sa zobrazí "Ptn".
 2. **Stlačte pad 1.**
Blikanie padu 1 sa zmení na svietenie a začne sa prehrávanie patternu.
Ak sa pattern nezačne prehrávať po stlačení padu, uistite sa, že svieti [PATTERN SELECT], a že je zvolená banka A (malo by svietiť BANK [A]). Ak je zvolená iná banka, zvolte banku A stlačením BANK [A], kým je rozsvietené [PATTERN SELECT].
 3. **Po prehraní patternu skúste stlačiť aj pady 2–12.**
Ak stlačíte iný pad počas prehrávania patternu, daný pattern sa "rezervuje" pre nasledujúce prehrávanie. Keď skončí aktuálne prehrávaný pattern, rezervovaný pattern sa spustí automaticky.
- TIP**
Ak stlačíte pad kým pridržiavate [SUB PAD], prehrávanie sa zmení ihneď na pattern priradený stlačenému padu.
4. **Stlačením [CANCEL] (PATTERN STOP) prehrávanie zastavíte.**

Zmena tempa prehrávania patternu

Týmto postupom zmeníte tempo prehrávania patternu.



1. Stlačte [PATTERN SELECT] tak, aby svietil.
2. Stlačte [TIME/BPM] tak, aby svietil.
3. Otočte potenciometrom CTRL 2.
Tempo prehrávania sa zmení. Na displeji sa zobrazí hodnota tempa v BPM.

TERM

Čo je BPM?

BPM znamená Beats Per Minute (úderý za minútu) a určuje počet štvrtových nôt v čase jednej minúty.

4. Stlačte znovu [TIME/BPM] tak, aby zhaslo.

Samplovanie vlastných zvukov

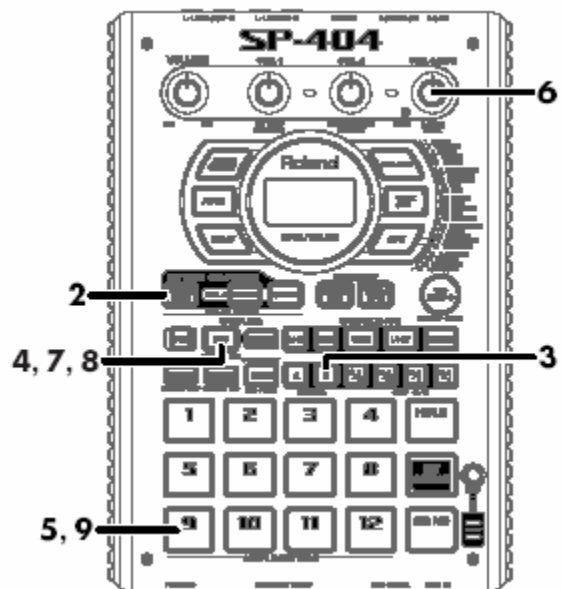
Skúste nasamplovať do padu 9 banky samplov B, do ktorého neboli priradené žiadne sample pri dodávke SP-404.

NOTE

Nahrávanie (samplerovanie) audio materiálu autorizovaného treťou stranou bez povolenia od vlastníka autorských práv z akéhokoľvek iného dôvodu, než na osobné využitie, sa charakterizuje ako porušenie autorského práva. Nevytvárajte nelegálne nahrávky.

NOTE

Spoločnosť Roland neberie na seba žiadnu zodpovednosť za poškodenie alebo pokuty, ktoré vám vzniknú pri použití produktov Roland pri tvorbe ilegálnych nahrávok.



1. Pripojte CD prehrávač podľa opisu na str. 10.
2. Uistite sa, že nesvieti [PATTERN SELECT].
Ak svieti, stlačte [PATTERN SELECT], čím ho vypnete.
3. Stlačte BANK [B] tak, aby svietil.
4. Stlačte [REC] tak, aby svietil.
SP-404 vstúpi do režimu samplovania; pady bez samplov začnú blikať.
Ak sa teraz rozhodnete nesamplovať, stlačte [CANCEL] tak, aby [REC] zhaslo.
5. Stlačte pad 9.
Rozsvieti sa pad 9, ostatné pady zhasnú.
[REC] začne blikať.

6. Nastavte hlasitosť samplovania.

Počas prehrávania zvuku, ktorý chcete nasamplovať, otočte potenciometrom CTRL 3 (LEVEL) a nastavte hlasitosť tak, aby indikátor PEAK svietil iba občas.

TIP

Ak indikátor PEAK nezasvieti ani keď ste otočili potenciometer CTRL 3 (LEVEL) úplne doprava, hlasitosť vášho audio zdroja môže byť príliš nízka. Môžete pokračovať v sampoľovaní, ale kvôli zabezpečeniu najlepšej audio kvality odporúčame nastaviť hlasitosť audio zdroja tak, aby indikátor PEAK občas zasvietil.

7. Prehrajte zvuk, ktorý chcete nasamplovať a stlačte [REC] v momente, kedy chcete spustiť sampoľovanie.

[REC] sa rozsvieti a spustí sa sampoľovanie.

8. Stlačte [REC] v momente, kedy chcete ukončiť sampoľovanie.

Pad 9 a [REC] zhasnú.

cf.

Ak prekročíte povolený sampoľovací čas, na displeji sa zobrazí "FuL" a sampoľovanie sa automaticky ukončí. Podrobnosti o hláseniach zobrazujúcich sa na displeji pozrite "Zoznam hlásení" (str. 49).

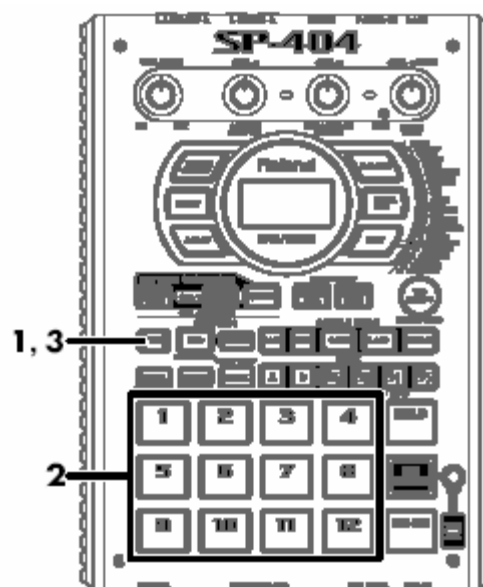
9. Stlačte pad 9 pre prehranie práve nasampoľovaného zvuku.

cf.

Ak začiatok alebo koniec samplu obsahuje nechcený zvuk alebo ticho, môžete nastaviť prehrávanie iba určitého úseku samplu. Podrobnosti nájdete v "Vynechanie nechcenej časti samplu (Marker / Start Point / End Point)" (str. 30).

Ak nie ste spokojný s nasampoľovaným zvukom

Týmto postupom vymažete nasampoľovaný zvuk a skúste pokračovať od kroku 4 v "Sampoľovanie vlastných zvukov". Postupujte nasledovne.



1. **Stlačte [DEL] tak, aby svietil.**
Pady, ktorým sú priradené sample začnú blikať.
Na displeji sa zobrazí "dEL".
2. **Stlačte pad samplu, ktorý chcete vymazať.**
Pad sa rozsvieti a [DEL] začne blikať.
3. **Stlačte [DEL].**
Blikajúce [DEL] začne svietiť a na displeji bliká bodka.
Keď sa sample vymaže, blikanie prestane.

NOTE

Nikdy nevypínajte zariadenie, kým bliká bodka. Ak vypnete zariadenie počas blikania, môžu sa stratiť aj dáta iných samplov, nielen toho, ktorý vymazávate.

Kapitola 1. Prehrávanie samplov

Na SP-404 sa pady 1–12 a tlačidlá bánk používajú na prehrávanie samplov.

Pad, ktorého sample sa prehráva, svieti.

Pad, ktorý stlačíte naposledy, aby sa prehral, sa nazýva **aktuálny pad**. Na paneli sa zobrazia nastavenia aktuálneho padu.

MEMO

Keď editujete nastavenia samplu, vaše zmeny sa aplikujú do samplu, ktorý je priradený aktuálnemu padu.

Organizácia samplov

Jeden sample môžete priradiť ku každému padu 1–12. Sada samplov priradená do dvanástich padov sa nazýva **banka samplov**. SP-404 obsahuje banky samplov: A–J. Banky A a B sú interné banky v samotnom SP-404. Banky C–J sa nachádzajú na pamäťovej karte.

MEMO

Pri zapnutí zariadenia sa zvolí banka A.

Prepínanie bánk samplov

* *Uistite sa, že nesvieti [PATTERN SELECT].*

Na prepnutie bánk samplov stlačte jedno z tlačidiel BANK [A]–[F/J]. Stlačené tlačidlo sa rozsvieti a zvolí sa daná banka. Ak stlačíte znovu BANK [C/G]–[F/J], tlačidlo začne blikať a zvolia sa banky G–J.

MEMO

Ak nie je vložená do slotu žiadna pamäťová karta, stlačením BANK [C/G]–[F/J] nezvolíte banky samplov C–J.

NOTE

Nikdy nevyberajte pamäťovú kartu počas prehrávania samplu z bánk samplov C–J. Také konanie môže vyprodukovať hlasitý zvuk, ktorý by mohol poškodiť reproduktory alebo zosilňovač a mohlo by dôjsť k poškodeniu samotnej pamäťovej karty.

Keď vložíte nepoužitú pamäťovú kartu (kartu, ktorá nebola formátovaná na SP-404), BANK [C/G]–[F/J] bude blikať a na displeji sa zobrazí "FMt".

Pre spustenie formátovania pamäťovej karty stlačte BANK [C/G]–[F/J]. Blikanie BANK [C/G]–[F/J] sa zmení na svietenie a [DEL] začne blikať. Teraz, ak stlačíte [DEL], začne formátovanie. Formátovanie vymaže všetky dáta na pamäťovej karte a pripraví ju na použitie s SP-404.

NOTE

Nikdy nevypínajte zariadenie alebo nevyberajte pamäťovú kartu počas formátovania (kým svieti [DEL]).

Prehrávanie viacerých samplov súčasne (polyfónia)

SP-404 je schopné prehrávať až dvanásť samplov súčasne (t. j. polyfónia je 12 zvukov). Avšak každý stereo sample zaberá dve zvukové stopy.



Stereo/mono nastavenie samplu je možné určiť iba počas samplovania; nie je možná dodatočná zmena. Podrobnosti o určení tohto nastavenia počas samplovania pozrite "Samplovanie z CD" (str. 23).

Upozorňujeme, že polyfónia bude štyri zvuky počas resamplovania.



Podrobnosti o resamplovaní pozrite "Aplikácia efektu na sample a znovu-nasamplovanie (Resampling)" (str. 26).

Počet samplov, ktoré môžete prehrávať súčasne

	Mono sample	Stereo sample
Bežne	12	6
Počas resamplingu	4	2

Kontinuálne prehrávanie samplu aj po pustení padu (Hold)

Funkcia Hold umožní neustále prehrávanie samplu, aj keď pustíte pad.

Je vhodné ju použiť, ak chcete neustále sample opakovať. (Loop Playback, str. 29)

Ako príklad je uvedené použitie funkcie Hold na sample priradené padu 1 banky B.

1. **Uistite sa, že nesvieti [PATTERN SELECT].**
Ak svieti, stlačte [PATTERN SELECT], čím ho vypnete.
2. **Uistite sa, že BANK [B] svieti a stlačte pad [1] pre prehranie samplu.**
3. **Ešte pred pustením padu stlačte [HOLD].**
Hold sa zapne ([HOLD] svieti) a sample sa bude prehrávať aj po uvoľnení padu.
4. **Stlačte znovu [HOLD] pre zastavenie zvuku.**
Pad bude počas prehrávania samplu svietiť.



Funkcia Hold funguje iba pre sample nastavené na Gate Playback (svieti [GATE]). Ak je sample nastavený na Trigger Playback ([GATE] nesvieti), metóda prehrávania nie je ovplyvnená stlačením [HOLD].



Gate Playback a Trigger Playback je možné špecifikovať individuálne pre každý pad. Podrobnosti nájdete na str. 29.

Prehrávanie zvukov z externého vstupu (External Source)

SP-404 umožňuje ovládať stav prehrania/tlmenia (a aplikovania efektov) externého audio zdroja, ako je CD prehrávač pripojený do jackov LINE IN, mikrofón pripojený do jacku MIC IN alebo zvuk z interného mikrofónu SP-404.

Použitie CD prehrávača

1. Spustíte prehrávanie na CD prehrávači.

* Uistite sa, že nesvieti [MIC].

2. Stlačte [EXT SOURCE] tak, aby sa pad rozsvietil.

Zvuk z linkového vstupu bude znieť, kým pad svieti.

Ak svieti [GATE], zvuk bude znieť iba kým pridržiavate [EXT SOURCE]. Keď pustíte pad, vstupný zvuk sa stlmí (pad zhasne).

Ak [GATE] nesvieti, zvuk sa bude striedavo prehrávať (pad svieti) alebo tlmiť (pad nesvieti) pri každom stlačení [EXT SOURCE].

MEMO

Môžete stlačiť [GATE] pre jeho spínanie.

3. Pre prepnutie externého vstupu medzi stereo a mono stlačte [STEREO] tak, aby tlačidlo svietilo alebo zhaslo.

[STEREO] svieti: Externý vstup zaznie v stereo.

[STEREO] nesvieti: Externý vstup zaznie v mono.

TIP

Mali by ste mať [STEREO] zapnuté pre zdroje, ktoré sú originálne v stereo, ako je napríklad CD.

4. Môžete aplikovať efekt na externý audio vstup stlačením jedného z efektových tlačidiel tak, aby sa rozsvietilo. (str. 18)

TIP

Ak sa efekt neaplikuje na externý audio vstup, keď stlačíte efektové tlačidlo tak, aby sa rozsvietilo, mali by ste pridržať [REMAIN] (CURRENT PAD) a stlačiť [EXT SOURCE]. To spôsobí aplikovanie efektu do externého audio vstupu.

Súčasné použitie linkového a mikrofónového vstupu

1. Zabezpečte vstup zvukového signálu z audio zariadenia pripojeného k jackom LINE IN a z mikrofónu.

2. Stlačte [EXT SOURCE] a [MIC] aby obe svietili.

MEMO

Ak [MIC] nesvieti, nebude možné zabezpečiť vstup z mikrofónu.

NOTE

Môže dôjsť ku kvilaniu v závislosti na polohe mikrofónu vzhľadom k reproduktorom. Zabrániť tomu môžete:

1. Zmenou orientácie mikrofónu.
2. Premiestnením mikrofónu do väčšej vzdialenosti od reproduktorov.
3. Znížením hlasitosti.

Ak svieti [GATE], zvuk sa bude prehrávať iba ak pridržíte [EXT SOURCE]; zvuk z linkového a mikrofónového vstupu bude tlmený, keď pustíte pad (pad zhasne).

Ak [GATE] nesvieti, zvuk sa bude striedavo prehrávať (pad svieti) alebo tlmiť (pad nesvieti) pri každom stlačení [EXT SOURCE].

MEMO

Môžete stlačiť [GATE] pre jeho spínanie.

3. Stlačte [STEREO], aby tlačidlo svietilo alebo zhaslo; tým prepnete stereo/mono stav externého audio vstupu.

[STEREO] svieti: Externý vstup zaznie v stereo.

[STEREO] nesvieti: Externý vstup zaznie v mono.

TIP

Mali by ste mať [STEREO] zapnuté pre zdroje, ktoré sú originálne v stereo, ako je napríklad CD.

4. Môžete aplikovať efekt na externý audio vstup stlačením jedného z efektových tlačidiel tak, aby sa rozsvietilo. (str. 18)

TIP

Ak sa efekt neaplikuje na externý audio vstup, keď stlačíte efektové tlačidlo tak, aby sa rozsvietilo, mali by ste pridržať [REMAIN] (CURRENT PAD) a stlačiť [EXT SOURCE]. To spôsobí aplikovanie efektu do externého audio vstupu.

Nastavenie hlasitosti externého audio vstupu

Ak je externý vstup skreslený kvôli vysokej hlasitosti, alebo ak dochádza k šumeniu kvôli nízkej hlasitosti, mali by ste nastaviť hlasitosť nasledovným spôsobom.

1. Stlačte [EXT SOURCE] tak, aby sa pad rozsvietil. Ak používate mikrofón, mali by ste stlačiť taktiež [MIC] tak, aby svietilo.

Zaznie externý audio vstup.

2. Stlačte [START/END/LEVEL] tak, aby svietil.

3. Otočte potenciometrom CTRL 3 (LEVEL) pre nastavenie hlasitosti audio vstupu.

Otočením smerom doľava znižujete hlasitosť, otočením doprava hlasitosť zvyšujete.

Nastavte hlasitosť tak, aby sa indikátor PEAK občas rozsvietil.

TIP

Ak sa hlasitosť externého audio vstupu nezmení, keď otočíte potenciometrom CTRL 3 (LEVEL), pridržíte [REMAIN] (CURRENT PAD) a stlačte [EXT SOURCE]. (Táto operácia zvolí externý vstup, ako cieľ pre nastavenie hlasitosti.)

Následne stlačte znovu [START/END/LEVEL] a otočte potenciometrom CTRL 3 pre nastavenie hlasitosti.

4. Stlačte znovu [START/END/LEVEL].

[START/END/LEVEL] zhasne a nastaví sa daná hlasitosť.

TIP

V niektorých prípadoch môže byť hlasitosť CD príliš vysoká, alebo pri použití mikrofónu môže dôjsť k skresleniu zvuku alebo môže byť zvuk príliš tichý, aj keď ste nastavili hlasitosť. V takých prípadoch by ste mali nastaviť hlasitosť na CD prehrávači alebo pri použití mikrofónu otočte potenciometrom MIC LEVEL pre nastavenie požadovanej hlasitosti.

Kapitola 2. Použitie efektov

SP-404 obsahuje 29 rôznych efektov, ktoré môžete aplikovať na sample a tak upraviť zvuk bez použitia iných zariadení.

- Spomedzi 29 efektov je možné päť z nich – filter + overdrive, pitch shifter, delay, isolator a vinyl simulator – zvoliť priamo po stlačení tlačidla. Zostávajúcich 24 efektov nájdete v MFX (multi-efektoch) a je možné jeden z nich vybrať a použiť ho.
- Zapnúť môžete iba jeden efekt v daný čas. Nie je možné zapnúť viac efektov súčasne. Ak chcete použiť viaceré efekty na jeden sample alebo aplikovať rôzny efekt na každý sample, môžete uskutočniť **resampling**.



Resamplovaním môžete aplikovať efekt do samplu a nahráť ho ako nový sample. Podrobnosti nájdete v "Aplikácia efektu na sample a znova-nasamplovanie (Resampling)" (str. 26).

Aplikácia efektu do samplu

1. **Uistite sa, že nesvieti [PATTERN SELECT].**
Ak svieti, stlačte [PATTERN SELECT], čím ho vypnete.
2. **Uistite sa, že sú všetky efektové tlačidlá vypnuté.**
Ak niektoré tlačidlo svieti, stlačte ho, aby zhaslo.
3. **Stlačte pad so samplom, ktorému chcete aplikovať efekt.**
Pad sa rozsvieti a sample sa začne prehrávať. Tento pad sa stane **aktuálnym padom**.
4. **Stlačte jedno z efektových tlačidiel.**
Stlačené tlačidlo sa rozsvieti. Efekt je zapnutý, keď dané tlačidlo svieti a vypnutý je, keď tlačidlo nesvieti.



Pri niektorých efektoch je nutný malý časový okamih, kým sa aplikujú a budú znieť.

5. **Otočením potenciometrov CTRL 1–3 nastavíte efekt.**



Aktuálna zmena spôsobená otočením potenciometrov CTRL 1–3 bude závisieť od zvoleného efektu. Podrobnosti nájdete v "Zoznam efektov" (str. 20).

Zapínanie/vypínanie efektov v presnom rytme (Effect Grab)

Bežne bude efektové tlačidlo spínať efekt pri každom jeho stlačení, čo znamená, že ak chcete opakovane zapínať a vypínať efekt, musíte tlačidlo stláčať neustále. Obzvlášť náročné je rýchle zapínanie a vypínanie efektu v presnom rytme.

V takýchto prípadoch môžete použiť **funkciu Effect Grab**.

Pre použitie funkcie Effect Grab pridržiňte [TAP TEMPO] (EFFECT GRAB) a stlačte efektové tlačidlo.

Keď pridržiňte [TAP TEMPO] (EFFECT GRAB) a stlačíte efektové tlačidlo, efekt sa zapne iba pokiaľ stlačíte dané tlačidlo; to uľahčí zapínanie/vypínanie efektu v presnom rytme s tempom piesne.

Spínanie efektu zvoleného pomocou MFX

Týmto prepnete efekty (typu MFX) zvolené pomocou MFX.

Použitie potenciometra CTRL 3/MFX

1. **Pridržiňte [MFX] a otočte potenciometrom CTRL 3/MFX.**
Displej zobrazí typ MFX ako číslo od 1 do 24. Otočením potenciometra doprava zväčšíte číslo, otočením doľava ho zmenšíte.
2. **Keď ste zvolili číslo požadovaného MFX typu, pustite [MFX].**
MFX sa zapne.

Použitie padov

1. **Pridržiňte [MFX] a stlačte pad [1]–[12] pre priamu voľbu MFX 1 – 12. Pridržiňte [MFX] a [VINYL SIM] a stlačte pad [1]–[12] pre priamu voľbu MFX 13 – 24.**

Displej zobrazí typ MFX ako číslo od 1 do 24 a MFX sa zapne.

Aplikácia efektu do viacerých samplov

Bežne pri zapnutí efektu sa efekt aplikuje iba do samplu aktuálneho padu; efekt sa neaplikuje do iných samplov.

Napriek tomu môžete pomocou nasledujúceho postupu aplikovať efekt do viacerých padov vrátane aktuálneho padu.

1. **Uistite sa, že nesvieti [PATTERN SELECT].**
Ak svieti, stlačte [PATTERN SELECT], čím ho vypnete.
2. **Stlačte tlačidlo efektu, ktorý chcete použiť tak, aby tlačidlo svietilo.**
3. **Stlačte [REMAIN] (CURRENT PAD).**
Aktuálny pad začne blikať.
4. **Kým pridržiavate [REMAIN] (CURRENT PAD) postupne stlačte každý pad, na ktorý chcete efekt aplikovať.**
Každý stlačený pad začne blikať a stane sa aktuálnym padom. Pady iné, než aktuálny pad budú svietiť spomedzi tých, ktoré stlačíte.

	Efekt
Pad svieti	O
Pad nesvieti	X
Aktuálny pad: dlhé blikanie	O
Aktuálny pad: krátke blikanie	X



Zakaždým, keď pridržiťte [REMAIN] (CURRENT PAD) a stlačíte rovnaký pad, efekt sa striedavo zapne/vypne pre daný pad.

6. **Keď stlačíte každý pad, na ktorý chcete efekt aplikovať, pustite [REMAIN] (CURRENT PAD).**



Na každý pad môžete aplikovať iný typ efektu. Rovnaký efekt sa aplikuje na každý vami určený pad.

Aplikácia efektu do všetkých samplov

Ak chcete, aby sa efekt aplikoval na všetky pady naraz, museli by ste vykonať horeuvedenú procedúru pre každý pad, čo zaberie určitý čas. Avšak ak chcete aplikovať efekt na všetky pady, existuje jednoduchší spôsob. Postupujte nasledovne.

MEMO

Touto procedúrou aplikujete efekt na všetky pady bánk A–J.

- Uistite sa, že nesvieti [PATTERN SELECT].**
Ak svieti, stlačte [PATTERN SELECT], čím ho vypnete.
- Pridržte [REMAIN] (CURRENT PAD) a stlačte tlačidlo efektu, ktorý chcete použiť.**
Zvolené tlačidlo efektu začne blikať.
Všetky pady sa rozsvietia (aktuálny pad bude blikať) a efekt sa aplikuje na všetky pady.

Tlačidlo efektu	Efekt
Svieti	Efekt sa aplikuje na jeden alebo viacero samplov.
Bliká	Efekt sa aplikuje na všetkých 120 samplov (10 bánk x 12 padov).

Pady, ku ktorým nie je priradený žiaden sample, nebudú svietiť.

TIP

Pre návrat do stavu, v ktorom sa efekt aplikuje iba na aktuálny pad, znovu pridržte [REMAIN] (CURRENT PAD) a stlačte blikajúce efektové tlačidlo.

NOTE

Keď bliká efektové tlačidlo, nemôžete zapnúť/vypnúť efekty pre individuálne pady.

Kontrola predchádzajúceho efektu

Táto funkcia je vhodná, keď ste zabudli typ efektu (aktuálneho efektu), ktorý ste používali predtým.

MEMO

Môžete to skontrolovať, keď sa efekt neaplikuje.

- Pridržte [TAP TEMPO].**
Tlačidlo aktuálneho efektu bude blikať, kým pridržíte [TAP TEMPO].

MEMO

Keď zapnete zariadenie, FILTER+DRIVE bude aktuálnym efektom.

Špecifikácia parametrov efektu, ktorý nasleduje

Týmto predšpecifikujete požadované parametre ešte pred prepnutím efektového typu.

- Pridržte [REMAIN] a otočte potenciometrami CTRL 1-3 pre nastavenie parametrov podľa požiadaviek.**
Displej zobrazí "C-1", keď otočíte potenciometrom CTRL 1 a "C-2" alebo "C-3", keď otočíte potenciometrami CTRL 2 alebo CTRL 3.
- Stlačte efektové tlačidlo efektu, ktorý chcete použiť ako ďalší.**
Nastavenia potenciometrov vykonané v kroku 1 sa aplikujú na ďalší efekt.

MEMO

Ak otočíte potenciometrami CTRL 1–3, kým nie je aplikovaný žiaden efekt, hodnoty sa aplikujú na parametre aktuálneho efektu. Ak nepotrebuje zmeniť typ efektu (t. j., ak stlačíte rovnaké tlačidlo efektu v kroku 2), nemusíte vykonať krok 1 "Pridržte [REMAIN]".

Režim Effect Limit

Ak zapnete režim Effect Limit, hĺbka efektu bude limitovaná kvôli prevencii proti neumyšelným hlasným zvukom alebo oscilácii. Táto funkcia je vhodná pri vysokých hlasitostiach, ako napríklad v kluboch alebo pri živom hraní.

- Pridržte [CANCEL] a stlačte [MFX] pre zapnutie/vypnutie režimu Effect Limit.**
"L.on": Režim Effect Limit je zapnutý
"L.oF": Režim Effect Limit je vypnutý

MEMO

Keď zapnete zariadenie, táto funkcia bude vypnutá.

Režim Send/Return (FLANGER, PHASER)

Ak zapnete režim Send/Return, budete schopný používať potenciometer CTRL 3 pre nastavenie vyváženia (hlasitosti medzi efektovým zvukom a priamym zvukom) pre efekt FLANGER alebo PHASER.

To umožní úplne potlačiť priamy zvuk.

Keď je režim Send/Return zapnutý, potenciometer CTRL 1 je možné použiť na súčasné nastavenie DEPTH a RESONANCE.

Keď je režim Send/Return vypnutý, nastavenia je možné vykonať nezávisle, pomocou potenciometra CTRL 1 nastavujúceho DEPTH a CTRL 3 nastavujúceho RESONANCE.

Táto funkcia je vhodná pri pripojení SP-404 do jackov SEND/RETURN na DJ mixe (alebo inom zariadení), a keď sa SP-404 používa ako efektový procesor.

- Pridržte [CANCEL] a stlačte [VINYL SIM] pre zapnutie/vypnutie funkcie.**
"S.on": Režim Send/Return je zapnutý
"S.oF": Režim Send/Return je vypnutý

MEMO

Keď zapnete zariadenie, táto funkcia bude zapnutá.

Zoznam efektov

Efekty, ktoré je možné zvoliť priamym stlačením tlačidla

Typ	CTRL 1 (zobrazenie)	CTRL 2 (zobrazenie)	CTRL 3 (zobrazenie)
FILTER+DRIVE ★	CUTOFF (CoF)	RESONANCE (rES) ★	DRIVE (drV) ★
Low-pass filter so skreslením Zreže vysoké frekvencie a pridá skreslenie	Nastaví frekvenciu, pri ktorej dôjde k zrezaniu.	Nastaví vrchol v cutoff frekvencii.	Pridá skreslenie
PITCH ★	PITCH (Pit)	FEEDBACK (Fdb) ★	BALANCE (bAL)
Mení ladenie	Určuje zmenu ladenie v rozsahu +/- 2 oktávy.	Nastaví opakovanie pitch-shift zvuku.	Určuje vyváženosť hlasitosti medzi originálnym a efektovým zvukom.
DELAY ★	DELAY TIME (t32-t1)	FEEDBACK (Fdb) ★	BALANCE (bAL)
Opakuje zvuk	Nastaví čas opakovania zvuku. (*1)	Nastaví počet opakovaní zvuku.	Určuje vyváženosť hlasitosti medzi originálnym a efektovým zvukom.
ISOLATOR ★	LOW (Lo) ★	MID (Mid) ★	HIGH (Hi) ★
Izoluje alebo eliminuje basy/ stredy/ výšky zo zvuku	Izoluje alebo eliminuje pásmo basov.	Izoluje alebo eliminuje pásmo stredov.	Izoluje alebo eliminuje pásmo výšok.
VINYL SIM	COMPRESSOR (CMP)	NOISE LEVEL (noS)	WOW FLUTTER (FLU)
Dodá zvuku charakter analógovej nahrávky na platni.	Nastaví veľkosť kompresie typickej pre analógovú nahrávku na platni.	Nastaví hlasitosť šumu typického pre analógovú nahrávku na platni.	Nastaví nepresnosť otáčania platne.

★: Tieto efekty budú limitované, ak je zapnutý režim Effect Limit (str. 19).

Symbol ★ v kolónkach CTRL 1–3 označuje parameter, ktorých hĺbka bude limitovaná.

*1: Pre časový parameter (Delay Time) je hodnota špecifikovaná v notách vzhľadom na aktuálne tempo pre dĺžku najdlhšieho samplu, na aký sa efekt aplikuje.

Možné notové hodnoty:

32-tinová nota (t32) / 16-tinová nota (t16) / 8-inová triola (t8) / 16-tinová nota s bodkou (t16.) / 8-inová nota (t8) / štvrtová triola (t4t) / osminová nota s bodkou (t8.) / štvrtová nota (t4) / polová triola (t2t) / štvrtová nota s bodkou (t4.) / polová nota (t2) / polová nota s bodkou (t2.) / celá nota (t1)

Avšak nie je možné zvoliť nastavenie, ktoré by presiahlo čas oneskorenia 2000ms.

Počas prehrávania patternu sa použije tempo patternu.

MFx

Typ	CTRL 1 (zobrazenie)	CTRL 2 (zobrazenie)	CTRL 3 (zobrazenie)
1. REVERB	REVERB TIME (tiM)	TONE (ton)	BALANCE (bAL)
Pridá reverb do zvuku.	Nastaví čas reverbu	Nastaví tón reverbu.	Určuje vyváženosť hlasitosti medzi originálnym a efektovým zvukom.
2. TAPE ECHO ★	REPEAT RATE (rAt)	INTENSITY (int) ★	BALANCE (bAL)
Simuluje páskové echo zariadenie.	Určuje rýchlosť prehrávania pásky.	Určuje množstvo opakovaní echa.	Určuje vyváženosť hlasitosti medzi originálnym a efektovým zvukom.
3. CHORUS	DEPTH (dBt)	RATE (rAt)	BALANCE
Dodá zvuku priestornosť a hĺbku.	Určuje hĺbku modulácie.	Nastaví intenzitu modulácie.	Určuje vyváženosť hlasitosti medzi originálnym a efektovým zvukom.
4. FLANGER ★ (S/R = ON)	DEPTH/RESONANCE (d-r) ★	RATE (rAt)	BALANCE (bAL)
Vytvára točivú moduláciu pripomínajúcu vzlet prúdového lietadla * Keď je režim Send/Return zapnutý:	Nastaví súčasne DEPTH aj RESONANCE.	Nastaví intenzitu modulácie.	Určuje vyváženosť hlasitosti medzi originálnym a efektovým zvukom.
(S/R = OFF)	DEPTH/MANUAL (dPt)	RATE (rAt)	RESONANCE (rES) ★
* Keď je režim Send/Return vypnutý:	Určuje hĺbku modulácie. Ak otočíte CTRL 2 (RATE) úplne doľava, tento potenciometer nastaví ladenie (MANUAL).	Nastaví intenzitu modulácie. Ak je tento potenciometer otočený úplne doľava, modulácia sa zastaví a CTRL 1 (DEPTH) nastaví ladenie (MANUAL).	Dodá zvuku charakter.

Typ	CTRL 1 (zobrazenie)	CTRL 2 (zobrazenie)	CTRL 3 (zobrazenie)
5. PHASER ★ (S/R = ON)	DEPTH/RESONANCE (d-r) ★	RATE (rAt)	BALANCE (bAl)
Pridá moduláciu do zvuku. * Keď je režim Send/Return zapnutý:	Nastaví súčasne DEPTH aj RESONANCE.	Nastaví intenzitu modulácie.	Určuje vyváženosť hlasitosti medzi originálnym a efektovým zvukom.
(S/R = OFF)	DEPTH/MANUAL (dPt)	RATE (rAt)	RESONANCE (rES) ★
* Keď je režim Send/Return vypnutý:	Určuje hĺbku modulácie. Ak otočíte CTRL 2 (RATE) úplne doľava, tento potenciometer nastaví ladenie (MANUAL).	Nastaví intenzitu modulácie. Ak je tento potenciometer otočený úplne doľava, modulácia sa zastaví a CTRL 1 (DEPTH) nastaví ladenie (MANUAL).	Dodá zvuku charakter.
6. TREMOLO/PAN	DEPTH (dPt)	RATE (rAt)	WAVEFORM (trM/PAn)
Cyklicky mení hlasitosť alebo panorámu.	Nastaví veľkosť zmeny hlasitosti/panorámy.	Nastaví rýchlosť zmeny hlasitosti/panorámy.	Mení typ krivky cyklickej zmeny hlasitosti alebo panorámy. Otočením doľava sa mení hlasitosť a otočením doprava panoráma.
7. DISTORTION ★	DRIVE (drV) ★	TONE (ton) ★	LEVEL (LEV) ★
Intenzívne skreslenie zvuku.	Nastavuje množstvo skreslenia.	Nastaví tón.	Nastaví hlasitosť..
8. OVERDRIVE ★	DRIVE (drV) ★	TONE (ton) ★	LEVEL (LEV) ★
Stredné skreslenie zvuku.	Nastavuje množstvo skreslenia.	Nastaví tón.	Nastaví hlasitosť..
9. FUZZ ★	DRIVE (drV) ★	TONE (ton) ★	LEVEL (LEV) ★
Pridá dodatočný zvuk a intenzívne skresľuje.	Nastavuje množstvo skreslenia.	Nastaví tón.	Nastaví hlasitosť..
10. WAH ★	SENS (SnS)	FREQUENCY (Frq)	RESONANCE (rES) ★
Vytvára wah efekt.	Nastaví citlivosť wah efektu.	Nastavuje výšku tónu efektového zvuku.	Nastavuje vrchol wah efektu.
11. OCTAVE	-2OCT LEVEL (oC2)	-1OCT LEVEL (oC1)	DIRECT LEVEL (dir)
Pridá zvuk nižších oktáv.	Pridá zvuk o dve oktávy nižší.	Pridá zvuk o jednu oktávu nižší.	Nastavuje hlasitosť priameho zvuku.
12. COMP ★ (LIMIT = OFF)	SUSTAIN (SuS)	ATTACK (Att)	LEVEL (LEV) ★
Vytvára hlasitosť konzistentnejšou. * Keď je režim Effect Limit vypnutý:	Nastaví množstvo kompresie.	Nastaví attack (nábeh).	Nastaví hlasitosť..
(LIMIT = ON)	SUSTAIN (SuS)	RELEASE (rEL)	LEVEL (LEV) ★
* Keď je režim Effect Limit zapnutý:	Nastaví množstvo kompresie.	Nastaví release (dozvuk).	Nastaví hlasitosť..
13. EQUALIZER ★	LOW (Lo) ★	MID (Mid) ★	HIGH (Hi) ★
Nastaví hlasitosť každého frekvenčného pásma.	Nastavuje hlasitosť nízko-frekvenčného pásma.	Nastavuje hlasitosť pásma stredných frekvencií.	Nastavuje hlasitosť vysoko-frekvenčného pásma.
14. LO-FI ★	SAMPLE RATE (rAt)	BIT (bit) ★	FILTER (FLt)
Dodá zvuku charakter Low-Fidelity.	Nastaví smplovaciu frekvenciu.	Nastaví bitovú hĺbku.	Nastaví hĺbku filtra.
15. NOISE GEN ★	COLOR (CoL)	QUALITY (qLt) ★	LEVEL (LEV) ★
Vytvára šum.	Nastaví tón šumu "shhh".	Nastaví, ako často zaznie prasknutie typické pre platne.	Nastaví hlasitosť šumu "shhh".
16. RADIO TUNING	TUNING (tun)	NOISE LEVEL (noS)	FREQUENCY RANGE (Frq)
Simuluje zvuk počúvaný z rádia.	Nastaví odchýlku v ladení rádia.	Nastavuje hlasitosť šumu.	Nastaví charakter tónu.
17. SLICER ★	TIMING PTN (P01-16)	RATE (t1-t8)	FEEDBACK (Fdb) ★
Opakovane zrezáva zvuk. Aplikuje sa aj flanger.	Nastaví rytmus zoseknutia zvuku. (*2)	Nastaví dĺžku TIMING PTN. (*3)	Nastaví hĺbku flanger efektu.
18. RING MOD ★	FREQUENCY (Frq) ★	SENS (SEn) ★	BALANCE (bAl)
Dodá zvuku kovový charakter.	Nastavuje výšku tónu kovového zvuku.	Určuje hĺbku frekvenčnej modulácie.	Určuje vyváženosť hlasitosti medzi originálnym a efektovým zvukom.
19. CHROMATIC PS	PITCH 1 (-C-CC)	PITCH 2 (-C-CC)	BALANCE (bAl)
Toto je dvojhlasý pitch shifter, ktorý mení ladenie v poltónových krokoch.	Nastaví Pitch 1 v poltónových krokoch v rozsahu +/-1 oktáva.	Nastaví Pitch 2 v poltónových krokoch v rozsahu +/-1 oktáva.	Určuje vyváženosť hlasitosti medzi originálnym a efektovým zvukom.

Kapitola 2. Použitie efektov

Typ	CTRL 1 (zobrazenie)	CTRL 2 (zobrazenie)	CTRL 3 (zobrazenie)
20. VOICE TRANS.	FORMANT (FrM)	EFFECT LEVEL (EFF)	DIRECT LEVEL (dir)
Transformuje ľudský hlas do rôznych iných hlasov.	Nastaví hlavný charakter (formát) hlasu.	Nastavuje hlasitosť efektového zvuku.	Nastavuje hlasitosť priameho zvuku.
21. C.CANCELER	L-R BALANCE (L-r)	LOW BOOST (Lo)	HIGH BOOST (Hi)
Zruší vokály alebo iné zvuky umiestnené v strede zvukového poľa.	Nájde bod, v ktorom sa nechcený zvuk zruší najefektívnejšie.	Zosilní nízkofrekvenčný zvuk umiestnený v strede zvukového poľa, ako je napríklad basa.	Zosilní vysokofrekvenčné zvuky.
22. SUBSONIC	PITCH (Pit)	THRESHOLD (thR)	BALANCE (bAL)
Pridá nízkofrekvenčnú sínusoidu vzhľadom na hlasitosť, ktorá je na vstupe do efektu. (*4)	Nastaví frekvenciu sínusoidy.	Nastaví hlasitosť, pri ktorej sínusoida začne znieť.	Určuje vyváženosť hlasitosti medzi originálnym a efektovým zvukom.
23. BPM LOOPER ★	LENGTH (LEn) ★	TIMING (oFF, 1-8)	LOOP SW (oFF, on)
Slučkuje vstupný zvuk v rýchlym slede.	Určuje dĺžku slučky.	Určuje rytmus (osminové jednotky), pri akom sa slučkový zvuk bude prehrávať automaticky počas taktu. (*5) * Nastavte "oFF", ak nechcete prehrávať slučku automaticky.	Ak toto zapnete počas prehrávania zvuku, zvuk v daný moment sa zaslúčkuje. Vypnite to pre zamedzenie slučky.
24. DJFX LOOPER ★	LENGTH (LEn) ★	SPEED (-1.0-1.0)	LOOP SW (oFF, on)
Tento efekt je vlastne BPM LOOPER, kde SPEED nahrádza TIMING. Môžete zmeniť smer prehrávania a rýchlosť prehrávania vstupného zvuku vytvárajúc tak efekt, akoby ste manipulovali s gramofónom.	Určuje dĺžku slučky.	Nastaví smer prehrávania a rýchlosť. Otočením potenciometra doľava od stredu sa bude zvuk prehrávať pospiatky a otočením doprava zo stredu sa bude zvuk prehrávať dopredu. Prehrávanie zastane v strednej pozícii (12 hodín).	Ak toto zapnete počas prehrávania zvuku, zvuk v daný moment sa zaslúčkuje. Vypnite to pre zamedzenie slučky.

★: Označuje efekt, ktorý bude limitovaný, ak je zapnutý režim Effect Limit (str. 19).

Symbol ★ v kolónkach CTRL 1-3 označuje parameter, ktorých hĺbka bude limitovaná.

*2: Ak je ako MFX zvolené "17. SLICER", otočením potenciometra CTRL 1 zvolíte z nasledovných TIMING PTN (rytmických patternov).

The image displays 16 musical patterns (P01 to P16) in 4/4 time. Each pattern is shown on a single staff with a 4-measure bar. P01-P08 consist of eighth notes in various rhythmic groupings. P09-P16 include patterns with triplets and rests, such as P13, P14, P15, and P16 which feature a triplet of eighth notes followed by a quarter rest.

*3: Cyklus TIMING PTN sa zosynchronizuje s tempom najdlhšieho samplu, na ktorý sa efekt aplikuje.

Avšak ak sa prehráva pattern, cyklus TIMING PTN sa zosynchronizuje s tempom patternu.

Môžete použiť RATE pre nastavenie rýchlosti nasledovne.

RATE minimum (potenciometer CTRL 2 je otočený úplne proti smeru hodinových ručičiek): Jeden cyklus TIMING PTN sa rovná jednému taktu.

RATE maximum (potenciometer CTRL 2 je otočený úplne v smere hodinových ručičiek): Jeden cyklus TIMING PTN sa rovná osminovej note.

Môžete otočiť potenciometrom CTRL 2 pre voľbu pomeru jedného taktu, 1/2 taktu, 1/4 taktu alebo 1/8 taktu.

*4: Otočte CTRL 3 do strednej pozície (12 hodín), otočte CTRL 1 úplne doprava a nastavte CTRL 2 tak, aby sa sínusoida vhodne prehrávala pre vstupný zdroj. Keď ste ukončili nastavenia thresholdu, nastavte ladenie a vyváženie.

Toto je vhodný spôsob doplnenia zvuku bicieho bubna.

*5: Cyklus TIMING sa zosynchronizuje s tempom najdlhšieho samplu, na ktorý sa efekt aplikuje.

Avšak ak sa prehráva pattern, cyklus TIMING sa zosynchronizuje s tempom patternu.

Kapitola 3. Samplovanie

NOTE

Akékoľvek nahrávanie (smplovanie) audio materiálu, ktorého autorské práva vlastní iná osoba, okrem osobného použitia, bez povolenia vlastníka autorských práv je zakázané. Nevytvárajte nelegálne nahrávky.

NOTE

Spoločnosť Roland neberie na seba žiadnu zodpovednosť za poškodenie alebo pokuty, ktoré vám vzniknú pri použití produktov Roland pri tvorbe ilegálnych nahrávok.

Pred smplovaním

Pred smplovaním si prečítajte túto kapitolu kvôli porozumeniu nastaveniam pre smplovanie a použiteľného smplovacieho času.

Výber vysokej kvality alebo Lo-Fi smplovania (Sampling Grade)

Pre každý pad môžete vybrať z dvoch úrovní audio kvality (Sampling Grade): STANDARD alebo LO-FI.

Pomocou tlačidla [LO-FI] prepnete stupeň smplovania.

[LO-FI] nesvieti: STANDARD

Zvoľte toto, keď chcete smplovať pri vysokej kvalite zvuku.

[LO-FI] svieti: LO-FI

Zvoľte toto, keď chcete smplovať pri zníženej kvalite zvuku, čo zabezpečí dlhší smplovací čas.

NOTE

Nie je možné zmeniť Sampling Grade po nasmplovaní.

Voľba stereo alebo mono smplovania

Pre každý pad môžete zvoliť stereo alebo mono smplovanie.

Pre stereo smplovanie stlačte [STEREO] tak, aby sa rozsvietilo, alebo vypnite toto tlačidlo pre mono smplovanie.

NOTE

Nie je možné prepnúť medzi stereo a mono po nasmplovaní.

Smplovací čas

Čas prístupný pre smplovanie do internej pamäte SP-404 a na pamäťovú kartu je opísaný nižšie.

MEMO

Uvedený čas je pre mono smplovanie. Pre smplovanie do vnútornej pamäte SP-404 sa uvádza celkový čas pre banky smplov A a B. Pri smplovaní na pamäťovú kartu sa uvádza celkový čas pre banky smplov C–J.

MEMO

Pri stereo smplovaní bude dostupný čas polovičný z uvedeného času.

Vnútoraná pamäť SP-404

STANDARD	LO-FI
Približne 5 minút	Približne 11 minút

Pamäťová karta

Kapacita	STANDARD	LO-FI
32 MB	Približne 12 minút	Približne 24 minút
64 MB	Približne 24 minút	Približne 48 minút
128 MB	Približne 48 minút	Približne 96 minút
256 MB	Približne 96 minút	Približne 193 minút
512 MB	Približne 193 minút	Približne 386 minút
1 GB	Približne 386 minút	Približne 772 minút

NOTE

Ak ste vytvorili patterny alebo uložili záložné dáta na pamäťovú kartu, prípustný smplovací čas bude kratší, ako horeuvedený.



Ak ste už nasmplovali pre všetky pady, alebo využili celý prípustný smplovací čas, budete potrebovať vymazať nepotrebné sample pred pokračovaním a smplovať do prázdneho padu. Podrobnosti nájdete v "Vymazanie samplu" (str. 27).

Smplovanie z CD

Tu sa dozviete, ako smplovať z CD v stereu.

Ako príklad si zvolíme stereo smplovanie do padu 10 banky B.

1. Ako je opísané na str. 10, pripojte CD prehrávač do jackov LINE IN.
2. Spustíte prehrávanie CD.
3. Uistite sa, že nesvieti [PATTERN SELECT].
Ak svieti, stlačte [PATTERN SELECT], čím ho vypnete.
4. Stlačte [REC] tak, aby svietil.

Pady, do ktorých môžete smplovať, začnú blikať a SP-404 vstúpi do režimu smplovania.

MEMO

Ak sa teraz rozhodnete zrušiť smplovanie, stlačte [CANCEL] tak, aby [REC] zhaslo.

5. **Stlačte BANK [B] tak, aby svietil.**
Zvolí sa banka samplov B.
6. **Stlačte pad 10.**
Pad 10 sa rozsvieti a [REC] začne blikať.
7. **Stlačte [LO-FI] pre voľbu stupňa samplovania.**
[LO-FI] nesvieti: STANDARD (vysoká zvuková kvalita)
[LO-FI] svieti: LO-FI (nízka zvuková kvalita)

8. **Stlačte [STEREO] tak, aby svietil.**
Zvolí sa stereo samplovanie.

MEMO

Ak zvolíte mono samplovanie, keď je zdroj stereo, rovnaký zvuk sa nahrá pre L/R. V takomto prípade sa stereo nepoužije, ale zvuk použije iba jeden tón polyfónie a zaberie taktiež iba polovicu pamäte, než v prípade stera; použite nastavenie vhodné pre danú situáciu.

9. **Spustíte prehrávanie CD a otočíte potenciometrom CTRL 3 (LEVEL) pre nastavenie hlasitosti samplovania tak, aby občas zasvietil indikátor PEAK.**

Keď skončíte s nastaveniami, zastavte CD prehrávač a vráťte ho do režimu pripravenosti na prehrávanie.

10. **Ak chcete aplikovať počas samplovania efekt, stlačte požadované efektové tlačidlo.**

Stlačené efektové tlačidlo sa rozsvieti a efekt sa aplikuje na zvuk z CD.

MEMO

Môžete použiť potenciometre CTRL 1 a CTRL 2 pre nastavenie efektu. Potenciometer CTRL 3 sa používa na nastavenie hlasitosti samplovania, takže nebude možné použiť ho na nastavenie efektu.

11. **Spustíte prehrávanie CD a stlačte [REC] v momente, kedy chcete spustiť samplovanie.**

[REC] sa rozsvieti a spustí sa samplovanie.

NOTE

Nikdy nevypínajte zariadenie, kým prebieha samplovanie. Mohli by ste tým poškodiť ako nahrávaný sample, tak aj ostatné sample.

12. **V momente, keď chcete samplovanie ukončiť, stlačte [REC].**
[REC] a pad 10 sa vypnú.

Ak ste aplikovali v kroku 10 efekt, efektové tlačidlo taktiež zhasne.

13. **Stlačte pad 10 pre prehranie práve nasamplovaného zvuku.**



Ak začiatok alebo koniec samplu obsahuje nechcený zvuk alebo ticho, môžete nastaviť prehrávanie iba určitého úseku samplu. Podrobnosti nájdete v "Vynechanie nechcenej časti samplu (Marker / Start Point / End Point)" (str. 30).

Samplovanie z mikrofónu

Tu sa dozviete, ako nasamplovať zvuk z mikrofónu (mono).

Ako príklad si zvolíme mono samplovanie do padu 11 banky B.

1. **Pripojte mikrofón do jacku MIC IN podľa postupu na str. 10.**

* Ak používate interný mikrofón SP-404, nemusíte vykonať pripojenie mikrofónu.

2. **Uistite sa, že nesvieti [PATTERN SELECT].**

Ak svieti, stlačte [PATTERN SELECT], čím ho vypnete.

3. **Stlačte [REC] tak, aby svietil.**

Pady, do ktorých môžete samplovať, začnú blikať a SP-404 vstúpi do režimu samplovania.

MEMO

Ak sa teraz rozhodnete zrušiť samplovanie, stlačte [CANCEL] tak, aby [REC] zhaslo.

4. **Stlačte BANK [B] tak, aby svietil.**

Zvolí sa banka samplov B.

5. **Stlačte pad 11.**

Pad 11 sa rozsvieti a [REC] začne blikať.

6. **Stlačte [LO-FI] pre voľbu stupňa samplovania.**

[LO-FI] nesvieti: STANDARD (vysoká zvuková kvalita)
[LO-FI] svieti: LO-FI (nízka zvuková kvalita)

7. **Ak svieti [STEREO], stlačte [STEREO] tak, aby jeho LED zhasla.**

Zvolí sa mono samplovanie.

MEMO

Je možné zvoliť stereo samplovanie, keď je vstup mono, ale využije sa tým dvojnásobná polyfónia a dvojnásobný pamäťový priestor.

8. **Stlačte [MIC] tak, aby svietil.**

Teraz ste zabezpečili vstup z mikrofónu.

9. **Otočíte potenciometrom CTRL 3 (LEVEL) úplne doprava a počas vstupu zvukov do mikrofónu otočíte potenciometer MIC LEVEL pre nastavenie hlasitosti samplovania tak, aby občas zasvietil indikátor PEAK.**

TIP

Ak je audio vstup skreslený, otočte potenciometrom CTRL 3 (LEVEL) smerom doľava, až kým nedochádza ku skresleniu.

NOTE

Môže dôjsť ku kvíleniu v závislosti na polohe mikrofónu vzhľadom k reproduktorom. Zabrániť tomu môžete:

1. Zmenou orientácie mikrofónu.
2. Premiestnením mikrofónu do väčšej vzdialenosti od reproduktorov.
3. Znížením hlasitosti.

10. **Ak chcete aplikovať počas samplovania efekt, stlačte požadované efektové tlačidlo.**

Stlačené efektové tlačidlo sa rozsvieti a efekt sa aplikuje na zvuk z mikrofónu.

MEMO

Môžete použiť potenciometre CTRL 1 a CTRL 2 pre nastavenie efektu. Potenciometer CTRL 3 sa používa na nastavenie hlasitosti smplovania, takže nebude možné použiť ho na nastavenie efektu.



V tomto bode môžete špecifikovať tempo pre smplovanie. Podrobnosti pozrite v "Samplovanie pri určitom tempe" (str. 25) alebo "Použitie počítania pri smplovaní" (str. 26).

11. Stlačte tlačidlo [REC].

[REC] sa rozsvieti a spustí sa smplovanie.

NOTE

Nikdy nevypínajte zariadenie, kým prebieha smplovanie. Mohli by ste tým poškodiť ako nahrávaný sample, tak aj ostatné sample.

12. Keď chcete smplovanie ukončiť, stlačte [REC].

[REC] a pad 11 sa vypnú.

Ak ste aplikovali v kroku 10 efekt, efektové tlačidlo taktiež zhasne.

13. Stlačte pad 11 pre prehranie práve nasmplovaného zvuku.



Ak začiatok alebo koniec samplu obsahuje nechcený zvuk alebo ticho, môžete nastaviť prehrávanie iba určitého úseku samplu. Podrobnosti nájdete v "Vynechanie nechcenej časti samplu (Marker / Start Point / End Point)" (str. 30).

Samplovanie do banky pamäťovej karty

Ako príklad je tu uvedené smplovanie do banky C na pamäťovej karte.

NOTE

SP-404 musí byť vypnuté pri vkladaní alebo vyberaní pamäťovej karty. Ak vložíte alebo odstránite kartu, kým je zariadenie zapnuté, riskujete poškodenie dát na pamäťovej karte alebo ju poškodíte a bude nepoužiteľná.

1. Vložte pamäťovú kartu do slotu na prednom paneli.

2. Zapnite SP-404 (str. 10).

3. Stlačte BANK [C] tak, aby svietil.

Ak pamäťová karta nebola ešte formátovaná pre SP-404, bude blikať BANK [C/G]–[F/J] a na displeji sa zobrazí "FMt" označujúce potrebu naformátovania karty.

1. Stlačte ktorékoľvek z tlačidiel BANK [C/G]–[F/J].

Blikanie BANK [C/G]–[F/J] sa zmení na svietenie a [DEL] začne blikať.

2. Stlačte [DEL] pre spustenie formátovania karty.

Kým sa karta formátuje, na displeji bliká bodka. Keď je formátovanie ukončené, blikanie prestane.

3. Stlačte BANK [C] tak, aby svietilo.

4. Zvyšok postupu pozrite v "Samplovanie z CD" (str. 23) alebo "Samplovanie z mikrofónu" (str. 24).

Samplovanie pri určitom tempe

Ak určíte BPM (tempo) počas režimu smplovania, časovanie koncového bodu bude automaticky nastavené na aktuálny BPM interval predchádzajúci moment, kedy stlačíte tlačidlo.

1. Vykonajte prípravy pre smplovanie podľa krokov 1–10 v kapitole "Samplovanie z CD" (str. 23) alebo "Samplovanie z mikrofónu" (str. 24).

2. Stlačte [TIME/BPM] tak, aby svietil.

3. Otočte CTRL 2 (BPM) pre určenie požadovaného BPM.

Otočením potenciometra doprava zvýšite BPM (rýchlejšie tempo) a otočením doľava znížite BPM (spomalíte tempo). Ak otočíte potenciometer úplne doľava, na displeji sa zobrazí "—" a nastavenia tempa sa zrušia.

Rozsah: 40–200

MEMO

Ak je BPM 40–60 alebo 160–180, je možné nastaviť iba hodnoty párnych čísel.

Ak je BPM 180–200, môžete určiť hodnotu 180, 183, 186, 190, 193, 196 alebo 200.

MEMO

Ako alternatívu k použitiu potenciometra CTRL 2 (BPM) môžete použiť [TAP TEMPO] na nastavenie BPM. Keď stlačíte [TAP TEMPO] v požadovanom tempe, toto tempo sa nastaví ako tempo pre štvrtové noty BPM a jeho hodnota sa zobrazí na displeji. Využijete to pri smplovaní z CD alebo podobne tam, kde nevíete presnú hodnotu BPM.

4. Stlačte [TIME/BPM] tak, aby jeho LED zhasla.

5. Stlačte [REC].

[REC] sa rozsvieti a spustí sa smplovanie.

6. V momente, keď chcete smplovanie ukončiť, stlačte [REC].

[REC] a pad sa vypne.



Keď smplovanie skončí, koncový bod bude automaticky nastavený podľa špecifikovaného BMP a rozsvieti sa [MARK]. Pozrite v "Vynechanie nechcenej časti samplu (Marker / Start Point / End Point)" (str. 30).



Ak smplovací čas presiahne jeden takt alebo je menší, ako jeden takt, zobrazená hodnota BPM sa zdvojnásobí alebo skráti na polovicu. V takom prípade stlačte [TIME/BPM] aby svietilo a otočte potenciometrom CTRL 2 (BPM) pre opravu hodnoty. Pozrite "Zmena BPM samplu" (str. 33).

MEMO

Zobrazená hodnota BPM je približná, založená na smplovacom čase a nemusí byť presná.

MEMO

V závislosti od hodnoty BPM sa nemusí čas korešpondujúci s BPM presne zhodovať s časom medzi Start Point a End Point. Z toho dôvodu môže mať časovanie odchýlku pri použití Loop Playback (str. 29) a neustálom prehrávaní samplu v slučke.

7. Stlačte pad, do ktorého ste smplovali a nasmplovaný zvuk sa prehrá.

Použitie počítania pri samplovaní

Môžete využiť generovanie počítania SP-404 (1, 2, 3, 4), keď začnete samplovať. Je to vhodné pri určitom tempe alebo rytme.

1. **Vykonajte prípravy pre samplovanie podľa krokov 1—10 v kapitole "Samplovanie z CD" (str. 23) alebo "Samplovanie z mikrofónu" (str. 24).**



Môžete určiť BPM (tempo) v režime samplovania. Podrobnosti nájdete v "Samplovanie pri určitom tempe".

2. **Stlačte [START/END/LEVEL] tak, aby svietil.**
3. **Stlačte [REC].**
[REC] sa rozsvieti a na displeji sa zobrazí "-1-" -> "-2-" -> "-3-" -> "-4-" -> "rEC". Počítanie bude taktiež znieť.
Samplovanie začne, keď sa zobrazí "rEC".
4. **V momente, keď chcete samplovanie zastaviť, stlačte [REC].**
[REC], pad a [START/END/LEVEL] zhasnú.
5. **Stlačte pad, do ktorého ste samplovali a nasamplovaný zvuk sa prehrá.**

Automatická inicializácia samplovania (Auto Sampling)

SP-404 poskytuje funkciu Auto Sampling, ktorá umožní automatické spustenie samplovania, keď vstupný audio signál presiahne určitú hlasitosť. Je to vhodné, keď chcete začať samplovať pieseň od začiatku.

Dole uvedený postup nastaví počiatočnú hlasitosť pre samplovanie. Samplovanie začne automaticky, keď vstup presiahne túto hlasitosť.

1. **Uistite sa, že nesvieti [PATTERN SELECT].**
Ak svieti, stlačte [PATTERN SELECT], čím ho vypnete.
2. **Pridržte [CANCEL] a stlačte [REC].**
[REC] začne blikať a "-0-" sa zobrazí na displeji.
3. **Otočte potenciometrom CTRL 3 (LEVEL) pre nastavenie hlasitosti.**
Hlasitosť, pri ktorej sa rozsvieti PEAK indikátor, bude hlasitosť spúšťania samplovania. Otočením potenciometra smerom doprava zvýšite hlasitosť. Displej zobrazí hlasitosť (v desiatich krokoch 0-9), ktorú ste určili.
Príklad zobrazenia: -3-



Ak displej zobrazí "-0-" bude použité bežné samplovanie (žiadne Auto Sampling sa nepoužije).



Ak sa teraz rozhodnete zrušiť Auto Sampling, stlačte [CANCEL] tak, aby [REC] zhaslo.

4. **Stlačte [REC] pre potvrdenie hlasitosti spustenia samplovania.**
[REC] zhasne.
 5. **Vykonajte prípravy pre samplovanie podľa krokov 1—10 v kapitole "Samplovanie z CD" (str. 23) alebo "Samplovanie z mikrofónu" (str. 24).**
 6. **Stlačte [REC].**
[REC] sa rozsvieti a SP-404 počká na vstupný signál. Na displeji sa zobrazí "rdY".
Keď vstup z LINE IN alebo mikrofónu presiahne hlasitosť spustenia samplovania, samplovanie sa spustí.
Keď sa spustí samplovanie, na displeji sa zobrazí "rEC".
- NOTE**
- Nikdy nevypínajte zariadenie počas samplovania. Mohli by ste tým poškodiť ako nahrávaný sample, tak aj ostatné sample.
7. **V momente, keď chcete samplovanie zastaviť, stlačte [REC].**
[REC] a pad sa vypne.

Zrušenie Auto Sampling

1. **Uistite sa, že nesvieti [PATTERN SELECT].**
Ak svieti, stlačte [PATTERN SELECT], čím ho vypnete.
2. **Pridržte [CANCEL] a stlačte [REC].**
[REC] začne blikať.
3. **Otočte potenciometrom CTRL 3 (LEVEL) doľava, kým sa nezobrazí "-0-".**
4. **Stlačte [REC].**
[REC] zhasne.

Aplikácia efektu na sample a znovu-nasamplovanie (Resampling)

SP-404 umožní prehrať jeden alebo viacero samplov s použitím efektu a následne nasamplovať výsledok do nového samplu. Tento proces sa nazýva **resamplovanie**.

V nasledovnom príklade vysvetlíme, ako aplikovať efekt "filter + overdrive" na pad 1 banky A a resamplovať výsledok do padu 12 banky B.

1. **Uistite sa, že nesvieti [PATTERN SELECT].**
Ak svieti, stlačte [PATTERN SELECT], čím ho vypnete.
2. **Stlačte [RESAMPLE] tak, aby svietil.**
Na displeji sa zobrazí "LEV".
3. **Stlačte BANK [A] (zdroj resamplovania) tak, aby svietilo a potom stlačte pad 1.**
Pad 1 sa rozsvieti a sample padu 1 sa začne prehrávať.

- 4. Stlačte [FILTER+DRIVE] tak, aby sa rozsvietilo.**
Zapne sa efekt filter + overdrive a aplikuje sa na pad 1 banky A.
Podľa požiadaviek otočte potenciometrami CTRL 1 a CTRL 2 pre nastavenie efektu.

MEMO

Ak svieti [RESAMPLE], nemôžete použiť potenciometer CTRL 3 na nastavenie efektu. Ak chcete použiť CTRL 3 na nastavenie efektu, stlačte [CANCEL] aby [RESAMPLE] zhaslo.

- 5. Otočte potenciometrom CTRL 3 (LEVEL) pre nastavenie hlasitosti samplovania tak, aby občas zasvietil indikátor PEAK.**
- 6. Stlačte [REC] tak, aby blikalo.**
Tlačidlá bánk a padov prípustných pre resamplovanie začnú blikáť.
- 7. Určite cieľ resamplovania stlačením tlačidla BANK [B] aby sa rozsvietilo a následne stlačte pad 12.**
Pad 12 sa rozsvieti.

NOTE

Nie je možné resamplovať do rovnakého padu rovnakej banky, ako je originálny sample.

- 8. Stlačte [LO-FI] pre voľbu stupňa samplovania.**
[LO-FI] nesvieti: STANDARD (vysoká zvuková kvalita)
[LO-FI] svieti: LO-FI (nízka zvuková kvalita)
- 9. Stlačte [STEREO] pre voľbu stereo alebo mono samplovania.**
[STEREO] svieti: stereo samplovanie
[STEREO] nesvieti: mono samplovanie
- 10. Stlačte [REC] tak, aby svietil.**
Resamplovanie sa ešte nespustí.
- 11. Pre určenie zdroja resamplovania stlačte BANK [A] aby svietilo a stlačte pad 1.**
Sample padu 1 sa začne prehrávať a v rovnakom momente sa spustí resamplovanie.

NOTE

Nikdy nevypínajte zariadenie, kým prebieha resamplovanie. Mohli by ste tým poškodiť ako resamplovaný sample, tak aj ostatné sample.

- 12. V momente, keď chcete resamplovanie zastaviť, stlačte [REC].**
[REC], pad 1 a [FILTER+DRIVE] sa vypnú.
BANK [A] zhasne a BANK [B] sa rozsvieti.
- 13. Stlačte pad 12 pre prehranie práve resamplovaného zvuku.**

Vymazanie samplu

- 1. Uistite sa, že nesvieti [PATTERN SELECT].**
Ak svieti, stlačte [PATTERN SELECT], čím ho vypnete.
- 2. Stlačte [DEL] tak, aby svietil.**
Na displeji sa zobrazí "dEL". Pady, ktorým sú priradené sample, začnú blikáť.

MEMO

Ak k žiadnemu padu v banke nie je priradený sample, "EMP" sa zobrazí na displeji a nebudete schopný spustiť operáciu vymazania.

- 3. Pomocou tlačidiel bánk a padov určite banku a pad samplu, ktorý chcete vymazať.**

Zvolený pad sa rozsvieti a [DEL] začne znovu blikáť. Nič sa nestane, ak stlačíte pad, ktorému nie je priradený sample (t. j. ten pad, ktorý nesvieti).

TIP

Môžete súčasne zvoliť viac ako jeden pad v jednej banke.

MEMO

Ak určíte chránenú banku (str. 43), "Prt" (Protected) sa zobrazí na displeji a nebude možné daný sample vymazať.

MEMO

Ak nechcete vymazať, stlačte [CANCEL].

- 4. Stlačte [DEL].**
Blikajúce [DEL] začne svietiť a na displeji bliká bodka.
Pad, ktorého sample vymazávate sa rozsvieti.
Keď sa sample vymaže, bodka zhasne.

NOTE

Nikdy nevypínajte zariadenie, kým bliká bodka. Ak tak urobíte, nepoškodíte len vymazávaný sample, ale aj ostatné sample a dokonca aj pamäťovú kartu.

Vymazanie všetkých samplov

Tu sa dozviete, ako vymazať sample z internej pamäte alebo pamätevej karty jednou operáciou.

- 1. Uistite sa, že nesvieti [PATTERN SELECT].**
Ak svieti, stlačte [PATTERN SELECT], čím ho vypnete.
- 2. Pridržte [CANCEL] a stlačte [DEL].**
"dAL" sa zobrazí na displeji a rozsvieti sa [DEL]. BANK [A]–[F/J] začne blikáť.

MEMO

Ak nie je vložená do slotu žiadna pamäťová karta, BANK [C/G]–[F/J] nebude blikáť.

- 3. Stlačte jedno z tlačidiel bánk pre určenie pamäte, ktorú chcete vymazať.**
BANK [A] alebo [B]: Interná pamäť
BANK [C/G]–[F/J]: Pamäťová karta

MEMO

Ak je pamäť chránená (str. 43), "Prt" (Protected) sa zobrazí na displeji a nebude možné daný sample vymazať.

MEMO

Ak nechcete vymazať, stlačte [CANCEL].

- 4. Stlačte [DEL].**
Blikajúce [DEL] začne svietiť a na displeji bliká bodka.
Keď sa sample vymaže, bodka zhasne.

NOTE

Nikdy nevypínajte zariadenie, kým bliká bodka. Ak tak urobíte, nepoškodíte len vymazávané sample, ale aj ostatné sample a dokonca aj pamäťovú kartu.

Výmena samplov pre pady

Môžete vymeniť pad, ktorému je sample priradený výmenou samplov medzi dvoma padmi.

Môžete taktiež vymeniť priradenia medzi padom, ktorému je priradený sample a padom bez samplov.

- 1. Uistite sa, že nesvieti [PATTERN SELECT].**
Ak svieti, stlačte [PATTERN SELECT], čím ho vypnete.
- 2. Pridržte [DEL] a stlačte [REC].**
"CHG" sa zobrazí na displeji a rozsvietia sa [DEL] a [REC].
Pady, ktorým sú priradené sample, začnú blikať.
- 3. Pomocou tlačidiel bánk a padov zvolte jeden zo samplov, ktorý chcete vymeniť.**
Pad, ktorý stlačíte, bude svietiť.
- 4. Pomocou tlačidiel bánk a padov zvolte druhý zo samplov, ktorý chcete vymeniť.**
Pad sa rozsvieti a [REC] začne blikať. Okrem stlačených dvoch padov budú všetky pady zhasnuté.

MEMO

Ak sa rozhodnete zrušiť operáciu výmeny, stlačte [CANCEL].

- 5. Stlačte [REC].**
[DEL] a [REC] sa rozsvetia a na displeji začne blikať bodka.
Vymieňajúce pady sa rozsvetia.
Keď je výmena dokončená, bodka zhasne.

NOTE

Keď vymieňate sample medzi internou pamäťou a pamäťovou kartou, na displeji sa zobrazí "FuL", ak nie je k dispozícii dostatok miesta v internej pamäti alebo na pamäťovej karte a výmena sa neuskutoční.

NOTE

Nikdy nevypínajte zariadenie, kým blinká bodka na displeji. Ak tak urobíte, môžete poškodiť nielen vymieňané sample, ale aj celý obsah internej pamäte a pamäťovej karty.

Kontrola ostávajúceho samplovacieho času

- 1. Uistite sa, že nesvieti [PATTERN SELECT].**
Ak svieti, stlačte [PATTERN SELECT], čím ho vypnete.
- 2. Zvoľte pamäť, ktorej chcete skontrolovať zostávajúci čas.**
Ak chcete skontrolovať ostávajúci čas pre internú pamäť, stlačte BANK [A] alebo [B] tak, aby svietil.
Ak chcete skontrolovať ostávajúci čas pre pamäťovú kartu, stlačte jedno z tlačidiel BANK [C/G]–[F/J], aby svietilo.

MEMO

Výsledok je rovnaký, či už stlačíte BANK [A] alebo [B] (alebo akékoľvek tlačidlo BANK [B/G]–[F/J]).

- 3. Stlačte [REMAIN].**
Displej zobrazí ostávajúci čas prístupný pre samplovanie pri nastaveniach "STANDARD" "monaural".



MEMO

V indikácii ostávajúceho času bude malá odchýlka.

MEMO

Pri prezeraní ostávajúceho času na pamäťovej karte bude metóda zobrazenia minút a sekúnd závisieť od množstva zostávajúceho času. Ak je zostávajúci čas väčší, ako desať minút, zobrazia sa sekundy iba po desiatkach.



Ak je ostávajúci čas väčší, ako sto minút, sekundy sa nezobrazia; zobrazia sa iba minúty.



Kapitola 4. Zmena nastavenia samplu

Určenie hlasitosti samplu

SP-404 umožňuje určiť hlasitosť prehrávania každého samplu. Utvoríte tak konzistentné vyvážené hlasitosti medzi sámpami každého padu.

- 1. Uistite sa, že nesvieti [PATTERN SELECT].**
Ak svieti, stlačte [PATTERN SELECT], čím ho vypnete.
- 2. Stlačte pad samplu, ktorého hlasitosť chcete nastaviť.**
Pad sa rozsvieti a sample sa začne prehrávať. Tento pad sa stane aktuálnym padom.
- 3. Stlačte [START/END/LEVEL] tak, aby svietil.**
- 4. Otočte potenciometrom CTRL 3 (LEVEL) pre nastavenie hlasitosti samplu.**
Otočením smerom doľava znižujete hlasitosť, otočením doprava hlasitosť zvyšujete. Nastavenie 127 je maximálna hlasitosť. Toto bude rovnaká hlasitosť, ako hlasitosť po nasamplovaní.
- 5. Stlačte [START/END/LEVEL] tak, aby jeho LED zhasla.**

Týmto skompletizujete nastavenie hlasitosti.

MEMO

Kým svieti [START/END/LEVEL], môžete taktiež použiť CTRL 1 a 2 na nastavenie Start Point a End Point (str. 30). Ak náhle pohnete potenciometrami CTRL 1 a 2, otočte nimi späť do stredovej pozície. Tým obnovíte pôvodné nastavenia. Ak stlačíte [START/END/LEVEL] tak, aby tlačidlo zhaslo bez otočenia potenciometrami späť do stredovej pozície, Start Point a End Point budú nastavené na upravené hodnoty.

Opakované (Loop Playback) alebo jednorázové (One-shot Playback) prehrávanie frázy

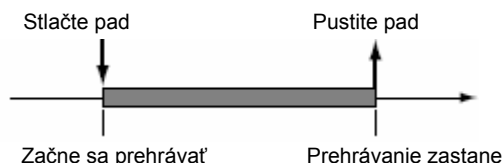
Použite Loop Playback, keď chcete nasamplovať frázu niekoľkých taktov a opakovane ju prehrávať.

Použite One-Shot Playback, keď chcete sample prehrať iba raz, keď stlačíte pad, napríklad v prípade bicieho zvuku.

- 1. Uistite sa, že nesvieti [PATTERN SELECT].**
Ak svieti, stlačte [PATTERN SELECT], čím ho vypnete.
- 2. Stlačte pad so sámpom, ktorého nastavenia (Loop/ One-shot) chcete zmeniť.**
Pad sa rozsvieti a sample sa začne prehrávať. Tento pad sa stane aktuálnym padom.
- 3. Stlačte [LOOP], aby sa tlačidlo rozsvietilo alebo zhaslo.**
[LOOP] svieti: Loop Playback
[LOOP] nesvieti: One-shot Playback

Prehrávanie samplu iba počas pridržania padu (Gate Playback) alebo kontinuálne prehrávanie aj po pustení padu (Trigger Playback)

Ak zvolíte Gate Playback, sample sa začne prehrávať, keď stlačíte pad a zastane, keď pad pustíte.



Ak zvolíte Trigger Playback, sample sa začne prehrávať, keď stlačíte pad a bude sa prehrávať, aj keď pad pustíte.

Následná akcia po stlačení padu závisí od nastavenia One-Shot alebo Loop Playback.

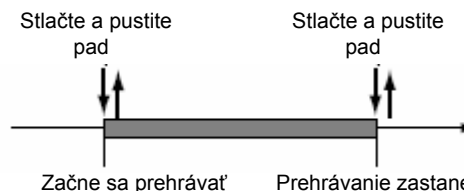
Ak je nastavené One-Shot Playback ([LOOP] nesvieti):

Sample sa prehrá znovu od začiatku.



Ak je zvolené Loop Playback ([LOOP] svieti):

Prehrávanie samplu zastane.



TIP

Ak chcete, aby dlhá fráza pokračovala v prehrávaní, pravdepodobne zvolíte Trigger Playback a Loop Playback. V prípade bicieho samplu zvolíte zvyčajne Trigger Playback a One-shot Playback, takže sa sample prehrá dokonca, aj keď stlačíte pad iba nachvíľku.

MEMO

Po nasamplovaní sú nasledovné nastavenia vykonané automaticky. Ak je dĺžka z automatickej BPM kalkulácie (str. 33) menšia, ako jeden takt: Trigger Playback

Ak je dĺžka z automatickej BPM kalkulácie (str. 33) rovná alebo väčšia, ako jeden takt: Gate Playback

TIP

Ak priradíte dlhý sample do Trigger Playback a One-shot Playback, zvuk môže pokračovať, aj ak to nechcete. Pre zastavenie zvuku zmeňte nastavenie na Loop Playback a následne stlačte pad. Alebo môžete stlačiť [CANCEL] štyrikrát v rýchlom slede, aby prestal znieť zvuk.

Kapitola 4. Zmena nastavenia samplu

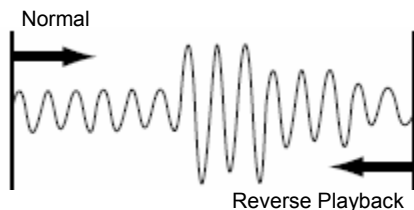
1. **Uistite sa, že nesvieti [PATTERN SELECT].**
Ak svieti, stlačte [PATTERN SELECT], čím ho vypnete.
2. **Stlačte pad, ktorý prehrá sample, ktorého nastavenia Gate/Trigger chcete zmeniť.**
Pad sa rozsvieti a sample sa začne prehrávať. Tento pad sa stane aktuálnym padom.
3. **Stlačte [GATE], aby sa tlačidlo rozsvietilo alebo zhaslo.**
[GATE] svieti: Gate Playback
[GATE] nesvieti: Trigger Playback

MEMO

Ak [LOOP] nesvieti a sample sa prehrá až do konca, prehrávanie sa automaticky zastaví a pad zhasne, aj keď budete stále držať pad stlačený.

Prehrávanie samplu pospiatky (Reverse Playback)

Reverse Playback prehrá sample opačne, čím vytvorí efekt podobný pretáčaniu pásky.



MEMO

Nie je možné použiť Time Modify (str. 33) a Reverse Playback v rovnakom čase. Ak ste určili Reverse Playback, nastavenie Time Modify sa ignoruje.

1. **Uistite sa, že nesvieti [PATTERN SELECT].**
Ak svieti, stlačte [PATTERN SELECT], čím ho vypnete.
2. **Stlačte pad, ktorý prehrá sample, ktorého nastavenia Reverse Playback chcete zmeniť.**
Pad sa rozsvieti a sample sa začne prehrávať. Tento pad sa stane aktuálnym padom.
3. **Stlačte [REVERSE] tak, aby svietil.**
[REVERSE] svieti: Reverse Playback
Pri každom stlačení [REVERSE] sa bude nastavenie meniť medzi Reverse Playback a Normal Playback ([REVERSE] nesvieti).

MEMO

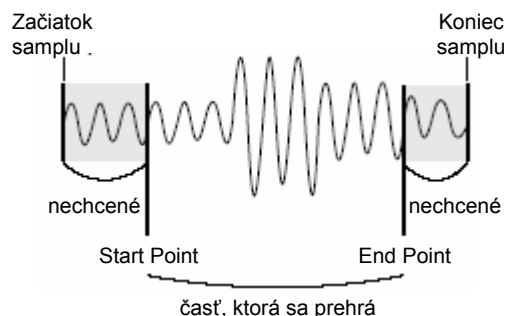
Ak ste zvolili Reverse Playback, vzťah medzi Start Point a End Point sa invertuje.

Vynechanie nechcenej časti samplu (Marker / Start Point / End Point)

Pre každý sample v SP-404 môžete určiť hraničné body jeho prehrávania.

Bod, v ktorom sa dáta začnú prehrávať sa nazýva **Start Point** a bod, kedy sa prehrávanie zastaví sa nazýva **End Point**.

Ak začiatok nahraného samplu obsahuje nechcený šum alebo ticho, môžete nastaviť Start Point a preskočiť túto časť. Podobne môžete nastaviť aj End Point pre odstránenie nechceného zvuku na konci.



cf.

Keď nastavíte Start Point a End Point, BPM (tempo) sa automaticky vypočíta a zobrazí vzhľadom na novo špecifikovanú dĺžku. Ak je táto dĺžka niekoľko taktov alebo je menšia ako jeden takt, zobrazená hodnota BPM sa môže zdvojnásobiť alebo zmenšiť na polovicu. Ak chcete opraviť BPM na požadovanú hodnotu, pozrite "Zmena BPM samplu" (str. 33).

MEMO

Pre niektoré nastavenia (napríklad tri doby) nebude možné vypočítať alebo nastaviť hodnotu BPM správne.

Zmena Start Point a End Point

- Uistite sa, že nesvieti [PATTERN SELECT].**
Ak svieti, stlačte [PATTERN SELECT], čím ho vypnete.
- Stlačte pad, ktorý prehrá sample, ktorého nastavenia chcete zmeniť.**
Pad sa rozsvieti a sample sa začne prehrávať. Tento pad sa stane aktuálnym padom.

MEMO

Ak je zvolené Gate Playback (str. 29), pokračujte pridržiavať pad.

- Keď dosiahnete bod, ktorý chcete určiť ako Start Point, stlačte [MARK].**
[MARK] začne blikať a "—" sa zobrazí na displeji.

- Keď dosiahnete bod, ktorý chcete určiť ako End Point, stlačte [MARK] znovu.**

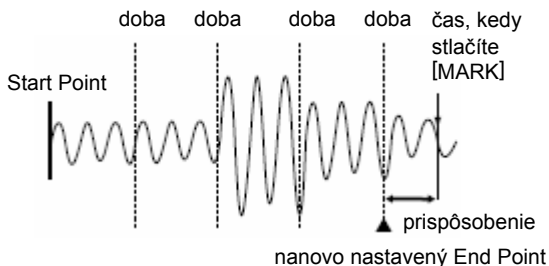
Keď ste nastavenie dokončili, rozsvieti sa [MARK].

MEMO

Ak ste neboli schopný vykonať nastavenie podľa požiadaviek, stlačte znovu svietiace tlačidlo [MARK] počas prehrávania tak, aby zhaslo a skúste pokračovať od kroku 1.

MEMO

Ak ste určili BPM (tempo) medzi krokmi 3 a 4, End Point sa automaticky nastaví na pozíciu doby najbližšej k momentu, kedy ste stlačili [MARK] v kroku 4 (t. j. niekoľko dób od Start Point). Pre určenie BPM môžete stlačiť [TIME/BPM] tak, aby svietilo a otočiť potenciometrom CTRL 2 alebo stlačiť niekoľkokrát [TAP TEMPO].



Zmena iba End Point

- Uistite sa, že nesvieti [PATTERN SELECT].**
Ak svieti, stlačte [PATTERN SELECT], čím ho vypnete.
- Stlačte [MARK] a stlačte pad, ktorý prehrá sample, ktorého nastavenia chcete zmeniť.**
Pad sa rozsvieti a sample sa začne prehrávať. Tento pad sa stane aktuálnym padom.

MEMO

Ak je zvolené Gate Playback (str. 29), pokračujte pridržiavať pad.

- Pustite [MARK].**
[MARK] začne blikať a "—" sa zobrazí na displeji.

- Keď dosiahnete bod, ktorý chcete určiť ako End Point, stlačte [MARK].**

Keď ste nastavenie dokončili, rozsvieti sa [MARK].

MEMO

Ak ste neboli schopný vykonať nastavenie podľa požiadaviek, stlačte znovu svietiace tlačidlo [MARK] počas prehrávania tak, aby zhaslo a skúste pokračovať od kroku 1.

MEMO

Ak ste určili BPM (tempo) medzi krokmi 3 a 4, End Point sa automaticky nastaví na pozíciu doby najbližšej k momentu, kedy ste stlačili [MARK] v kroku 4 (t. j. niekoľko dób od Start Point). Pre určenie BPM môžete stlačiť [TIME/BPM] tak, aby svietilo a otočiť potenciometrom CTRL 2 alebo stlačiť niekoľkokrát [TAP TEMPO].

Zmena iba Start Point (End Point je koniec samplu)

- Uistite sa, že nesvieti [PATTERN SELECT].**
Ak svieti, stlačte [PATTERN SELECT], čím ho vypnete.
- Stlačte pad, ktorý prehrá sample, ktorého nastavenia chcete zmeniť.**
Pad sa rozsvieti a sample sa začne prehrávať. Tento pad sa stane aktuálnym padom.

MEMO

Ak je zvolené Gate Playback (str. 29), pokračujte pridržiavať pad.

- Keď dosiahnete bod, ktorý chcete určiť ako Start Point, stlačte [MARK].**
[MARK] začne blikať.

- Stlačte znovu pad. (Ak je zvolené Gate Playback, pustite pad.)**

Keď ste nastavenie dokončili, rozsvieti sa [MARK].

MEMO

Ak ste neboli schopný vykonať nastavenie podľa požiadaviek, stlačte znovu svietiace tlačidlo [MARK] počas prehrávania tak, aby zhaslo a skúste pokračovať od kroku 1.

Tvorba jemných nastavení Start Point a End Point

1. **Uistite sa, že nesvieti [PATTERN SELECT].**
Ak svieti, stlačte [PATTERN SELECT], čím ho vypnete.
2. **Stlačte pad, ktorý prehrá sample, ktorého nastavenia chcete zmeniť.**
Pad sa rozsvieti a sample sa začne prehrávať. Tento pad sa stane aktuálnym padom.
3. **Stlačte [START/END/LEVEL] tak, aby svietil.**
4. **Otočte potenciometrom CTRL 1 (START).**
Stredová pozícia korešponduje s aktuálnym Start Point. Otočením doľava posuniete Start Point skôr, otočením doprava ho presuniete na neskôr.

MEMO

Ak je Start Point nastavený na začiatok samplu, otočením doľava nepohnete Start Point.

MEMO

Ak sa rozhodnete zrušiť vykonané zmeny, vráťte potenciometer CTRL 1 (START) do stredovej pozície tak, aby displej zobrazoval "0".

5. **Otočte potenciometrom CTRL 2 (END).**
Stredová pozícia korešponduje s aktuálnym End Point. Otočením doľava posuniete End Point skôr, otočením doprava ho presuniete na neskôr.

MEMO

Ak je End Point nastavený na koniec samplu, otočením doprava nepresuniete End Point.

MEMO

Ak sa rozhodnete zrušiť vykonané zmeny, vráťte potenciometer CTRL 2 (END) do stredovej pozície tak, aby displej zobrazoval "0".

6. **Stlačte [START/END/LEVEL] tak, aby jeho LED zhasla.**
Týmto skompletizujete nastavenia Start Point a End Point.

MEMO

Jedno vykonanie tejto procedúry umožní presunúť Start Point alebo End Point maximálne približne o 130 ms dopredu a dozadu. Ak chcete pohnúť bodmi viac, jednoducho zopakujte kroky 3-6 toľkokrát, koľko potrebujete.

MEMO

Nie je možné nastaviť Start Point a End Point bližšie, než približne 100 ms od seba.

MEMO

Ak sa Start Point a End Point vráti na začiatok a na koniec samplu, ako výsledok tejto operácie, [MARK] zhasne.

MEMO

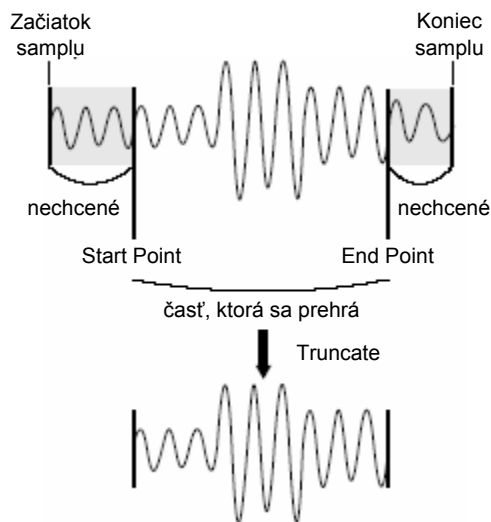
Ak presuniete Start Point alebo End Point samplu, pre ktorý nesvieti [MARK], [MARK] sa rozsvieti.

MEMO

Keď presuniete Start Point alebo End Point, BPM (tempo) samplu sa automaticky zmení. Avšak dôjde k jemnej nepresnosti v hodnote BPM.

Vymazanie nechcenej časti (Truncate)

Nastavenie Start/End Point označí nechcené zvukové dáta v sampli. Je možné vymazať (Truncate) tieto časti zvuku, aby ste zabezpečili najefektívnejšie využitie pamäte.



1. **Uistite sa, že nesvieti [PATTERN SELECT].**
Ak svieti, stlačte [PATTERN SELECT], čím ho vypnete.
2. **Stlačte pad, ktorý prehrá sample, ktorého nastavenia chcete zmeniť.**
Pad sa rozsvieti a sample sa začne prehrávať. Tento pad sa stane aktuálnym padom.
3. **Skontrolujte nastavenie Start Point a End Point ([MARK] svieti).**
4. **Stlačte [DEL] tak, aby svietil.**
MEMO
Pad bude blikať, ale nestláčajte ho.
5. **Stlačte [MARK].**
Blikajúce [DEL] začne svietiť a na displeji sa zobrazí "trC".
6. **Stlačte [DEL].**
[DEL] sa rozsvieti a spustí sa operácia Truncate. Na displeji bude blikať bodka a operácia sa spustí.

NOTE

Nikdy nevypínajte zariadenie, kým blika bodka. Mohli by ste tým poškodiť ako orezávaný sample, tak aj ostatné sample alebo samotnú pamäťovú kartu.

Zmena BPM samplu

BPM (tempo) samplu sa určuje automaticky dĺžkou intervalu medzi Start Point a End Point samplu. Avšak v závislosti od tejto dĺžky môže dôjsť k zdvojnásobeniu BPM alebo zmenšeniu na polovicu pri jeho kalkulácii. Ak nastane tento prípad, nastavte týmto postupom správne BPM.

- 1. Uistite sa, že nesvieti [PATTERN SELECT].**
Ak svieti, stlačte [PATTERN SELECT], čím ho vypnete.
- 2. Stlačte pad, ktorý prehrá sample, ktorého nastavenia chcete zmeniť.**
Pad sa rozsvieti a sample sa začne prehrávať. Tento pad sa stane aktuálnym padom.
- 3. Stlačte [TIME/BPM] tak, aby svietil.**
- 4. Otočte potenciometrom CTRL 2 (BPM) pre zmenu hodnoty BPM.**
Otočte potenciometer doľava, ak chcete zmenšiť zobrazenú hodnotu na polovicu alebo otočte doprava, ak ju chcete zdvojnásobiť.
- 5. Stlačte znovu [TIME/BPM] tak, aby zhaslo.**
Týmto skompletizujete nastavenie BPM.

MEMO

Kým svieti [TIME/BPM], môžete taktiež použiť potenciometer CTRL 1 (TIME) pre nastavenie času prehrávania samplu.

Zmena dĺžky samplu bez vplyvu na ladenie (Time Modify)

Ak chcete neustále prehrávať sample, ktoré sú v rovnakej tónine, ale majú rôzne tempá, môžete použiť funkciu Time Modify pre plynulé prehrávanie samplov v postupnosti bez skokov v tempe.

MEMO

Ak používate Reverse Playback (str. 30), nastavenie Time Modify sa ignoruje a neaplikuje sa. Ak chcete použiť Time Modify, musíte vypnúť Reverse Playback.

- 1. Uistite sa, že nesvieti [PATTERN SELECT].**
Ak svieti, stlačte [PATTERN SELECT], čím ho vypnete.
- 2. Stlačte pad, ktorý prehrá sample, ktorého nastavenia chcete zmeniť.**
Pad sa rozsvieti a sample sa začne prehrávať. Tento pad sa stane aktuálnym padom.
- 3. Stlačte [TIME/BPM] tak, aby svietil.**
- 4. Otočte potenciometrom CTRL 1 (TIME).**
Hodnota BPM zobrazená na displeji sa zmení a nastaví sa dĺžka samplu.
Otočením potenciometru doľava predĺžite sample, pričom spomalíte tempo. Otočením potenciometru doprava skrátime sample, pričom zrýchlite tempo.
Ak otočíte potenciometer úplne doľava, funkcia Time Modify sa vypne a sample sa bude prehrávať svojou originálnou dĺžkou. (Na displeji sa zobrazí "oFF".)
Ak otočíte potenciometer úplne doprava, sample sa bude prehrávať tempom patternu. (Na displeji sa zobrazí "Ptn".)

MEMO

BPM je možné nastaviť v rozsahu polovice a približne 1,3 násobku originálneho BPM samplu. Avšak BPM nemôže presiahnuť rozsah 40–200.

MEMO

Ak je Time Modify nastavené na "Ptn", tempo samplu sa zmení na tempo patternu vtedy, ak je v rozsahu medzi polovicou a približne 1,3 násobkom originálneho BPM samplu. Ak je tempo patternu nastavené mimo tento rozsah, tempo samplu bude limitované na maximum 200 alebo minimum 40.

- 5. Stlačte znovu [TIME/BPM] tak, aby zhaslo.**
Týmto ukončíte nastavenia Time Modify.

MEMO

Sample, ktorému sa Time Modify aplikuje, sa môže prehrávať "tras'avo" alebo spozorujete šum.

Kapitola 5. Nahrávanie hry samplov (Pattern Sequencer)

Môžete prehrávať sample a nahrávať túto hru ako pattern, ktorý neskôr prehráte.

Ďalší spôsob, ako využiť túto možnosť je skombinovať niekoľko frázových samplov pre vytvorenie jednoduchej piesne, alebo skombinovať rytmické sample pre vytvorenie rytmických patternov.

Organizácia patternov

Ak svieti [PATTERN SELECT] je možné priradiť iný pattern pre každý pad 1–12. Skupina dvanástich patternov priradených padom sa nazýva **banka patternov**. SP-404 obsahuje banky samplov: A–J. Banky patternov A a B sa nachádzajú v internej pamäti SP-404 a banky patternov C–J sú uložené na pamäťovej karte.

MEMO

Pri zapnutí zariadenia sa zvolí banka patternov A. Ak svieti [PATTERN SELECT], BANK [A]–[F/J] sa použijú na určenie banky patternov a pady 1–12 špecifikujú pattern.

Zmena tempa patternu

Tempo patternu je spoločné pre všetky patterny.

NOTE

Nie je možné uložiť tempo nastavenia pre každý pattern individuálne.

1. **Stlačte [PATTERN SELECT] tak, aby svietil.**
Na displeji sa zobrazí "Ptn".
2. **Stlačte [TIME/BPM] tak, aby svietil.**
Tempo patternu (BPM) sa zobrazí na displeji.

NOTE

Ak je tempo patternu synchronizované s tempom MIDI sekvencéru (str. 42), na displeji sa zobrazí "Mid" a vy nebudete môcť pokračovať ďalej v tejto procedúre.

3. **Otočte potenciometrom CTRL 2 (BPM) pre nastavenie BPM.**
Špecifikované BPM sa zobrazí na displeji. Otočením potenciometra doprava zvýšite BPM (rýchlejšie tempo) a otočením doľava znížite BPM (spomalíte tempo).
Rozsah: 40–200

MEMO

Ak je BPM 40–60 alebo 160–180, je možné nastaviť iba hodnoty párnych čísel.

Ak je BPM 180–200, môžete určiť hodnotu 180, 183, 186, 190, 193, 196 alebo 200.

4. **Stlačte [TIME/BPM] tak, aby jeho LED zhasla.**
Týmto skompletizujete nastavenie BPM.

Synchronizácia s tempom CD alebo gramofónu

Tempo patternu môžete nastaviť rytmickým stláčaním [TAP TEMPO] v tempe prehrávania CD alebo gramofónu.

Keď stlačíte [TAP TEMPO] v stálych intervaloch, tieto intervaly sa detegujú ako štvrtkové noty a podľa toho sa nastaví aj BPM. Na displeji sa zobrazí táto hodnota.

Zastavenie prehrávania patternu

Keď sa spustí prehrávanie, pattern sa bude prehrávať, aj keď pustíte pad.

Pre zastavenie prehrávania patternu stlačte [CANCEL] (PATTERN STOP).

TIP

Keď svieti [PATTERN SELECT] a displej zobrazuje "Ptn", môžete taktiež zastaviť prehrávanie patternu stlačením svietiaceho padu (pad aktuálne prehrávaného patternu).

Prepínanie patternov počas prehrávania

1. **Stlačte [PATTERN SELECT] tak, aby svietil.**
"Ptn" sa zobrazí na displeji a pady, ktorým sú priradené patterny, sa rozsvietia.
2. **Stlačte jedno z tlačidiel BANK [A]–[F/J] pre určenie banky patternov, ktorú chcete zvoliť. (Tlačidlo zvolenej banky sa rozsvieti.)**
Ak chcete zvoliť banku G–J, stlačte znovu BANK [C/G]–[F/J], aby blikalo.
3. **Stlačte pad požadovaného patternu.**
Ak stlačíte pad počas prehrávania patternu, pattern stlačeného padu sa rezervuje ako ďalšie prehrávanie. Keď skončí aktuálne prehrávaný pattern, rezervovaný pattern sa spustí automaticky.

TIP

Môžete prepnúť ihneď na iný pattern pridržením [SUB PAD] a stlačením požadovaného padu.

MEMO

Nič sa nestane, ak stlačíte pad, ktorému nie je priradený pattern (t. j. ten pad, ktorý nesvieti).

Nahrávanie patternu

Keď prehrávate sample a nahrávate vašu hru ako pattern, nahrávanie bude pokračovať opakovane počas určitého počtu taktov (Loop Recording), čo umožní vrstviť (overdubbing) sample a budovať tak pattern.

1. **Stlačte [PATTERN SELECT] tak, aby svietil.**
"Ptn" sa zobrazí na displeji a pady, ktorým sú priradené patterny, začnú blikať.
2. **Stlačte [REC] tak, aby svietil.**
Všetky pady, ktorým nie sú priradené patterny, začnú blikať.
3. **Stlačte jedno z tlačidiel BANK [A]–[F/J] pre výber banky patternov, ktorú chcete použiť na nahrávanie.**

NOTE

Ak [PATTERN SELECT] nesvieti, SP-404 je v režime samplovania.

MEMO

Ak nie je vložená žiadna pamäťová karta, nie je možné zvoliť banky patternov C–J.

4. Stlačte pad, ktorému chcete priradiť nahrávaný pattern.

Stlačený pad sa rozsvieti a ostatné pady zhasnú. [REC] začne blikať a spustí sa metronóm.

5. Stlačte [START/END/LEVEL] tak, aby svietil.

6. Otočte potenciometrom CTRL 3 (LEVEL) pre nastavenie hlasitosti metronómu.

7. Stlačte [TIME/BPM] tak, aby svietil.

Displej zobrazí tempo patternu (BPM).

8. Kým počúvate metronóm, otočte potenciometrom CTRL 2 (BPM) pre nastavenie tempa patternu.

Rozsah: 40–200

MEMO

Ak je BPM 40–60 alebo 160–180, je možné nastaviť iba hodnoty párných čísel.

Ak je BPM 180–200, môžete určiť hodnotu 180, 183, 186, 190, 193, 196 alebo 200.

TIP

Tempo môžete nastaviť aj niekoľkonásobným stlačením [TAP TEMPO] v požadovanom tempe. Ak použijete [TAP TEMPO], budete schopný nastaviť BPM na akúkoľvek hodnotu v rozsahu 40–200.

9. Stlačte [LENGTH] tak, aby svietilo.

Displej zobrazí dĺžku nahrávaného patternu (ako počet taktov).

10. Otočte potenciometrom CTRL 3 pre určenie dĺžky patternu.

Displej zobrazí dĺžku patternu (počet taktov), ktorú určíte.

Rozsah: 1–99

MEMO

Ak už pattern obsahuje dáta, nemôžete ho skrátiť pod jeho aktuálnu dĺžku.

Dĺžku 1–20 taktov môžete špecifikovať v jednotaktových krokoch a dĺžku väčšiu, ako 20 taktov určujete v štvortaktových krokoch.

11. Stlačte [QUANTIZE] tak, aby svietilo.

[LENGTH] zhasne.

Displej zobrazí aktuálne nastavenia quantizácie.

TERM

Čo je **quantizácia**?

Keď stlačíte pad na prehrávanie samplov, dôjde k určitej nepresnosti v rytme stlačenia padu. Quantize je funkcia, ktorá automaticky opravuje nepresnosti v rytme počas nahrávania. Ak používate quantizáciu, nahraný rytmus sa automaticky opraví na presné intervaly štvrtových, osminových, šestnástinových nôt, atď. Pri tvorbe hudby groove je táto funkcia vhodná na zabezpečenie pevného rytmu. Je vhodná aj pri vytváraní rytmických patternov.

12. Otočte potenciometrom CTRL 3 pre určenie quantizácie.

Displej zobrazí špecifikované nastavenie quantizácie.

Zobrazenie na displeji má nasledovný význam.

- 4:** Nastaví rytmus na štvrtové noty.
- 4-3:** Nastaví rytmus na štvrtové trioly.
- 8:** Nastaví rytmus na osminové noty.
- 8-3:** Nastaví rytmus na osminové trioly.
- 16:** Nastaví rytmus na šestnástinové noty.
- 16-3:** Nastaví rytmus na šestnástinové trioly.
- 32:** Nastaví rytmus na tridsaťdvaťnotové noty.
- oFF:** Žiadna quantizácia. Zachová sa presný rytmus stláčania padov.

13. Stlačte [QUANTIZE] tak, aby jeho LED zhasla.

14. Stlačte [REC].

Blikajúce [REC] začne svietiť a spustí sa nahrávanie.

Pred samotným nahrávaním sa odpočíta jeden takt.

Počkajte kým tento takt neskončí a počúvajte metronóm.

Počas odpočítania sa na displeji zobrazí -4, -3, -2, -1.

Keď odpočítanie skončí, začne nahrávanie a displej zobrazí takt a dobu.

MEMO

Pady, na ktoré hráte počas odpočítania, sa nenahrávajú.

15. Stlačte pady v požadovanom rytme.

Počas nahrávania stlačením padov prehráte priradené sample. Môžete taktiež použiť tlačidlá bánk na prepínanie bánk samplov.

Sample stlačených padov budú znieť a nahrávajú sa v rytme opravenom nastavením Quantize. Keď počet taktov na displeji presiahne špecifikovanú dĺžku patternu, nahrávanie sa automaticky vráti na prvý takt a bude pokračovať (Loop Recording).

Zároveň sa bude prehrávať už nahraná hra.

TIP

Ak stlačíte znovu [REC], aby blikalo, na displeji sa zobrazí "rEH", čo označuje, že ste v režime **rehearsal** (skúška). Kým ste v tomto režime, stlačenie padu spôsobí prehranie daného samplu, ale ten sa nenahrá. Ak znovu stlačíte [REC], aby svietilo, zrušíte režim rehearsal a vrátite sa do normálneho nahrávania. Režim rehearsal poskytuje vhodný spôsob kontroly nasledujúceho samplu, ktorý chcete nahráť.

16. Stlačte pady iných samplov, ktoré chcete nahráť.

Stlačené pady sa pridávajú k už nahraným padom. (Nazýva sa to overdubbing.) Umožní vám to vybudovať komplexnú skladbu, ktorú by bolo zložité zahrať pri prvom pokuse, alebo pri ktorej hráte niekoľko samplov naraz.

Zmena quantizácie počas nahrávania

1. Stlačte [QUANTIZE] tak, aby svietilo.
2. Otočte CTRL 3 pre zmenu nastavenia quantizácie.
3. Stlačte [QUANTIZE], aby sa vypla jeho LED.
Aktivuje sa nové nastavenie quantizácie a ihneď sa aplikuje do nahrávania patternu.

17. Keď skončíte nahrávanie, stlačte [CANCEL].

Na displeji začne blikať bodka. Keď sa nahrané dáta zastavia, blikanie prestane.

NOTE

Nikdy nevyvípajte zariadenie, kým bliká bodka. Mohli by ste tým poškodiť nielen nahraný pattern, ale taktiež ostatné patterny a dokonca aj pamäťovú kartu.

Vymazanie chýb z nahratých dát

Ak ste nahrali pad omylom, môžete ho vymazať.

1. **Stlačte [PATTERN SELECT] tak, aby svietil.**

Na displeji sa zobrazí "Ptn".

Pady, ktorým sú priradené patterny, začnú blikať.

NOTE

Ak [PATTERN SELECT] nesvieti, ste v režime samplovania.

2. **Stlačte [REC] tak, aby svietil.**

3. **Stlačte pad patternu, ktorý obsahuje chybovú hru, ktorú chcete odstrániť.**

Stlačený pad sa rozsvieti a ostatné pady zhasnú.

[REC] začne blikať a spustí sa metronóm.

4. **Stlačte [REC].**

Blikajúce [REC] začne svietiť a spustí sa nahrávanie.

Nahraná hra sa začne prehrávať.

NOTE

Ak stlačíte pad so samplom, nahrá sa.

5. **Stlačte [DEL] tak, aby svietil.**

Na displeji sa zobrazí "ErS".

6. **V danom momente stlačte pad samplu, ktorý chcete vymazať.**

Kým pridržiavate pad, na displeji bude blikať bodka a nahrané stlačenia padu sa vymažú.

TIP

Môžete vymazať nahranú hru všetkých padov pridržením [HOLD].

7. **Zopakujte krok 6, ak je to potrebné.**

8. **Keď skončíte s vymazávaním chýb, stlačte [DEL].**

[DEL] zhasne a pattern sa vráti do normálneho režimu nahrávania.

NOTE

Ak stlačíte pad so samplom, nahrá sa.

9. **Stlačte [CANCEL].**

Na displeji začne blikať bodka. Keď sa špecifikované dáta vymažú, blikanie prestane.

NOTE

Nikdy nevypínajte zariadenie, kým bliká bodka. Mohli by ste tým poškodiť nielen nahraný pattern, ale taktiež ostatné patterny a dokonca aj pamäťovú kartu.

Vymazanie patternu

1. **Stlačte [PATTERN SELECT] tak, aby svietil.**

Na displeji sa zobrazí "Ptn".

Nahrané pady začnú blikať.

NOTE

Ak [PATTERN SELECT] nesvieti, táto procedúra vymaže sample (str. 27).

2. **Stlačte [DEL] tak, aby svietil.**

Na displeji sa zobrazí "dEL".

MEMO

Ak k žiadnemu padu v banke nie je priradený pattern, "EMP" sa zobrazí na displeji a nebudete schopný spustiť operáciu vymazania.

3. **Pomocou tlačidiel bánk a padov určite banku a pad patternu, ktorý chcete vymazať.**

Zvolený pad sa rozsvieti a [DEL] začne blikať.

Nič sa nestane, ak stlačíte pad, ktorému nie je priradený pattern (t. j. ten pad, ktorý nesvieti).

TIP

Môžete súčasne zvoliť viac ako jeden pad v jednej banke.

MEMO

Ak určíte chránenú banku (str. 43), "Pr" (Protected) sa zobrazí na displeji a nebude možné daný pattern vymazať.

MEMO

Ak nechcete vymazať pattern, stlačte [CANCEL].

4. **Stlačte [DEL].**

[DEL] sa rozsvieti a na displeji začne blikať bodka.

Keď sa špecifikovaný pattern vymaže, blikanie prestane.

NOTE

Nikdy nevypínajte zariadenie, kým bliká bodka. Ak tak urobíte, nepoškodíte len vymazávaný pattern, ale aj ostatné patterny a dokonca aj pamäťovú kartu.

Vymazanie všetkých patternov

Tu sa dozviete, ako vymazať patterny z internej pamäte alebo pamäťovej karty jednou operáciou.

1. Stlačte [PATTERN SELECT] tak, aby svietil.

Na displeji sa zobrazí "Ptn".

Nahrané pady začnú blikať.

NOTE

Ak [PATTERN SELECT] nesvieti, táto procedúra vymaže sample (str. 27).

2. Pridržte [CANCEL] a stlačte [DEL].

"dAL" sa zobrazí na displeji a rozsvieti sa [DEL]. BANK [A]–[F/J] začne blikať.

MEMO

Ak nie je vložená do slotu žiadna pamäťová karta, BANK [C/G]–[F/J] nebude blikať.

3. Stlačte jedno z tlačidiel bánk pre určenie pamäte, ktorú chcete vymazať.

BANK [A] alebo [B]: Interná pamäť

BANK [C/G]–[F/J]: Pamäťová karta

MEMO

Ak je pamäť chránená (str. 43), "Pr" (Protected) sa zobrazí na displeji a nebude možné dané patterny vymazať.

MEMO

Ak nechcete vymazať, stlačte [CANCEL].

4. Stlačte [DEL].

Blikajúce [DEL] začne svietiť a na displeji bliká bodka.

Keď sa patterny vymažú, bodka zhasne.

NOTE

Nikdy nevypínajte zariadenie, kým bliká bodka. Ak tak urobíte, nepoškodíte len vymazávané patterny, ale aj ostatné patterny a dokonca aj pamäťovú kartu.

Zmena priradenia patternov k padom

Môžete vymeniť pad, ktorému je pattern priradený výmenou patternov medzi dvoma padmi.

Môžete taktiež vymeniť priradenia medzi padom, ktorému je priradený pattern a padom bez patternu.

1. Stlačte [PATTERN SELECT] tak, aby svietil.

Na displeji sa zobrazí "Ptn".

NOTE

Ak [PATTERN SELECT] nesvieti, táto procedúra zmení priradenie samplov (str. 28).

2. Pridržte [DEL] a stlačte [REC].

"CHG" sa zobrazí na displeji a rozsvietia sa [DEL] a [REC].

Pady, ktorým sú priradené patterny, začnú blikať.

3. Pomocou tlačidiel bánk a padov zvolte jeden z patternov, ktorý chcete vymeniť.

Pad sa rozsvieti.

4. Pomocou tlačidiel bánk a padov zvolte druhý z patternov, ktorý chcete vymeniť.

Pad sa rozsvieti a [REC] začne blikať.

5. Stlačte [REC].

[DEL] a [REC] sa rozsvietia a na displeji začne blikať bodka.

Keď je výmena dokončená, bodka zhasne.

NOTE

Keď vymieňate patterny medzi internou pamäťou a pamäťovou kartou, na displeji sa zobrazí "FuL", ak nie je k dispozícii dostatok miesta v internej pamäti alebo na pamäťovej karte a výmena sa neuskutoční.

NOTE

Nikdy nevypínajte zariadenie, kým bliká bodka na displeji. Mohli by ste tým poškodiť ako vymieňané patterny, tak aj ostatné patterny alebo samotnú pamäťovú kartu.

Kapitola 6. Použitie pamäťovej karty

NOTE

Pred vložením alebo vybráním pamäťovej karty musíte najprv vypnúť SP-404. Ak vložíte alebo odstránite pamäťovú kartu, kým je zariadenie zapnuté, riskujete poškodenie dát na pamäťovej karte alebo ju poškodíte tak, že bude nepoužiteľná.

NOTE

Uistite sa, že je karta správne nasmerovaná a zasuňte ju pevne a celú do slotu. Nepoužívajte veľkú silu.

NOTE

Pred prvým použitím pamäťovej karty ju musíte naformátovať na SP-404. SP-404 nerozpozná pamäťovú kartu, ktorá bola formátovaná na inom zariadení.



Keď vkladáte alebo vyberáte pamäťovú kartu, pozrite "Vloženie/odstránenie pamäťovej karty" (str. 11).



Zoznam odporúčaných pamäťových kariet pozrite v prílohe "Odporúčané pamäťové karty" (str. 50).

Formátovanie (inicializácia) pamäťovej karty

NOTE

Formátovaním pamäťovej karty vymažete všetky dáta na karte.

1. **Pridržte [CANCEL] a stlačte [REMAIN].**
BANK [C/G]–[F/J] začne blikať a na displeji sa zobrazí "FMt".
 2. **Stlačte ktorékoľvek z tlačidiel BANK [C/G]–[F/J].**
Blikanie BANK [C/G]–[F/J] sa zmení na svietenie a [DEL] začne blikať.
- MEMO**
Ak nechcete formátovať kartu, stlačte [CANCEL].
3. **Stlačte [DEL].**
[DEL] začne blikať a spustí sa formátovanie karty. Kým je formátovanie spustené, na displeji bliká bodka. Keď blikanie zastane, formátovanie sa ukončí.

NOTE

Nikdy nevypínajte zariadenie, kým bliká bodka. Mohli by ste tým poškodiť pamäťovú kartu, mohla by byť nepoužiteľnou.

NOTE

Neupravujte alebo nemažte žiadne súbory, ani adresáre vytvorené po formátovaní karty. Ak sa tak stane, SP-404 nebude schopné rozpoznať danú kartu správne.

Importovanie audio súborov

Tu sa dozviete, ako importovať audio súbory z pamäťovej karty.

Poznámky pri importovaní audio súborov (WAV/AIFF)

- Keď používate počítač alebo iné zariadenie na kopírovanie alebo ukladanie audio súboru (WAV/AIFF) na pamäťovú kartu, musíte umiestiť súbor **do koreňového (najvyššieho) adresára pamäťovej karty**. Ak je súbor umiestnený inde na karte, nebude možný jeho import do SP-404.
- Pri importovaní je SP-404 schopné rozpoznať najviac 120 audio súborov.
- Nemôžete použiť bodku "." na začiatku názvu súboru. Aj niektoré ďalšie znaky (\ / : ; * : " < > |) nie je možné použiť v názve súboru.
- Prípona pre WAV súbory musí byť **WAV** a pre AIFF súbory **AIF**. Nie je možné rozpoznať súbor s inou príponou.
- Audio súbory budú importované v poradí ASCII kódu ich názvov.
- Je podporovaná iba bitová hĺbka 8 a 16 bitov.
- Nevykonáva sa konverzia samplu. Súbor sa importuje, ako 44,1 kHz dáta. Ak nie je aktuálna smplovacia frekvencia súboru 44,1 kHz, ladenie prehrávania bude nesprávne.
- Nastavenia slučky v AIFF súboroch budú ignorované.
- Ak sa rozhodnete importovať WAV/AIFF súbor vo formáte, ktorý SP-404 nepodporuje, zobrazí sa chybové hlásenie "UnS" (Unsupported) a nebudete schopný importovať súbor.
- Nie je možné importovať skomprimované audio súbory.
- V niektorých prípadoch nebude možné importovať extrémne krátke audio súbory.
- Import vyžaduje približne rovnakú dĺžku času, ako prehranie audio súboru.
- Nie je možné zrušiť operáciu importovania, keď ste ju už spustili.

1. **Uistite sa, že nesvieti [PATTERN SELECT].**
Ak svieti, stlačte [PATTERN SELECT], čím ho vypnete.
2. **Pridržte [CANCEL] a stlačte [RESAMPLE].**
Na displeji sa zobrazí "Fil" (File I/E) a [REC] a [RESAMPLE] začnú blikať.
3. **Stlačte [REC].**
Na displeji sa zobrazí "iMP" (File Import), [REC] svieti a [RESAMPLE] zhasne.
Pady [1]-[12] začnú blikať.



Ak sa v koreňovom adresári pamäťovej karty nenachádzajú žiadne súbory, na displeji sa zobrazí "EMP" (Empty) a nie je možné vykonať operáciu importovania.

4. Zvoľte banku samplov, do ktorej chcete importovať súbor.

Stlačte jedno z tlačidiel BANK [A]–[F/J]. Stlačené tlačidlo sa rozsvieti a daná banka (A–F) sa zvolí. Ak stlačíte znovu BANK [C/G]–[F/J], tlačidlo začne blikať a zvolia sa banky G–J.

5. Stlačte cieľový pad importovania.

Stlačený pad sa rozsvieti a ostatné pady prestanú blikať. [REC] začne blikať.

NOTE

Ak je sample priradený zvolenému padu (alebo súvisiacim padom v prípade viacerých súborov), bude prepísaný.

MEMO

Ak určité chránený pad (str. 43), "Prt" (Protected) sa zobrazí na displeji a nebude možné súbor importovať.

6. Stlačte [REC] tak, aby svietil.

Ak importujete viacero súborov, importujú sa v poradí podľa ich názvu počnúc padom zvoleným v kroku 5.

Kým je importovanie spustené, na displeji bliká bodka. Keď blikanie zastane, importovanie sa ukončí.

Výmena audio súborov

Určenie typu audio súboru

Továrensky budú sample exportované do WAV súborov. Ak chcete zmeniť typ exportu audio súboru, postupujte nasledovne.

1. Pridržte tlačidlo [RESAMPLE] a zapnite zariadenie.

2. Stlačte [PATTERN SELECT] pre prepnutie medzi WAV a AIF.

Pri stlačení tohto tlačidla sa na displeji zobrazí buď "WAV" (WAV) alebo "AIF" (AIFF), podľa aktuálneho výberu.

3. Stlačte [RESAMPLE] pre potvrdenie vašej voľby typu súboru.

MEMO

Toto nastavenie sa zapamätá aj po vypnutí zariadenia.

Exportovanie samplu do audio súboru

Tu sa dozviete, ako konvertovať sample do audio súboru a zapísať ho na pamätevú kartu.

1. Uistite sa, že nesvieti [PATTERN SELECT].

Ak svieti, stlačte [PATTERN SELECT], čím ho vypnete.

2. Pridržte [CANCEL] a stlačte [RESAMPLE].

Na displeji sa zobrazí "FIL" (File I/E) a [REC] a [RESAMPLE] začnú blikať.

3. Stlačte [RESAMPLE]. Na displeji sa zobrazí "EXP" (File Export), [REC] svieti a [RESAMPLE] zhasne.

4. Zvoľte zdrojovú banku samplov exportu.

Stlačte jedno z tlačidiel BANK [A]–[F/J]. Stlačené tlačidlo sa rozsvieti a daná banka (A–F) sa zvolí. Ak stlačíte znovu BANK [C/G]–[F/J], tlačidlo začne blikať a zvolia sa banky G–J.

Pady, ktorým sú priradené sample, začnú blikať.

5. Zvoľte zdrojový pad exportu.

Stlačený pad sa rozsvieti a ostatné pady prestanú blikať. [REC] začne blikať.

TIP

Môžete zvoliť viaceré pady, ak sú v rovnakej banke samplov. Stlačte ktorýkoľvek pad, ktorý blikal v kroku 4.

6. Stlačte [REC] tak, aby svietil.

Počas operácie exportovania bude na displeji blikať bodka. Keď je exportovanie ukončené, blikanie prestane.

NOTE

Ak sa v koreňovom adresári pamätevej karty nachádza súbor s rovnakým názvom, bude prepísaný.

Zobrazenie exportovaných audio súborov (WAV/AIFF)

Audio súbory (WAV/AIFF) exportované do pamätevej karty budú v koreňovom adresári (najvyššom) pamätevej karty.

Keď použijete počítač alebo iné zariadenie na prezeranie koreňového adresára pamätevej karty, exportované audio súbory (WAV/AIFF) sa zobrazia s nasledujúcimi názvami.

Ak ste exportovali sample z padu 1 banky samplov A:

WAV: **A_01.WAV**

AIFF: **A_01.AIF**

Ak ste exportovali sample z padov 6–12 banky samplov E:

WAV: **E_06.WAV–E_12.WAV**

AIFF: **E_06.AIF–E_12.AIF**

Uloženie záložných dát (Backup Save)

Tu sa dozviete, ako zálohovať dáta (všetky dáta SP-404 vrátane bánk samplov a patternov) na pamäťovú kartu. Môžete uložiť až dvanásť sád záložných dát.

NOTE

AK na karte nebude dostatok miesta pre uloženie dát samplov alebo patternov, počet sád záložných dát bude menší.

1. **Pridržte [CANCEL] a stlačte niektoré z tlačidiel BANK [C/G]-[F/J].**

Na displeji sa zobrazí "SAV" a pady, pre ktoré sa záložné dáta ukladajú, začnú blikať.

2. **Zvoľte cieľový pad zálohovania.**

Zvolený pad sa rozsvieti a ostatné pady prestanú blikať. [REC] začne blikať.

MEMO

Môžete zvoliť pad, ktorý nesvietil v kroku 1 (t. j. pad, pre ktorý sa dáta už uložili).

MEMO

Ak sa rozhodnete zrušiť operáciu, stlačte [CANCEL].

3. **Stlačte [REC].**

Rozsvieti sa [REC] a spustí sa operácia Backup Save. Na displeji bude blikať bodka počas vykonávania operácie. Keď je ukladanie ukončené, blikanie prestane.

NOTE

Nikdy nevypínajte zariadenie, kým bliká bodka. Mohli by ste tým poškodiť záložné dáta alebo pamäťovú kartu.

Načítanie záložných dát (Backup Load)

Tu sa dozviete, ako načítať záložné dáta (všetky dáta SP-404 vrátane bánk samplov a patternov) z pamäťovej karty.

NOTE

Keď spustíte operáciu Backup Load, vnútorné nastavenie SP-404 sa vymaže a nahradí sa načítanými záložnými dátami.

1. **Pridržte [CANCEL] a stlačte BANK [A] alebo [B].**

Na displeji sa zobrazí "Lod" a pady, pre ktoré sa záložné dáta ukladajú, začnú blikať.

MEMO

Ak je nastavené Protect (str. 43), na displeji sa zobrazí "Prt" (Protected) a nebude možné spustiť operáciu Backup Load.

2. **Stlačte pad pre voľbu záložných dát, ktoré chcete načítať.**

Zvolený pad sa rozsvieti a ostatné pady prestanú blikať. [REC] začne blikať.

MEMO

Nemôžete zvoliť pad, ktorý nesvietil v kroku 1 (t. j. pad, do ktorého sa neuložili dáta).

MEMO

Ak sa rozhodnete zrušiť operáciu, stlačte [CANCEL].

3. **Stlačte [REC].**

Rozsvieti sa [REC] a spustí sa operácia Backup Load. Na displeji bude blikať bodka počas vykonávania operácie. Keď je načítanie ukončené, blikanie prestane.

NOTE

Nikdy nevypínajte zariadenie, kým bliká bodka. Mohli by ste tým poškodiť záložné dáta alebo pamäťovú kartu.

Vymazanie záložných dát (Backup Delete)

Tu sa dozviete, ako vymazať nechcené záložné dáta (obsahujúce všetky dáta SP-404 vrátane bánk samplov a patternov) z pamäťovej karty.

1. **Pridržte [DEL] a stlačte niektoré z tlačidiel BANK [C/G]-[F/J].**

Na displeji sa zobrazí "bdL" a pady, pre ktoré sa záložné dáta ukladajú, začnú blikať.

2. **Stlačte pad pre voľbu záložných dát, ktoré chcete vymazať.**

Zvolený pad sa rozsvieti a ostatné pady prestanú blikať. [DEL] začne blikať.

MEMO

Nemôžete zvoliť pad, ktorý nesvietil v kroku 1 (t. j. pad, do ktorého sa neuložili dáta).

MEMO

Ak sa rozhodnete zrušiť operáciu, stlačte [CANCEL].

3. **Stlačte [DEL].**

Rozsvieti sa [DEL] a spustí sa operácia Backup Delete. Na displeji bude blikať bodka počas vykonávania operácie. Keď je operácia Backup Delete ukončená, blikanie prestane.

NOTE

Nikdy nevypínajte zariadenie, kým bliká bodka. Mohli by ste tým poškodiť záložné dáta alebo pamäťovú kartu.

Kapitola 7. Ostatné funkcie

Použitie SP-404 s inými MIDI zariadeniami

MIDI

MIDI je skratkou "Musical Instrument Digital Interface" (digitálne rozhranie hudobných nástrojov). Je to univerzálny štandard, ktorý umožňuje výmenu dát medzi hudobnými nástrojmi a počítačmi. SP-404 podporuje MIDI štandard a obsahuje MIDI IN konektor. Tento konektor môžete prepojiť s iným MIDI zariadením.

MIDI IN konektor na SP-404 prijíma MIDI správy z iných pripojených MIDI zariadení.



"Tabuľka MIDI implementácie" (str. 51) poskytuje jednoduchú kontrolu MIDI správ, ktoré je SP-404 schopné prijať. Môžete porovnať túto tabuľku s tabuľkou MIDI implementácie iného MIDI zariadenia, aby ste zistili, aké správy je možné odoslať z iného zariadenia do SP-404, aby boli spracované.

MIDI na SP-404

Pre prehrávanie padov SP-404 pomocou externého MIDI zariadenia odošlite nasledovné správy Note Number.

Nota	Note Num	MIDI Ch	
		Pad Base Ch	Pad Base Ch + 1
A2#	46 (0x2E)	EXT SOURCE	
B2	47 (0x2F)	[A] Pad 1	
:	:	:	
A3#	58 (0x3A)	Pad 12	
B3	59 (0x3B)	[B] Pad 1	
:	:	:	
A4#	70 (0x46)	Pad 12	
B4	71 (0x47)	[C] Pad 1	[G] Pad 1
:	:	:	:
A5#	82 (0x52)	Pad 12	Pad 12
B5	83 (0x53)	[D] Pad 1	[H] Pad 1
:	:	:	:
A6#	94 (0x5E)	Pad 12	Pad 12
B6	95 (0x5F)	[E] Pad 1	[I] Pad 1
:	:	:	:
A7#	106 (0x6A)	Pad 12	Pad 12
B7	107 (0x6B)	[F] Pad 1	[J] Pad 1
:	:	:	:
A8#	118 (0x76)	Pad 12	Pad 12



MIDI kanál môžete zmeniť zmenou **Pad Base Ch**.

Zmena MIDI kanálu (Pad Base Ch)

Tu sa dozviete, ako určiť kanál (Pad Base Channel), na ktorom môžete hrať na pady SP-404 pomocou externého MIDI zariadenia.

1. **Prezrite si nasledujúcu tabuľku a zapnite zariadenie, zatiaľ čo pridriavate pad korešpondujúci s kanálom, ktorý chcete nastaviť.**

Kanál	Displej	Pad
1	C.1	1
:	:	:
12	C.12	12
13	C.13	HOLD
14	C.14	EXT SOURCE
15	C.15	SUB PAD



Toto nastavenie sa zapamätá aj po vypnutí zariadenia.

Synchronizácia s externým MIDI zariadením

1. **Pridržte [TIME/BPM] a zapnite zariadenie.**
Na displeji sa zobrazí režim MIDI synchronizácie.

Režim MIDI synchronizácie určuje, ako sa bude SP-404 správať v synchronizácii s iným zariadením.

Režim MIDI synchro-nizácie	Vysvetlenie
"Aut" (Auto Sync)	Pri prijatí správ MIDI Clock ich SP-404 automaticky deteguje a zosynchronizuje sa s ich tempom. Správy MIDI Start/Stop/Continue je možné prijať pre spustenie/zastavenie prehrávania patternu. * Správy MIDI Start/Stop/Continue sa neprijímú počas nahrávania patternu.
"tmp" (Tempo Sync)	Pri prijatí správ MIDI Clock ich SP-404 automaticky deteguje a zosynchronizuje sa s ich tempom. Správy MIDI Start/Stop/Continue sa neprijímú. * Zvoľte toto nastavenie, ak chcete prehrávať patterny SP-404 v rytme, ktorý zvolíte, ale v synchronizácii s hrou odosielanou z externého MIDI sekvencéru.
"oFF" (Sync OFF)	Správy MIDI Clock a Start/Stop/Continue sa neprijímú. * Zvoľte toto nastavenie, ak chcete prehrávať sample SP-404 iba v závislosti od prijatia správ Note z externého MIDI sekvencéru.

2. **Otočte potenciometrom CTRL 1 (TIME) pre voľbu režimu MIDI synchronizácie.**



Továrensky je nastavené "Aut".

3. Stlačte [TIME/BPM] tak, aby jeho LED zhasla. Týmto skompletizujete nastavenia MIDI synchronizácie.

MEMO

Toto nastavenie sa zapamätá aj po vypnutí zariadenia.

Synchronizácia tempa patternu a spustenia/zastavenia prehrávania s externým MIDI sekvencérom

Pri továrenskom nastavení (režim MIDI synchronizácie "Aut") môžete jednoducho pripojiť externý MIDI sekvencér do SP-404 a ovládať prehrávanie patternu a tempo pomocou sekvencéru.

1. Pomocou MIDI kábla prepojte konektor MIDI OUT na externom MIDI sekvencéri s konektorom MIDI IN na SP-404.

2. Stlačte [PATTERN SELECT] tak, aby svietil.

3. Stlačte jedno z tlačidiel BANK [A]–[F/J] pre výber banky patternov, ktorú chcete prehrať.

Môžete vybrať banky patternov G–J opätovným stlačením BANK [C/G]–[F/J] tak, aby tlačidlo blikalo.

MEMO

Nie je možné zvoliť banky patternov C–J, ak nie je vložená žiadna pamäťová karta.

4. Pridržte [HOLD] a stlačte pad s patternom, ktorý chcete prehrať. (Týmto určíte pattern.)

Pad špecifikovaného patternu sa rozsvieti.

NOTE

Ak iba stlačíte pad bez pridržania [HOLD] pattern sa prehrá ihneď.

5. Spustite externý MIDI sekvencér. Zvolený pattern sa prehrá v synchronizácii s externým MIDI sekvencérom. Tempo patternu sa zosynchronizuje s tempom externého MIDI sekvencéra.
6. Keď zastavíte externý MIDI sekvencér pattern sa taktiež zastaví.

MEMO

Ak sa pattern nezačne prehrávať, keď spustíte externý MIDI sekvencér, alebo ak sa tempo nezosynchronizuje so sekvencérom, je možné, že sekvencér nevysielá správy MIDI Clock alebo Start/Continue/Stop. Pozrite užívateľský manuál externého MIDI zariadenia a skontrolujte jeho nastavenia.

Nastavenie rýchlosti blikania osvetlenia displeja

Tu sa dozviete, ako nastaviť rýchlosť blikania modrého podsvietenia okolo hrán displeja.

1. Pridržte tlačidlo [TAP TEMPO] a zapnite zariadenie. Na displeji sa zobrazí "LEd".
2. Otočením potenciometru CTRL 1 nastavte rýchlosť. [REC] začne blikáť.

Nastav.	Vysvetlenie
"oFF"	Nebliká. * Podsvietenie nebude blikáť ani počas prehrávania patternu.
"1–9"	Podsvietenie bude blikáť stálou rýchlosťou. Vyššia hodnota zrýchli blikanie. * Počas prehrávania patternu bude podsvietenie blikáť v synchronizácii s tempom patternu.
"Ptn"	Podsvietenie bude blikáť v synchronizácii s tempom patternu.

3. Stlačte [REC] pre potvrdenie špecifikovanej rýchlosti blikania.

MEMO

Ak sa rozhodnete zrušiť, stlačte [CANCEL].

MEMO

Toto nastavenie sa zapamätá aj po vypnutí zariadenia.

Kontrola stavu batérie

1. Uistite sa, že nesvieti [PATTERN SELECT]. Ak svieti, stlačte [PATTERN SELECT], čím ho vypnete.
2. Pridržte [REMAIN]. Kým držíte stlačené toto tlačidlo, tlačidlá BANK [A]–[F/J] sa rozsvietia a indikujú stav batérie.
BANK [A]–[F/J] svieti: Batéria je dostatočne plná.
BANK [A]–[E/I] svieti: Tlačidlá sa po jednom vypnú pri zoslabnutí batérie.
Svieti iba BANK [A]: Vymeňte batérie. Ak budete ďalej pracovať s SP-404, na displeji sa zobrazí "Lo" a nebudete schopný pracovať s SP-404.

MEMO

Ak je pripojený AC adaptér, budú svietiť všetky tlačidlá BANK [A]–[F/J].

TIP

Ak sa batérie opotrebojú, rozsvieti sa modré osvetlenie displeja a vpravo dole bude blikáť bodka striedavo v krátkych a dlhých intervaloch.

Použitie ochranných nastavení

Môžete zapnúť ochranné (Protect) nastavenia pre zabezpečenie samplov a patternov pred prepísaním alebo náhodným vymazaním.

Ochrana všetkých samplov a patternov

1. **Pridržte [REMAIN] a zapnite zariadenie.**
Na displeji sa zobrazí "P.on"; sample a patterny bánk A–J budú chránené.

NOTE

Ak používate pamäťovú kartu na tom istom SP-404, banky karty budú chránené. Avšak ak použijete tú istú pamäťovú kartu na inom zariadení alebo počítači, banky karty nebudú chránené.

MEMO

Toto nastavenie sa zapamätá aj po vypnutí zariadenia.

Ochrana prednastavených samplov a patternov (banky samplov A, banka patternov A)

1. **Pridržte BANK [A] a [REMAIN] a zapnite zariadenie.**
Na displeji sa zobrazí "A.on"; sample a patterny banky A budú chránené.

MEMO

Toto nastavenie sa zapamätá aj po vypnutí zariadenia.

MEMO

Továrensky je banka samplov A a banka patternov A chránená.

MEMO

Továrensky sú sample priradené padom 1 a 2 banky samplov B, ale tieto sample nie sú chránené.

Zrušenie ochranných nastavení

1. **Pridržte [CANCEL] a zapnite zariadenie.**
Na displeji sa zobrazí "P.off"; sample a patterny bánk A–J nebudú chránené.

NOTE

Továrensky nastavené sample a patterny nebudú viac chránené. Ak ich vymažete alebo upravíte, nebude možné ich obnoviť do továrenského stavu. (str. 12)

MEMO

Toto nastavenie sa zapamätá aj po vypnutí zariadenia.

Inicializácia vnútornej pamäte SP-404

NOTE

Vykonanie tejto operácie vymaže všetky sample a patterny z internej pamäte (banky A a B).

NOTE

Nie je možné obnoviť továrensky nastavené sample a patterny. (str. 12)

MEMO

Nie je možná inicializácia, ak je nastavené Protect. (Na displeji sa zobrazí "Prt".)

1. **Pridržte [CANCEL], [REMAIN] a [DEL] a zapnite zariadenie.**
Na displeji sa zobrazí "ini" a [REC] začne blikať.

MEMO

Ak sa rozhodnete zrušiť, jednoducho vypnite zariadenie.

2. **Ak ste si istý, že chcete inicializovať internú pamäť, stlačte [REC].**

[REC] sa rozsvieti a na displeji začne blikať bodka. Keď je inicializácia dokončená, bodka zhasne.

NOTE

Nikdy nevypínajte zariadenie, kým bliká bodka. Mohli by ste tým poškodiť dáta.

MEMO

Po inicializácii sa zapnú nastavenia Protect.

Kontrola čísla verzie

1. **Pridržte [MARK] a zapnite zariadenie.**
Na displeji sa zobrazí číslo verzie.

MEMO

Stlačte [CANCEL] pre návrat do bežného stavu.

Nastavenie úrovne vnútorného spracovania SP-404

Vnútorné spracovanie SP-404 je možné upraviť kvôli nastaveniu celkovej hlasitosti.

1. **Pridržte [CANCEL] a [START/END/LEVEL] a otočte potenciometrom CTRL 3.**

Rozsah: -3 dB, 0 dB, 3 dB, 6 dB, 9 dB, 12 dB

TIP

SP-404 má maximálnu polyfóniu dvanásť hlasov. V závislosti od počtu prehrávaných hlasov súčasne (jeden až dvanásť) dôjde k znateľným rozdielom v hlasitosti. Ak hráte iba zopár padov súčasne, alebo ak ste pripojili SP-404 do DJ mixu alebo podobného zariadenia a používate ho, ako efektový procesor, môžete zvýšiť hlasitosť vnútorného spracovania tak, aby ste zabezpečili najvyššiu hlasitosť výstupu.

Ak hráte niekoľko padov súčasne a dochádza ku skresleniu zvuku, znížte hlasitosť vnútorného spracovania.

MEMO

Keď zapnete zariadenie, vždy bude nastavené 0 dB.

Kapitola 8. Príklady použitia SP-404

Použitie Pattern Sequencer na vytváranie rytmických patternov

V tomto príklade použijeme továrensky priradené sample na vytvorenie dvojtaktového rytmického patternu s tempom 102 BPM.

Použijeme nasledovné sample priradené banke samplov A:

- Pad 9:** Kick (basový bubon)
- Pad 10:** Snare (rytmický bubon)
- Pad 12:** Hi-hat (činel hi-hat)
- Pad 4:** Voice (hlas)

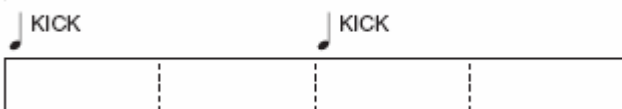
1. Stlačte [PATTERN SELECT] tak, aby svietil.
 2. Stlačte [REC] tak, aby blikalo.
Všetky pady, ktorým nie sú priradené patterny, začnú blikať.
 3. Stlačte jedno z tlačidiel BANK [A]-[F/J] pre výber banky patternov, ktorú chcete použiť na nahrávanie.
- MEMO**
- Nie je možné zvoliť banky patternov C–J, ak nie je vložená žiadna pamäťová karta.
4. Stlačte pad, ktorému chcete priradiť nahrávaný pattern.
Stlačený pad sa rozsvieti a ostatné pady zhasnú. [REC] začne blikať a spustí sa metronóm.
 5. Nastavte hlasitosť metronómu.
Stlačte [START/END/LEVEL] aby svietil a otočte potenciometrom CTRL 3 (LEVEL) pre nastavenie hlasitosti.
 6. Nastavte tempo patternu na 102.
Stlačte [TIME/BPM] aby svietilo a otočte potenciometrom CTRL 2 (BPM) tak, aby sa na displeji zobrazilo "102".
 7. Nastavte dĺžku patternu na dva takty.
Stlačte tlačidlo [LENGTH] aby svietilo a otočte potenciometrom CTRL 3 tak, aby sa na displeji zobrazilo "2".
 8. Nastavte quantizáciu na štvrt'ové noty.
Stlačte [QUANTIZE] aby svietilo a otočte potenciometrom CTRL 3 tak, aby sa na displeji zobrazilo "4".
 9. Stlačením [REC] sa začne nahrávanie.
Pred začiatkom nahrávania sa jeden takt odpočíta.

TIP

Ak stlačíte znovu [REC], aby blikalo, na displeji sa zobrazí "rEH", čo označuje, že ste v režime **rehearsal** (skúška). V tomto režime budú sample znieť pri stlačení padov, ale nenahrajú sa. Pre zrušenie režimu rehearsal a návrat do normálneho režimu nahrávania stlačte znovu [REC] aby svietilo. Režim rehearsal je vhodný pri kontrole zvuku samplov pred ich nahraním.

10. Počúvajte metronóm a zadajte pad 9 (kick) na prvú a tretiu dobu.

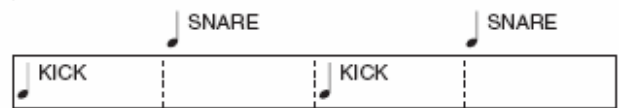
QUANTIZE = 4



Keď ste nahrali dva takty, automaticky sa vrátite na začiatok. Práve nahraný zvuk basového bubna sa bude prehrávať v presnom rytme.

11. V ďalšom cykle zadajte pad 10 (snare) na druhú a štvrtú dobu.

QUANTIZE = 4



12. Prepňte quantizáciu na osminové noty.

Stlačte [QUANTIZE] aby svietilo a otočte potenciometrom CTRL 3 tak, aby sa na displeji zobrazilo "8".

Stlačte znovu [QUANTIZE] tak, aby jeho LED zhasla.

13. Od začiatku ďalšieho cyklu zadajte pad 12 (hi-hat) v intervaloch osminových nôt.

Zabezpečte, aby sa zvuk hi-hat prehrával presne v danom rytme.

QUANTIZE = 8



14. Vypnite quantizáciu.

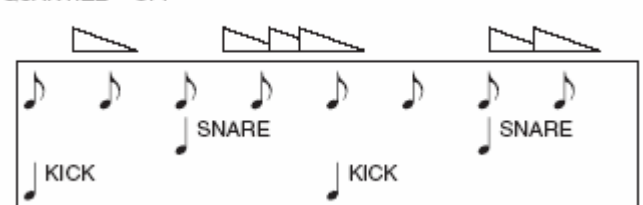
Stlačte [QUANTIZE] aby svietilo a otočte potenciometrom CTRL 3 tak, aby sa na displeji zobrazilo "OFF".

Stlačte znovu [QUANTIZE] tak, aby jeho LED zhasla.

15. Nakoniec zadajte pad 4 (voice) v požadovanom rytme.

Hlas sa nahrá v danom rytme.

QUANTIZE = OFF



MEMO

Ak chcete vymazať chybné zadanie tónu, stlačte [DEL] počas nahrávania tak, aby sa rozsvietilo a pridržierte pad, v ktorom je chybná nota, čo chcete vymazať. Noty samplov pre daný pad sa budú vymazávať, kým budete stláčať pad. Vymazávanie prestane, keď pustíte pad. (str. 36)

[DEL] svieti:



16. Keď chcete nahrávanie zastaviť, stlačte [CANCEL] tak, že zhasne.

Bodka na displeji bude chvíľu blikáť, potom prestane.

NOTE

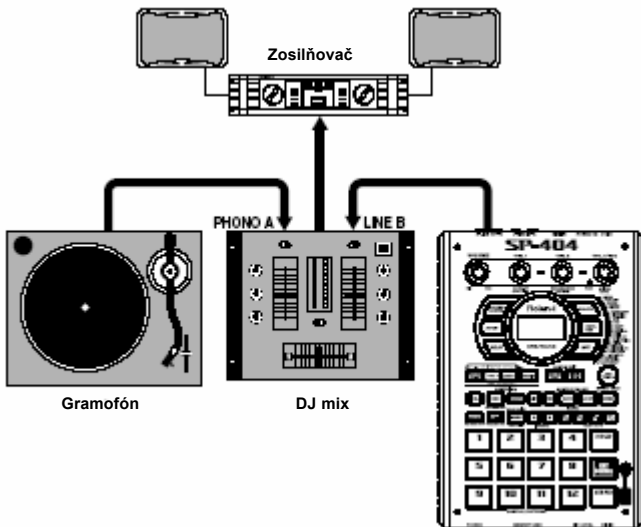
Nikdy nevypínajte zariadenie, kým bliká bodka.

Použitie SP-404 s gramofónom

Prehrávanie samplov spolu so zvukom z gramofónu

Tu sa dozviete, ako použiť SP-404 na prehrávanie samplov spoločne s hrou gramofónu.

Pripojenie

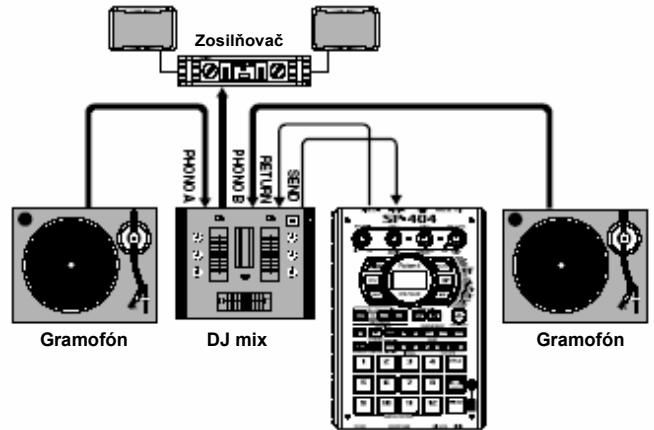


1. Nastavte crossfader DJ mixu do pozície gramofónu. Spustite gramofón.
2. Počas stláčania padov SP-404 a prehrávania zvukov monitorujte zvuk SP-404 cez DJ mix. Pomocou potenciometra trim na DJ mixe nastavte hlasitosť.
3. Nastavte crossfader DJ mixu do strednej pozície.
4. Stlačte pady SP-404 pre doprovodné zvuky ku zvuku gramofónu.

Aplikácia efektov na zvuk gramofónu

Tu sa dozviete, ako aplikovať efekty SP-404 na zvuky gramofónu (alebo iné zvuky) prechádzajúce cez DJ mix.

Pripojenie



1. Stíšte hlasitosť send a return na DJ mixe.
2. Spustite gramofón.
3. Na SP-404 stlačte [EXT SOURCE] aby svietilo.
4. Stlačte jedno z efektových tlačidiel na SP-404 aby svietilo.
5. Zvýšte hlasitosť SP-404.
6. Postupne zvyšujte hlasitosť send a return DJ mixu pre nastavenie hlasitosti.
7. Otočte CTRL 1–3 pre úpravu efektu.

TIP

Pre určenie BMP (tempa) relatívneho k audio vstupu...

1. Keď sa neprehráva sample alebo pattern, stlačte [EXT SOURCE] tak, aby svietilo.
2. Stlačte [TIME/BPM] tak, aby svietil.
3. Nastavte BPM otočením potenciometra CTRL 2 alebo niekoľkonásobným stlačením [TAP TEMPO].
4. Stlačte znovu [TIME/BPM] tak, aby zhaslo.

Rýchle ovládanie

Operácia	Klávesová skratka
Prehranie samplu	Pad [1]–[12]
Prehrávanie zvuku externého vstupu	[EXT SOURCE]
Mono/stereo nastavenie externého vstupu	[EXT SOURCE] → [STEREO]
Samplovanie	[REC] → Pad [1]–[12] → [REC]
Určenie auto samplovania	[CANCEL] + [REC] → potenciometer CTRL 3 (LEVEL) → [REC]
Zrušenie auto samplovania	[CANCEL] + [REC] → otočte potenciometer CTRL 3 (LEVEL) úplne doľava → [REC]
Resampling	[RESAMPLE] → potenciometer CTRL 3 (LEVEL) → [REC] → Pady [1]–[12] → [REC] → Pady [1]–[12]
Vymazanie individuálnych samplov	[DEL] → Pad [1]–[12] → [DEL]
Vymazanie všetkých samplov	[CANCEL] + [DEL] → BANK [A]–[F/J] → [DEL]
Určenie hlasitosti samplu	Pad [1]–[12] → [START/END/LEVEL] → potenciometer CTRL 3 (LEVEL)
Nastavenie Start Point	Pad [1]–[12] → [MARK] → stlačte znovu pad [1]–[12] pre zastavenie zvuku
Nastavenie End Point	[MARK] + pad [1]–[12] → [MARK]
Nastavenie Start/End Point	Pad [1]–[12] → [MARK] → [MARK]
Úprava Start/End Point	Pad [1]–[12] → [START/END/LEVEL] → potenciometer CTRL 1 (START) / CTRL 2 (END)
Nastavenie Time Modify	Pad [1]–[12] → [TIME/BPM] → potenciometer CTRL 1 (TIME)
Výmena samplov medzi padmi	[DEL] + [REC] → určite zdrojový pad → určite cieľový pad → [REC]
Uloženie zálohy	[CANCEL] + BANK [C/G]–[F/J] → stlačte pad [1]–[12] pre určenie oblasti → [REC]
Načítanie zálohy	[CANCEL] + BANK [A] or [B] → stlačte pad [1]–[12] pre určenie oblasti → [REC]
Zobrazenie ostávajúceho sampl. času	[REMAIN]
Voľba typu MFX	Pridržierte [MFX] a otočte potenciometrom CTRL 3/MFX (MFX typy 1–24) alebo [MFX] + pad [1]–[12] (MFX typy 1–12) [MFX] + [VINYL SIM] + pad [1]–[12] (MFX typy 13–24)
Určenie send efektu	[REMAIN] + pad [1]–[12]
Efekt send pre všetky sample	[REMAIN] + efektové tlačidlo
Zachytenie efektu	[TAP TEMPO] + efektové tlačidlo
Prehranie patternu	[PATTERN SELECT] → pad [1]–[12]
Zastavenie patternu (1)	[CANCEL]
Zastavenie patternu (2)	[PATTERN SELECT] → pad aktuálne prehrávaného patternu
Nahratie patternu	[PATTERN SELECT] → [REC] → pad [1]–[12] → [CANCEL]
Určenie tempa patternu (1)	[PATTERN SELECT] → [TIME/BPM] → potenciometer CTRL 2 (BPM)
Určenie tempa patternu (2)	[PATTERN SELECT] → stlačte niekoľkokrát [TAP TEMPO]
Nastavenie Quantize	Počas nahrávania patternu, [QUANTIZE] → potenciometer CTRL 3
Určenie dĺžky patternu	V režime standby, [LENGTH] → potenciometer CTRL 3
Nastavenie hlasitosti metronómu	Počas nahrávania patternu, [START/END/LEVEL] → potenciometer CTRL 3 (LEVEL)
Skúška nahrávky patternu	Počas nahrávania patternu, [REC]
Vymazanie nahraných záznamov	Počas nahrávania patternu [DEL] → pad [1]–[12]
Výmena patternov medzi padmi	[PATTERN SELECT] → [DEL] + [REC] → pad [1]–[12] → pad [1]–[12] → [REC]
Vymazanie individuálnych patternov	[PATTERN SELECT] → [DEL] → pad [1]–[12] → [DEL]
Vymazanie všetkých patternov	[PATTERN SELECT] → [CANCEL] + [DEL] → BANK [A]–[F/J] → [DEL]
Určenie MIDI kanálu	Pad [1]–[12] + zapnite zariadenie (Ch 1–12) [HOLD] + zapnite zariadenie (Ch 13) [EXT SOURCE] + zapnite zariadenie (Ch 14) [SUB PAD] + zapnite zariadenie (Ch 15)
Nastavenia režimu MIDI synchronizácie	[TIME/BPM] + zapnite zariadenie → potenciometer CTRL 1 (TIME) → [TIME/BPM]
Inicializácia internej pamäte	[CANCEL] + [DEL] + [REMAIN] + zapnite zariadenie
Vypnutie ochrany	[CANCEL] + zapnite zariadenie
Ochrana banky A–J	[REMAIN] + zapnite zariadenie
Ochrana banky A	[REMAIN] + BANK [A] + zapnite zariadenie
Formátovanie pamäťovej karty	[CANCEL] + [REMAIN] → BANK [C/G]–[F/J] → [DEL]
Režim Effect Limit	[CANCEL] + [MFX]
Režim Send/Return	[CANCEL] + [VINYL SIM]
Nastavenie hlasitosti vnútorného spracovania	[CANCEL] + [START/END/LEVEL] + potenciometer CTRL 3

Poruchy

Táto kapitola obsahuje kroky, ako sa postupovať pri výskyte problémov. Riadte sa témou, ktorá vystihuje danú situáciu.

Problémy pri prehrávaní zvukov

Neznie zvuk/Nízka hlasitosť

Je zapnuté SP-404 a pripojené zariadenia? Sú SP-404 a pripojené zariadenia prepojené správne?

Skontrolujte pripojenie. (str. 10)

Môžu byť poškodené káble? Používate audio kábel so zabudovaným rezistorom?

Použite k pripojeniu káble, ktoré neobsahujú rezistory (ako napríklad tie zo série Roland PCS).

Je stíšená hlasitosť na pripojenom zosilňovači alebo mixe?

Nastavte hlasitosť.

Je stíšená hlasitosť SP-404 ?

Nastavte hlasitosť.

Ide zvuk zo slúchadiel?

Ak počujete zvuk zo slúchadiel, môže byť poškodený prepájací kábel, alebo môže byť problém s pripojeným zosilňovačom alebo mixom. Skontrolujte pripojené zariadenia a prepojenie. (str. 10)

Pri použití pamäťovej karty je karta správne zasunutá?

Skontrolujte pamäťovú kartu. (str. 11)

Ak sa pokúšate prehrať sample, svieti pad samplu?

Keď stlačíte pad samplu, daný sample sa prehrá. Ak pad nesvieti, keď ho stlačíte, žiaden sample nie je k danému padu priradený.

Neznie určitý sample

Je stíšená hlasitosť samplu?

Nastavte hlasitosť samplu. (str. 29)

Je stíšená hlasitosť efektu?

Pri niektorých efektoch potenciometer ovládania efektu nastavuje hlasitosť. Podrobnosti o typoch efektov a ovládaní pozrite str. 20.

Neznie zvuk zo zariadenia pripojeného do LINE IN alebo je príliš tichý

Svieti [EXT SOURCE]?

Pre zabezpečenie zvuku z linkových vstupov musíte stlačiť [EXT SOURCE] tak, aby jeho LED svietila.

Je stíšený externý vstup?

Otočením potenciometru CTRL 3 nastavte hlasitosť. (str. 17)

Je stíšená hlasitosť zariadenia pripojeného do LINE IN?

Nastavte hlasitosť.

Sú audio káble pripojené správne?

Skontrolujte pripojenie. (str. 10)

Môžu byť poškodené káble?

Používate audio kábel so zabudovaným rezistorom?

Použite k pripojeniu káble, ktoré neobsahujú rezistory (ako napríklad tie zo série Roland PCS).

Zvuk z mikrofónu nie je počutý alebo je tichý

Svieti [EXT SOURCE]?

Pre zabezpečenie zvuku z mikrofónu musíte stlačiť [EXT SOURCE] tak, aby jeho LED svietila.

Svieti [MIC]?

V rámci zabezpečenia zvuku z mikrofónu musíte stlačiť [MIC], aby svietilo.

Je stíšená hlasitosť externého vstupu?

Otočením potenciometru CTRL 3 nastavte hlasitosť. (str. 17)

Môže byť mikrofón pripojený do MIC IN alebo interný mikrofón SP-404 stíšený?

Otočte potenciometer MIC LEVEL pre nastavenie hlasitosti.

Je správne pripojený mikrofónový kábel?

Skontrolujte pripojenie. (str. 10)

Môže byť poškodený kábel mikrofónu?

Nie je možné samplovanie

Je ešte voľná pamäť?

Ak už nie je k dispozícii voľná pamäť, na displeji sa zobrazí "FUL" (Memory Full) pri pokuse o samplovanie. Vymažte nepotrebné sample pre zväčšenie množstva voľnej pamäte. (str. 27)

Ak samplujete do bánk samplov C–J, je pamäťová karta vložená správne?

Skontrolujte pamäťovú kartu. (str. 11)

Ak samplujete do bánk samplov C–J, je pamäťová karta naformátovaná na SP-404?

Naformátujte pamäťovú kartu na SP-404. (str. 38)

Sú sample priradené všetkým padom?

Nie je možné samplovať, ak nie sú k dispozícii prázdne pady. Vymažte nepotrebné sample pre uvoľnenie niektorých padov. (str. 27)

Svieti [PATTERN SELECT]?

Ak svieti [PATTERN SELECT], budete voliť patterny; v tomto stave nie je možné samplovať.

Stlačte [PATTERN SELECT] tak, aby jeho LED zhasla.

Svieti alebo bliká [DEL]?

Ak svieti alebo bliká [DEL], vymazávate sample; v tomto stave nie je možné samplovať.

Nasamplovaný zvuk je zašumený alebo skreslený

Je správne nastavená hlasitosť vstupu?

Ak je hlasitosť vstupu príliš vysoká, zvuk samplu sa skreslí. Ak je hlasitosť vstupu príliš nízka, zvuk samplu bude zašumený. Nastavte hlasitosť tak, aby sa indikátor PEAK občas rozsvietil.

Sú správne nastavenia efektov?

Niektoré typy efektov zosilňujú hlasitosť alebo úmyselne skresľujú zvuk. Niektoré efekty môžu pridať aj šum.

Skúste dočasne vypnúť efekty pre kontrolu originálneho samplu, či je zašumený alebo skreslený. Potom zmeňte efektové nastavenia podľa požiadaviek.

Prehrávate viacero samplov naraz?

Dokonca aj ak je hlasitosť individuálnych samplov správna, prehrávaním viacerých samplov súčasne môže dôjsť k zvýšeniu celkovej hlasitosti a ku skresleniu. Stíšte hlasitosť každého samplu tak, aby nedochádzalo ku skresleniu.

Problémy s pamäťou

Dáta sa neuložili správne v internej pamäti

Možno ste vypli zariadenie, kým sa dáta zapisovali do internej pamäte (kým blikala na displeji bodka). Stratené dáta nie je možné obnoviť.

Je možné, že sa všetky dáta v internej pamäti poškodili. Keďže je tu obava, že SP-404 nebude fungovať správne, ak ho budete v tomto stave používať, inicializujte prosím internú pamäť. (str. 43)

* Všetky dáta v internej pamäti SP-404 sa počas inicializácie stratia.

Dáta sa neuložili správne na pamäťovú kartu

Možno ste vypli zariadenie, kým sa dáta zapisovali na pamäťovú kartu (kým blikala na displeji bodka). Stratené dáta nie je možné obnoviť.

Je možné, že sa všetky dáta na pamäťovej karte poškodili. Keďže je tu obava, že SP-404 nebude fungovať správne, ak bude používať takúto kartu, naformátujte prosím pamäťovú kartu. (str. 38)

* Všetky dáta na pamäťovej karte sa stratia pri formátovaní.

Keď vložíte pamäťovú kartu, zariadenie ju nerozpozná

Nie je možné zvoliť dáta z pamäťovej karty

Je pamäťová karta správne vložená?

Skontrolujte pamäťovú kartu. (str. 11)

Používate správny typ pamäťovej karty?

SP-404 používa karty CompactFlash s kapacitou od 32 MB do 1 GB. Nie je možné použiť žiaden iný typ pamäťových kariet. (str. 50)

Naformátovali ste pamäťovú kartu správne?

Je možné použiť iba pamäťovú kartu, ktorá bola formátovaná na SP-404. Formátujte prosím pamäťovú kartu. (str. 38)

Problémy s MIDI synchronizáciou

Nie je možné prehrať sample z externého MIDI zariadenia

Je externé MIDI zariadenie zapnuté?

Je správne pripojený MIDI kábel?

Skontrolujte pripojenie.

Môže byť poškodený MIDI kábel?

Je správne nastavený MIDI kanál?

Nastavte rovnaký MIDI kanál na SP-404 a externom MIDI zariadení.
(str. 41)

Je externé MIDI zariadenie nastavené na odosielanie MIDI Note správ?

Skontrolujte nastavenie externého MIDI zariadenia.

Pattern sekvencér sa nezosynchronizuje s tempom externého MIDI zariadenia

Je správne nastavená synchronizácia pattern sekvencéru?

Skontrolujte nastavenie. (str. 41)

Je externé MIDI zariadenie nastavené na odosielanie MIDI Clock správ?

Niektoré zariadenia obsahujú nastavenie zapnutia/vypnutia vysielania správ MIDI Clock. Niektoré externé zariadenia, ako sekvencéry, dokážu odosielať správy MIDI Clock iba počas prehrávania.

Môže byť tempo externého MIDI zariadenia mimo rozsah tempa, na ktoré sa môže SP-404 synchronizovať?

SP-404 sa môže zosynchronizovať na tempo v rozsahu 40–200. Nemusi sa podariť správne zosynchronizovanie, ak je tempo mimo rozsahu.

Zoznam hlásení

Správa	Význam
A.on (Bank A protect on)	Banka A je chránená.
AiF (AIFF)	Audio súbory budú exportované do formátu AIFF.
bdL (Backup Delete)	Záložné dáta budú vymazané.
C-1, C-2, C-3 (CTRL 1–3)	Prednastaví parametre nasledujúceho efektu.
CHG (Change)	Sample alebo patterny sa vymenia medzi dvoma padmi.
dAL (Delete All)	Všetky sample alebo patterny v banke sa vymažú.
dEL (Delete)	Sample alebo pattern sa vymaže.
Edt (Edit)	Sample sa upravuje.
EJC (Eject)	Bola vybratá pamäťová karta, takže nie je možné spracovanie. * Nevyberajte kartu, kým je zariadenie zapnuté.
EMP (Empty)	Nie sú k dispozícii sample, patterny alebo záložné dáta na vymazanie. Nie sú k dispozícii žiadne dáta na načítanie. Nie sú k dispozícii žiadne dáta WAV alebo AIFF na importovanie. Nie sú k dispozícii žiadne dáta na export do WAV alebo AIFF.
Err (Error)	V internej pamäti boli nájdené poškodené dáta; boli opravené alebo vymazané.
ErS (Erase)	Dáta budú z patternu vymazané.
EXP (File Export)	Sample sa exportuje ako WAV alebo AIFF.
FiL (File I/E)	WAV alebo AIFF dáta sa importujú/exportujú.
FMT (Format)	Pamäťová karta sa naformátuje.
FUL (Memory Full)	Proces nie je možné spustiť, pretože nie je voľná pamäť.
iMP (File Import)	WAV alebo AIFF dáta sa importujú.
ini (Initialize)	Všetky dáta sa inicializujú.
L.oF (Limit mode off)	Režim Effect Limit je vypnutý.
L.on (Limit mode on)	Režim Effect Limit je zapnutý.
LEd (LED)	Určí sa rýchlosť blikania podsvietenia displeja.
LEV (Level)	Určí sa hlasitosť resamplovania.
Lo (Battery Low)	Ak batérie úplne zoslabnú, nebude možné vykonať ďalšie operácie. Vymeňte ihneď batérie.
Lod (Backup Load)	Záložné dáta budú načítané.
Mid (MIDI)	Synchronizácia s MIDI Clock.
P.oF (Protect off)	Ochrana je vypnutá.
P.on (All data protect on)	Všetky banky sú chránené.
Prt (Protected)	Operáciu nie je možné uskutočniť, pretože je zapnutá ochrana.
Ptn (Pattern)	Uskutoční sa prehrávanie alebo nahrávanie patternu.
rdy (Ready)	Čakanie na vstupný signál počas Auto samplovania.

Správa	Význam
rEC (Recording)	Samplovanie. Resamplovanie. Nahrávanie patternu.
rEh (Rehearsal)	Režim rehearsal počas nahrávania patternu.
S.oF (Send/Return mode off)	Režim Send/Return je vypnutý.
S.on (Send/Return mode on)	Režim Send/Return je zapnutý.
SAV (Backup Save)	Záložné dáta budú uložené.
trC (Truncate)	Sample sa zosekne.
UnS (Unsupported format)	Operácia sa zrušila, pretože WAV alebo AIFF súbor je vo formáte, ktorý SP-404 nepodporuje.
WAV	Pri exportovaní audio súboru sa bude exportovať do formátu WAV.

Odporúčané pamäťové karty

Ku dňu písania tohto manuálu Roland potvrdzuje, že nasledujúce pamäťové karty pracujú správne s SP-404.

Výrobca	Model
BUFFALO	RCF-G (256 MB, 1 GB), RCF-X (32 MB, 64 MB, 128 MB, 512 MB)
HAGIWARA SYS-COM	Zpro: HPC-CF128ZP (128 MB), HPC-CF512ZP (512 MB), HPC-CF1GZP (1 GB)
I·O DATA	CFS-32M (32 MB)
SanDisk	ultra II: SDCFH-256-903 (256 MB), SDCFH-512-903 (512 MB), SDCFH-1024-903 (1 GB)

* Podporované kapacity: 32 MB, 64 MB, 128 MB, 256 MB, 512 MB, 1 GB

MIDI implementácia

Model: SP-404
Date: July 12, 2005
Version: 1.02

1. Receive data

■ Channel Voice Messages

* For the correspondence between note numbers and pads, refer to "MIDI on the SP-404" (p. 41).

● Note Off

Status	2nd byte	3rd byte
8nH	kkH	vvH
9nH	kkH	00H

n = MIDI channel number: 0H - FH (ch.1 - ch.16)
kk = note number: 2EH - 76H (46 - 118)
vv = note off velocity: 00H - 7FH (0 - 127)

● Note On

Status	2nd byte	3rd byte
9nH	kkH	vvH

n = MIDI channel number: 0H - FH (ch.1 - ch.16)
kk = note number: 2EH - 76H (46 - 118)
vv = note on velocity: 01H - 7FH (1 - 127)

■ Channel Mode Messages

* If the following channel mode message is received during realtime recording, note-off messages will be generated for all notes on the corresponding channel that are currently on, and those note-off messages will be recorded.

● All Sounds Off (Controller number 120)

Status	2nd byte	3rd byte
BnH	78H	00H

n = MIDI channel number: 0H - FH (ch.1 - ch.16)

* If the All Sound Off message is received, all notes will be silenced regardless of their channel.

■ System Common Message

● Song Position Pointer

Status	2nd byte	3rd byte
F2H	mmH	llH

(mm ll: 00 00H - 7F 7FH (0 - 16383))

* This message is received if Sync Mode is AUTO.

■ System Realtime Message

● Timing Clock

Status
F8H

* This message is received if Sync Mode is AUTO or TEMPO.

● Start

Status
FAH

* This message is received if Sync Mode is AUTO.

● Continue

Status
FBH

* This message is received if Sync Mode is AUTO.

● Stop

Status
FCH

* This message is received if Sync Mode is AUTO.

● Active Sensing

Status
FEH

Dátum: 12. Júl 2005

Verzia: 1.02

Model SP-404

Tabuľka MIDI implementácie

Function...	Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Default Channel Changed	X X	1-16 1-16	
Mode Default Messages Altered	X X *****	Mode 3 X	
Note Number : True Voice	X *****	46-118 46-118	
Velocity Note On Note Off	X X	O X	
After Key's Touch Channel's	X X	X X	
Pitch Bend	X	X	
Control Change	X	X	
Program Change : True Number	X *****	X	
System Exclusive	X	X	
System : Song Position Common : Song Select : Tune Request	X X X	O X X	*1
System : Clock Real Time : Commands	X X	O O	*2 *1
Aux : All Sound Off Messages : Reset All Controllers : Local On/Off : All Notes Off : Active Sensing : System Reset	X X X X X X	O X X X O X	*3
Notes	* 1 Received if Sync Mode is AUTO. * 2 Received if Sync Mode is AUTO or TEMPO. * 3 All notes will be silenced regardless of their channel.		

Mode 1 : OMNI ON, POLY
Mode 3 : OMNI OFF, POLY

Mode 2 : OMNI ON, MONO
Mode 4 : OMNI OFF, MONO

O : Yes
X : No

Technický popis

SP-404: Sampler

Maximálna polyfónia

12 hlasov

Interná pamäť

Sample: 24 (12 samplov x 2 banky)

* *Vrátane prednastavených samplov.*

Patterny: 24 (12 patternov x 2 banky)

* *Vrátane prednastavených patternov.*

Pamäťová karta (CompactFlash)

Sample: 96 (12 samplov x 8 banky)

Patterny: 96 (12 patternov x 8 banky)

Maximálny samplovací čas (mono, približ.)

Interná pamäť (vrátane prednastavených samplov)

STANDARD	LO-FI
5 min.	11 min.

Pamäťová karta

Card capacity	STANDARD	LO-FI
32 MB	12 min.	24 min.
64 MB	24 min.	48 min.
128 MB	48 min.	96 min.
256 MB	96 min.	192 min.
512 MB	192 min.	386 min.
1 GB	386 min.	772 min.

Samplovacia frekvencia

44,1 kHz

Formát dát

Originálny formát SP-404

(Možnosť importu/exportu WAV/AIFF)

Režim smplovania

STANDARD, LO-FI

Pattern sekvencér

Maximálny počet nahraných záznamov:

Interná pamäť: približne 8 000 záznamov

* *Vrátane prednastavených patternov.*

Pamäťová karta (CompactFlash): pribl. 8 000 záznamov

Rozlíšenie: 96 úderov na štvrtovú notu

Dĺžka patternu: 1–99 taktov

Spôsob nahrávania: Realtime Loop Recording
(s funkciou quantizácie)

Efekty

29 typov

Spracovanie signálu

AD konverzia: 24 bit

DA konverzia: 24 bit

Displej

7 segmentov, 3 znaky (LED)

Zabudovaný mikrofón

Mono x 1

Konektory

Jacky LINE INPUT (L, R) (RCA typ)

Jacky LINE OUTPUT (L, R) (RCA typ)

Slúchadlový jack PHONES (Stereo 1/4" typ)

Jack MIC (1/4" typ)

Konektor MIDI IN

Jack AC adaptéra

Slot pamäťovej karty (CompactFlash)

Napájanie

DC 9 V (batéria typu LR6 (AA) x 6 alebo AC adaptér)

Predpokladaná životnosť batérií pri neustálom používaní:

Alkalické: 6 hodín

* *Tieto hodnoty sa líšia v závislosti od používania ladičky.*

Ampérová charakteristika

300 mA

Rozmery

177,6 (Š) x 256,7 (H) x 72,1 (V) mm

7 (Š) x 10-1/8 (H) x 2-7/8 (V) palcov

Hmotnosť

1,3 kg

2 libier 15 uncí

(bez batérií)

Príslušenstvo

AC adaptér

Užívateľský manuál

* *V záujme zdokonalenia produktu, sú špecifikácie a/alebo vzhľad tohto zariadenia predmetmi zmeny bez prioritného varovania.*



Tento produkt vyhovel požiadavkám Európskej smernici 89/336/EEC.

Pre krajiny EU

For the USA

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Unauthorized changes or modification to this system can void the users authority to operate this equipment.
This equipment requires shielded interface cables in order to meet FCC class B Limit.

For Canada

NOTICE

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

AVIS

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.



Informácie

V prípade potreby servisných služieb, volajte najbližšiemu Servisnému stredisku Roland alebo autorizovanému distribútorovi výrobkov spoločnosti Roland vo vašej krajine podľa nasledovného zoznamu.

AFRICA

EGYPT

Al Fanny Trading Office
9, EBN Hagar Al Askalany
Street,
ARD El Golf, Heliopolis,
Cairo 11341, EGYPT
TEL: 20-2-417-1828

REUNION

Maison FO - YAM Marcel
25 Rue Jules Hermann,
Chaudron - BP79 97 491
Sto Clotilde Cedex,
REUNION ISLAND
TEL: (0262) 218-429

SOUTH AFRICA

That Other Music Shop(PTY)Ltd
11 Melle St, Braamfontein,
Johannesburg,
SOUTH AFRICA
TEL: (011) 403 4105
FAX: (011) 403 1234

Paul Bothner(PTY)Ltd,
Royal Cape Park, Unit 24
Londonderry Road, Ottery 7800
Cape Town, SOUTH AFRICA
TEL: (021) 799 4900

ASIA

CHINA

Roland Shanghai Electronics
Co.,Ltd.
5F, No.1500 Pingliang Road
Shanghai 200090, CHINA
TEL: (021) 5580-0900

Roland Shanghai Electronics
Co.,Ltd.
(BEIJING OFFICE)
10F, No.18 3 Section Anhuaxili
Chaoyang District Beijing
100011 CHINA
TEL: (010) 6426-5050

Roland Shanghai Electronics
Co.,Ltd.
(GUANGZHOU OFFICE)
2/F, No.30 Si You Nan Er Jie
Yi Xiang, Wu Yang Xin Cheng
Guangzhou 510600, CHINA
TEL: (020) 8736-0428

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
Service Division
22-32 Pun Shan Street, Tsuen
Wan, New Territories,
HONG KONG
TEL: 2415 0911

Parsons Music Ltd.
8th Floor, Railway Plaza, 29
Chatham Road South, T.S.T,
Kowloon, HONG KONG
TEL: 2333 1863

INDIA

Rivera Digitec (India) Pvt Ltd
409, Nirman Kendra
Mahalaaxmi Flats Compound
Off. Dr. Edwin Moses Road,
Mumbai-400011, INDIA
TEL: (022) 2493 9051

INDONESIA

PT Citra Inti Rama
Jl. Cideng Timur No. 15J-150
Jakarta Pusat
INDONESIA
TEL: (021) 6324170

KOREA

Cosmos Corporation
1461-9, Seocho-Dong,
Seocho Ku, Seoul, KOREA
TEL: (02) 3486-8855

MALAYSIA

Roland Asia Pacific Sdn. Bhd.
45-1, Block C2, Jalan PJU 1/39,
Dataran Prima, 47301 Petaling
Jaya, Selangor, MALAYSIA
TEL: (03) 7805-3263

PHILIPPINES

C.A. Yungco & Co. Inc.
339 Gil J. Puyat Avenue
Makati, Metro Manila 1200,
PHILIPPINES
TEL: (02) 899 9801

SINGAPORE

SWEET LEE MUSIC
COMPANY PTE. LTD.
150 Sims Drive,
SINGAPORE 387381
TEL: 6846-3676

CRISTOFORI MUSIC PTE LTD
Blk 3014, Bedok Industrial Park E,
#02-2148, SINGAPORE 489980
TEL: 6243-9555

TAIWAN

ROLAND TAIWAN
ENTERPRISE CO., LTD.
Room 5, 9th. No. 112 Chung
Shan N.Road Sec.2, Taipei,
TAIWAN, R.O.C.
TEL: (02) 2561 3339

THAILAND

Theera Music Co., Ltd.
330 Vang Nakorn Kasom, Soi 2,
Bangkok 10100, THAILAND
TEL: (02) 2248821

VIETNAM

SAIGON MUSIC
DISTRIBUTOR
(TAN DINH MUSIC)
138 Tran Quang Khai Street
Dist. 1, Ho Chi Minh City
VIETNAM
TEL: (08) 848-4068

AUSTRALIA/ NEW ZEALAND

AUSTRALIA/
NEW ZEALAND
Roland Corporation
Australia Pty.,Ltd.
38 Campbell Avenue
Dee Why West NSW 2099
AUSTRALIA

For Australia
Tel: (02) 9982 8266
For New Zealand
Tel: (09) 3098 715

CENTRAL/LATIN AMERICA

ARGENTINA
Instrumentos Musicales S.A.
Av.Santa Fe 2055
(1123) Buenos Aires
ARGENTINA
TEL: (011) 4508-2700

BARBADOS

A&B Music Supplies LTD
12 Webster Industrial Park
Wilkey, St.Michael, Barbados
TEL: (246)430-1100

BRAZIL

Roland Brasil Ltda.
Rua San Jose, 780 Sala B
Parque Industrial San Jose
Cotia - Sao Paulo - SP, BRAZIL
TEL: (011) 4615 5666

CHILE

Comercial Fancy II S.A.
Rut.: 96.919.420-1
Nataliel Coxo #739, 4th Floor
Santiago - Centro, CHILE
TEL: (02) 688-9540

COLOMBIA

Centro Musical Ltda.
Cra 43 B No 25 A 41 Bododoga 9
Medellin, Colombia
TEL: (574)8812529

COSTA RICA

JUAN Bansbach Instrumentos
Musicales
Ave.1, Calle 11, Apartado 10237,
San Jose, COSTA RICA
TEL: 258-0211

CURACAO

Zeelandia Music Center Inc.
Orionweg 30
Curacao, Netherland Antilles
TEL:(905)8926866

DOMINICAN REPUBLIC

Instrumentos Fernando Ciraldez
Calle Proyecto Central No.3
Ere. La Esperilla
Santo Domingo,
Dominican Republic
TEL:(809) 683 0905

ECUADOR

Mas Musica
Rumichaca 822 y Zaruma
Guayaquil - Ecuador
TEL:(593-4)2302364

EL SALVADOR

OMNI MUSIC
75 Avenida Norte y Final
Alameda Juan Pablo II,
Edificio No.4010 San Salvador,
EL SALVADOR
TEL: 262-0788

GUATEMALA

Casa Instrumental
Callezda Roosevelt 34-01,zona 11
Ciudad de Guatemala
Guatemala
TEL:(502) 599-2888

HONDURAS

Almacen Pajaro Azul S.A. de C.V.
B.O.Paz Barahona
3 Ave.11 Calle S.O
San Pedro Sula, Honduras
TEL: (504) 553-2029

MARTINIQUE

Musique & Son
Z.I.Les Mangle
97232 Le Lamentin
Martinique F.W.I.
TEL: 596 596 426860

Gigamusic SARRL
10 Rte De La Folie
97200 Fort De France
Martinique F.W.I.
TEL: 596 596 715222

MEXICO

Casa Veerkamp, s.a. de c.v.
Av. Toluca No. 323, Col. Olivar
de los Padres 01780 Mexico
D.F. MEXICO
TEL: (55) 5668-6699

NICARAGUA

Bansbach Instrumentos
Musicales Nicaragua
Altamira D'Este Calle Principal
de la Farmacia 5ta.Avenida
1 Cuadra al Lago.#508
Managua, Nicaragua
TEL: (505)277-2557

PANAMA

SUPRO MUNDIAL, S.A.
Boulevard Andrews, Albrook,
Panama City, REP. DE
PANAMA
TEL: 315-0101

PARAGUAY

Distribuidora De
Instrumentos Musicales
J.E. Olear y ESQ. Manduvira
Asuncion PARAGUAY
TEL: (595) 21 492147

PERU

Audionet
Distribuciones Musicales SAC
Juan Fanning 530
Miraflores
Lima - Peru
TEL: (511) 4461388

TRINIDAD

AMR Ltd
Ground Floor
Maritime Plaza
Barataria Trinidad W.I.
TEL: (868) 638 6385

URUGUAY

Todo Musica S.A.
Francisco Acuna de Figueroa
1771
C.P.: 11.800
Montevideo, URUGUAY
TEL: (02) 924-2325

VENEZUELA

Instrumentos Musicales
Allogro, C.A.
Av. las industrias sdf/Guitar
import
#7 zona Industrial de Turumo
Caracas, Venezuela
TEL: (212) 244-1122

EUROPE

AUSTRIA

Roland Elektronische
Musikinstrumente HmbH.
Austrian Office
Eduard-Bodem-Gasse 8,
A-6020 Innsbruck, AUSTRIA
TEL: (0512) 26 44 260

BELGIUM/FRANCE/ HOLLAND/ LUXEMBOURG

Roland Central Europe N.V.
Houtstraat 3, B-2260, Oevel
(Westerlo) BELGIUM
TEL: (014) 575811

CZECH REP.

K-AUDIO
Kardasovska 626,
CZ-198 00 Praha 9,
CZECH REP.
TEL: (2) 666 10529

DENMARK

Roland Scandinavia A/S
Nordhavnsvej 7, Postbox 880,
DK-2100 Copenhagen
DENMARK
TEL: 3916 6200

FINLAND

Roland Scandinavia As, Filial
Finland
Elmantoie 5
FIN-01510 Vantaa, FINLAND
TEL: (09) 68 24 020

GERMANY

Roland Elektronische
Musikinstrumente HmbH.
Oststrasse 96, 22844
Norderstedt, GERMANY
TEL: (040) 52 60090

GREECE

STOLLAS S.A.
Music Sound Light
155, New National Road
Patras 26442, GREECE
TEL: 2610 435400

HUNGARY

Roland East Europe Ltd.
Warehouse Area 'DEPO' Pt.83
H-2046 Torokbalint,
HUNGARY
TEL: (23) 511011

IRELAND

Roland Ireland
G2 Calmount Park, Calmount
Avenue, Dublin 12
Republic of IRELAND
TEL: (01) 4294444

ITALY

Roland Italy S. p. A.
Viale delle Industrie 8,
20020 Arona, Milano, ITALY
TEL: (02) 937-78300

NORWAY

Roland Scandinavia Avd.
Kontor Norge
Lilleakerveien 2 Postboks 95
Lilleaker N-0216 Oslo
NORWAY
TEL: 2273 0074

POLAND

MX MUSIC SP.Z.O.O.
UL. Gibraltaraska 4,
PL-03664 Warszawa POLAND
TEL: (022) 679 44 19

PORTUGAL

Roland Iberia, S.L.
Portugal Office
Cais das Pedras, 8/9-1 Dto
4050-465, Porto, PORTUGAL
TEL: 22 608 00 60

ROMANIA

FBS LINES
Piata Libertatii 1,
535500 Gheorgheni,
ROMANIA
TEL: (266) 364 609

RUSSIA

MuTOK
Dorozhnaya ul.3, korp.6
117 545 Moscow, RUSSIA
TEL: (095) 981-4967

SPAIN

Roland Iberia, S.L.
Pasaje Garcia Faria, 33-35
08005 Barcelona SPAIN
TEL: 93 493 91 00

SWEDEN

Roland Scandinavia A/S
SWEDISH SALES OFFICE
Danvik Center 28, 2 tr.
S-131 30 Nacka SWEDEN
TEL: (08) 702 00 20

SWITZERLAND

Roland (Switzerland) AG
Landstrasse 5, Postfach,
CH-4452 Itingen,
SWITZERLAND
TEL: (061) 927-8983

UKRAINE

TIC-TAC
Mira Str. 19/108
P.O. Box 180
295400 Munkachovo,
UKRAINE
TEL: (03131) 414-40

UNITED KINGDOM

Roland (U.K.) Ltd.
Atlantic Close, Swansea
Enterprise Park, SWANSEA
SA7 9PJ,
UNITED KINGDOM
TEL: (01792) 702701

MIDDLE EAST

BAHRAIN

Moon Stores
No.16, Bab Al Bahrain Avenue,
P.O.Box 247, Manama 304,
State of BAHRAIN
TEL: 17 211 005

CYPRUS

Radex Sound Equipment Ltd.
17, Diagorou Street, Nicosia,
CYPRUS
TEL: (022) 66-9426

IRAN

MOCO INC.
No.41 Nike St., Dr.Shariyati Ave.,
Roberoye Carahi Mirdamad
Tehran, IRAN
TEL: (021) 285-4169

ISRAEL

Halilit P. Greenspoon & Sons
Ltd.
8 Rotzif Ha'aliya Hashnaya St.
Tel-Aviv-Yafo ISRAEL
TEL: (03) 6823666

JORDAN

MUSIC HOUSE CO. LTD.
FREDDY FOR MUSIC
P. O. Box 922846
Amman 11192 JORDAN
NORWAY
TEL: (06) 5692696

KUWAIT

EASA HUSAIN AL-YOUSIFI
& SONS CO.
Abdullah Solam Street,
Safat, KUWAIT
TEL: 2403-6399

LEBANON

Chahine S.A.L.
Gorge Zeidan St., Chahine
Bldg., Achrafieh, P.O.Box 16-
5857
Beirut, LEBANON
TEL: (01) 20-1441

OMAN

TALENTZ CENTRE L.L.C.
Malaban House No.1
Al Noor Street, Ruwi
SULTANATE OF OMAN
TEL: 2478 3443

QATAR

Al Emadi Co. (Badie Studio &
Stores)
P.O. Box 62, Doha, QATAR
TEL: 4423-554

SAUDI ARABIA

aDawlah Universal
Electronics APL
Corniche Road, Aldossary
Bldg., 1st Floor, Alkhobar,
SAUDI ARABIA

P.O.Box 2154, Alkhobar 31952
SAUDI ARABIA
TEL: (03) 898 2081

SYRIA

Technical Light & Sound
Center
Rawda, Abdul Qader Jazairi St
Bldg. No. 21, P.O.BOX 13520,
Damascus, SYRIA
TEL: (011) 223-5384

TURKEY

ZUHAL DIS TICARET A.S.
Cihali Dede Cad. No.27
Beuyolu - Istanbul / TURKEY
TEL: (0212) 249 85 10

U.A.E.

Zak Electronics & Musical
Instruments Co. L.L.C.
Zabalad Road, Al Sharooq Bldg.,
No. 14, Grand Floor, Dubai,
U.A.E.
TEL: (04) 3360715

NORTH AMERICA

CANADA

Roland Canada Music Ltd.
(Head Office)
5480 Parkwood Way
Richmond B. C., V6V 2M4
CANADA
TEL: (604) 270 6626

Roland Canada Music Ltd.
(Toronto Office)
170 Admiral Boulevard
Mississauga On L5T 2N6
CANADA
TEL: (905) 362 9707

U. S. A.

Roland Corporation U.S.
5100 S. Eastern Avenue
Los Angeles, CA 90040-2938,
U. S. A.
TEL: (323) 890 3700